

Ignalinos Programos dotacijos Nr.: TSG.01 Preliminariosios sutarties pavadinimas: KONSULTACINĖS PASLAUGOS, SUSIJUSIOS SU IGNALINOS ATOMINĖS ELEKTRINĖS REAKTORIŲ ŠACHTŲ IŠMONTAVIMU Pagrindinė sutartis	Ignalina Programme Grant No: TSG.01 Title of the Framework agreement: CONSULTANCY SERVICES ASSOCIATED WITH DISMANTLING OF IGNALINA NUCLEAR POWER PLANT REACTOR SHAFT SYSTEMS Main Contract
_____ (data/date) _____ (numeris/number) _____ (vieta/place)	
Pirkėjo pavadinimas: Valstybės įmonė Ignalinos atominė elektrinė Adresas: Elektrinės g. 4, K 47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav. Įmonės kodas: 255450080 PVM mokėtojo kodas: LT 554500811 Atsiskaitomosios sąskaitos numeris: LT107300010002614996 Įsteigimo valstybė: Lietuvos Respublika Toliau – Pirkėjas, Ir Teikėjo pavadinimas: Bureau Veritas Exploitation SAS Adresas: 8 Cours du Triangle 92800 Puteaux, Paris Įmonės kodas: 790 184 675 PVM mokėtojo kodas: FR40790184675 Atsiskaitomosios sąskaitos numeris mokėjimams vykdyti: FR76 3000 7999 9904 4245 1000 056 Įsteigimo valstybė: Prancūzijos Respublika Toliau – Teikėjas toliau Pirkėjas ir Teikėjas kiekvienas atskirai vadinamas „Šalimi“, o abu kartu - „Šalimis“, ATSIŽVELGIANT Į TAI, KAD: (A) Teikėjas įsipareigojo teikti Paslaugas Preliminariojoje sutartyje nustatytais sąlygomis; (B) Pirkėjas pateikė Teikėjui Kvietimą pateikti galutinį Užduoties atlikimo nurodymą Pagrindinei sutarčiai sudaryti (toliau – Kvietimas) dėl konkrečių Paslaugų pirkimo ir Teikėjas pateikė	Name of the purchaser: State Enterprise Ignalina Nuclear Power Plant Address: Elektrinės str. 4, K 47, Druksiniai Village, 31152 Visaginas Municipality Registration number: 255450080 VAT identification number: LT 554500811 Current account number: LT107300010002614996 State of incorporation: Republic of Lithuania hereinafter – the “Purchaser”, and Name of the provider: Bureau Veritas Exploitation SAS Address: 8 Cours du Triangle 92800 Puteaux, Paris Registration number: 790 184 675 VAT identification number: FR40790184675 Current account number for making payment: FR76 3000 7999 9904 4245 1000 056 State of incorporation: Republic of France hereinafter – the “Provider” hereinafter the Purchaser and the Provider each separately is referred to as the Party and both together as the Parties, CONSIDERING THE FACT THAT: (A) The Provider has undertaken to provide the Services under the terms and conditions provided for in the Framework Agreement; (B) The Purchaser has sent to the Provider an Invitation to submit a finalised Task Instruction for conclusion of the Main Contract (hereinafter – the “Invitation”) concerning purchase of the particular

Kvietimo sąlygas atitinkantį galutinį Užduoties atlikimo nurodymą; (C) Teikėjas patvirtina, kad sutinka su Paslaugų teikimo sąlygomis ir vykdys šią Pagrindinę sutartį, vadovaudamiesi 2023 m. sausio 4 dienos Preliminariąja sutartimi Nr. PSt-3(13.67E) Šalys sudarė šią pagrindinę sutartį (toliau – Sutartis).	Services and the Provider has submitted the finalised Task Instruction which complies with the terms of the Invitation; (C) The Provider shall certify that it accepts the terms and conditions of provision of the Services and will perform this main contract; Following 4th of January 2023 Framework Agreement No PSt-3(13.67E), the Parties have concluded this main contract (hereinafter – the “Contract”).
---	---

Specialiosios sąlygos		Special Terms and Conditions
1 Sutarties dalykas 1.1. Teikėjas, pasitelkdamas savo darbo išteklius ir priemones, sugebėjimus, patirtį ir žinias, vadovaujantis Sutartyje, Techninėje specifikacijoje ir Užduoties atlikimo nurodyme nustatytais sąlygomis, Kvietimo sąlygomis ir galiojančiais teisės aktais, įsipareigoja suteikti Paslaugas, nurodytas Sutarties specialiųjų sąlygų 4 straipsnyje. 1.2. Pirkėjas įsipareigoja suteikti Teikėjui Paslaugų suteikimui reikalingą visą turimą dokumentaciją ir informaciją, priimti Teikėjo tinkamai atliktas Paslaugas, priimti Paslaugų rezultatus bei sumokėti Teikėjui atlyginimą šioje Sutartyje sutartomis sąlygomis ir terminais. 2 Teikimo sąlygos 2.1 Paslaugos turi būti teikiamos šiuo adresu: Teikėjo registruota buveinė, Valstybė įmonė Ignalinos atominės elektrinės veiklos vykdymo vieta, Elektrinės g. 4, K 47, LT-31152, Drūkšinių k., Visagino sav., ir (arba) kita paslaugų teikimui tinkama Teikėjo ir Pirkėjo suderinta vieta. 2.2 Paslaugų suteikimo terminai:		1 Subject Matter of the Contract 1.1. The Provider undertakes to provide the Services referred to in Article 4 of the Special Terms and Conditions of the Contract, using his work resources and means, abilities, experience and knowledge in accordance with terms and conditions set in the Contract, Technical Specification, Task Instruction, terms of the Invitation and valid legal acts. 1.2. The Purchaser undertakes to provide the Provider with all available documentation and information necessary for provision of the Services, to accept the Services properly performed by the Provider, to accept the results of the Services and pay price to the Provider in accordance with the terms and conditions and within the time limits agreed herein. 2 Terms and Conditions 2.1 The Services shall be provided at the following address: the registered office of the Provider, site of the State Enterprise Ignalina Nuclear Power Plant, Elektrinės str. 4, K 47, LT-31152, Drūkšiniai Village, Visaginas Municipality, and/or another place suitable for provision of the Services as agreed by the Parties. 2.2 The time limits for provision of the Services:
Punktas/ Item	Rezultatas/ Deliverable	Terminas (nustatyta data arba laikotarpis, susijęs su nustatytu indėliu) Date Due (fixed date or period relative to identified input)
1	Nr. 1 Inžinerinės–techninės paramos paslaugos*, Electricité de France, SA (toliau – EDF), konsorciumo Projektavimo variantų vertinimo ataskaitos derinimo metu. *Nustatytos šios Sutarties specialiųjų sąlygų 1 priede (Užduoties atlikimo nurodyme). No. 1 Technical Engineering Support Services* during Electricité de France, SA (hereinafter – EDF), consortium’s Design Options Report (hereinafter – DOR) coordination. *Set out in Annex No. 1 to Special Terms and Conditions of this Contract (Task Instruction).	134 kalendorinės dienos nuo šios Sutarties įsigaliojimo dienos*. *EDF PVVA derinimo ataskaita (Red. 01) turi būti išduota per 15 dienų nuo PVVA patvirtinimo IAE; tuo atveju, jei teikiant šioje Sutartyje nustatytas paslaugas toks patvirtinimas nebūtų išduotas, derinimo ataskaita turi būti išduota ne vėliau kaip paskutinę paslaugų teikimo dieną. 134 calendar days from the date of entry into force of the this Contract*. *EDF DOR Coordination Report (Rev. 01) must be issued within 15 days after the DOR approval by INPP; in case no such approval is granted during the performance of Services indicated in this Contract, the Coordination Report must be issued no later than at the end date of provision of Services.

2.3 Bendra Paslaugų teikimo trukmė: 134 kalendorinės dienos nuo šios Sutarties įsigaliojimo dienos. 2.4 Paslaugų, apibrėžtų Sutarties Specialiųjų sąlygų 2.2 ir (arba) 2.3 punktuose, teikimo terminas negali būti pratęstas. 3 Sutarties galiojimo terminas ir vykdymo pradžia 3.1 Sutartis galioja iki visiško Sutartyje numatytų įsipareigojimų įvykdymo, bet ne ilgiau kaip 179 kalendorinių dienų. 3.2 Sutartis gali būti pradėta vykdyti tik po to, kai Teikėjas Sutarties Bendrosiose sąlygose nustatyta tvarka raštu pateikia Pirkėjui informaciją apie pasitelktus ir (arba) planuojamus pasitelkti Subteikėjus arba informuoja Pirkėją, kad Subteikėjai nebus pasitelkiami. Teikėjas pateikia Pirkėjui šiame punkte nurodytą informaciją ne vėliau kaip per 14 dienų nuo Sutarties įsigaliojimo. Jei per šiame punkte nustatytą terminą Teikėjas raštu nepateikia nurodytos informacijos, laikoma, kad Teikėjas nepasitelkia kitų, išskyrus Užduoties atlikimo nurodyme nurodytų Subteikėjų. Jei vykdant Sutartį Teikėjas išreiškia norą pasitelkti naujus Subteikėju, turi būti laikomasi šioje Sutartyje nustatytos naujų Subteikėjų pasitelkimo ar Subteikėjų keitimo procedūros. 4 Sutarties kaina ir mokėjimo sąlygos 4.1 Ši Sutartis yra fiksuoto įkainio su peržiūra Sutartis. Įkainis ir maksimali kaina su PVM Sutarties vykdymo metu negali būti keičiami, išskyrus PVM tarifo perskaičiavimą, indeksavimą ir kitus Sutarties Bendrosiose sąlygose ir Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme numatytus atvejus.	2.3 The total duration of provision of the Services: 134 calendar days from the date of entry into force of the this Contract. 2.4 The time limit for provision of the Services set forth in the paragraph 2.2 and/or 2.3 of the Special Terms and Conditions of the Contract may not be extended. 3 Contract Validity Period and Beginning of Performance 3.1 The Contract shall be valid until fulfilment of all obligations provided for in the Contract, but no longer than for 179 calendar days. 3.2 The performance of the Contract may be started only when the Provider has submitted in writing to the Purchaser the information on the involved and/or planned to be involved Subcontractors or informs the Purchaser that Subcontractors will not be involved in accordance with the procedure set out in the General Terms and Conditions of the Contract. The Provider shall provide the Purchaser with the information referred to in this paragraph no later than 14 days after the entry into force of the Contract. In the absence of the information specified in writing by the Provider within the time limit set in this paragraph, the Provider shall be deemed not to be using Subcontractors other than those specified in the Task Instruction. If during the implementation of the Contract the Provider expresses the wish to involve new Subcontractors, the procedures for involving the new Subcontractors or changing the Subcontractors set out in this Contract shall be carried out. 4 Contract Price and the Payment Conditions 4.1 This Contract shall be a fixed fee rate with revision. The fee rate and the maximum price including VAT shall not be changed during performance of the Contract, except for the VAT rate recalculation, indexation and other cases provided for in the General Terms and Conditions of the Contract and Public Procurement Law of the Republic of Lithuania.
---	---

4.2 Teikiamos šios Paslaugos:			4.2 The following Services shall be provided:		
Punktas/ Item	Rezultatas / Deliverable	Nuotolinės paslaugos/ Remote Services (EUR)		In situ (Pirkėjo nurodytoje vietoje) paslaugos/ In situ (place indicated by Purchaser) Services (EUR)	
		Darbo dienos/ Working day**	Įkainis su PVM ¹ / Fee including VAT ¹ (EUR)	Darbo dienos / Working Days**	Įkainis su PVM ¹ / Fee including VAT ¹ (EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Nr. 1 Inžinerinės–techninės paramos paslaugos, nustatytos šios Sutarties specialiųjų sąlygų 1 priede (Užduoties atlikimo nurodyme) No. 1 Technical Engineering Support Services set out in Annex No. 1 to Special Terms and Conditions of this Contract (Task Instruction)	75	850.00	10	1,190.00
VISO/TOTAL		75	63,750.00	10	11,900.00
Preliminari sutarties kaina be PVM: Preliminary price of Contract excluding VAT:					75,650.00
PVM ¹ (nurodykite tarifą šiuose skliaustuose) suma: VAT (please specify the rate in this brackets) ¹ :					N/A
Preliminari sutarties kaina su PVM: Preliminary price of Contract including VAT:					75,650.00
Preliminari Sutarties kaina (eurais) (skaičiais ir žodžiais*):		75,650.00 (Septyniasdešimt penki tūkstančiai šeši šimtai penkiasdešimt EUR ir 00 cnt / Seventy-five thousand six hundred fifty EUR and 00 cents)			
Preliminary price of Contract (EUR) (in figures and words*):					
*Jei suma skaičiais neatitinka sumos žodžiais, teisinga laikoma suma žodžiais. *Where the amount expressed in figures does not correspond to the amount expressed in words, the amount given in words shall be deemed correct. **Nurodyti kiekiai yra orientaciniai ir gali keistis priklausomai nuo Pirkėjo faktinio poreikio. **Indicated amount is preliminary and could be changed according to Purchaser actual demand ¹-Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus Teikėjui nereikia mokėti PVM, jis atitinkamų skilčių nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių jis PVM nemoka. PVM nemokamas, vadovaujantis Direktyvos 2006/112/EB 44 ir 196 str. ¹-In cases where, according to the valid legal acts, the Provider is not obliged to pay VAT, it shall not fill in the respective sections and shall specify the reasons for which it does not pay VAT. VAT is not applicable under Art. 44 & 196 of Directive 2006/112/EC.					
4.3 Mokėjimas atliekamas Teikėjui perdavus ir Pirkėjui priėmus Sutarties Specialiųjų sąlygų 4.2			4.3 Payment shall be made when the Provider provides, and the Purchaser accepts deliverable		

punkte nurodytą visus Sutarties reikalavimus atitinkantį rezultatą. Kai nurodytas rezultatas yra Sutarties mėnesio suvestinė ataskaita, atliekamas vienas mokėjimas už tris Sutarties mėnesio suvestines ataskaitas pateiktas už tris iš eilės einančius kalendorinius mėnesius. 4.4 Teikėjui bus mokama už faktinį Ekspertų dirbtų dienų skaičių. Teikėjas paslaugų perdavimo – priėmimo akte (Sutarties priedas Nr. 2) nurodo faktiškai teiktų <i>In situ</i> (Pirkėjo nurodytoje vietoje) paslaugų ir (arba) Nuotolinių paslaugų dienų skaičių. 4.5 Apmokėjimas vykdomas tokia tvarka: 4.5.1 Išankstinis mokėjimas Teikėjui nemokamas. 4.5.2 Tarpiniai ir galutinis mokėjimai atliekami tokia tvarka: 4.5.2.1 Teikėjas, suteikęs 4.2 punkte nurodytą atitinkamą Paslaugą, pateikia Pirkėjui šiuos tinkamai įformintus Sutarties vykdymo dokumentus: 4.5.2.1.1 Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą (Sutarties priedas Nr. 2), pasirašytą po atitinkamų Sutartyje nurodytų Paslaugų suteikimo. 4.5.2.1.2 elektroninę sąskaitą-faktūrą / PVM sąskaitą-faktūrą (toliau – e. sąskaita) už faktiškai Teikėjo įvykdytus įsipareigojimus. E. sąskaita turi būti išrašoma perdavimo -priėmimo akto pagrindu; 4.5.2.2 Visi Teikėjo su mokėjimo prašymu pateikiami Sutarties vykdymo dokumentai turi būti rengiami ir privalo atitikti Sutartyje nustatytus reikalavimus. 4.5.2.3 Sutarties Šalys susitaria, kad Teikėjo pateikti Sutarties vykdymo dokumentai laikomi tinkamai įformintais ir pateiktais, jeigu nurodytuose dokumentuose pateikta informacija apie Teikėjo suteiktas Paslaugas yra teisinga, suteiktos Paslaugos bei dokumentų įforminimas atitinka Sutarties sąlygas. 4.5.2.4 Pirkėjas, gavęs iš Teikėjo Sutarties vykdymo dokumentus, patikrina juos ir nustatęs, kad dokumentuose pateikta informacija apie Teikėjo suteiktas Paslaugas yra teisinga, suteiktos Paslaugos atitinka Sutarties sąlygas, pateikti dokumentai įforminti tinkamai, ne vėliau kaip per 45 dienas nuo tokių dokumentų gavimo dienos	specified in the paragraph 4.2 of the Special Terms and Conditions of the Contract which meets all the requirements of the Contract. Where the specified deliverable is the Contract Monthly Summary Report one payment shall be made for three Contract Monthly Summary Reports provided for the three consecutive calendar months. 4.4 The Provider will be paid for the actual number of the days worked by the Experts. The Provider shall indicate the actual number of the days of provision of the <i>In situ</i> (place indicated by Purchaser) and/or Remote Services in the certificate of transfer-acceptance of Services (Annex No 2 to the Contract). 4.5 Payment shall be made in accordance with the following procedure: 4.5.1 No advance payment shall be made to the Provider. 4.5.2 The interim and final payments shall be made under the following procedure: 4.5.2.1 The Provider, after providing a respective Service referred to in paragraph 4.2 hereof, shall submit to the Purchaser the following duly executed Contract performance documents: 4.5.2.1.1 the certificate of transfer-acceptance of Services (Annex No 2 to the Contract) signed after provision of the respective Services indicated in the Contract. 4.5.2.1.2 an e-invoice / VAT invoice (hereinafter – e-invoice) for the actually fulfilled obligations of the Provider. The e-invoice shall be issued on the basis of the certificate of transfer-acceptance; 4.5.2.2 All Contract performance documents submitted by the Provider with payment request shall be prepared according to the requirements specified in the Contract and must meet such requirements. 4.5.2.3 On agreement of the Parties to the Contract, the Contract performance documents submitted by the Provider shall be considered to be properly executed and submitted where the information contained in the specified documents on the Services provided by the Provider is correct, the provided Services and the execution of documents meet the terms and conditions of the Contract. 4.5.2.4 Having received the Contract performance documents from the Provider, the Purchaser shall verify them and if it determines that the information specified in the documents concerning the provided Services by the Provider is correct, the provided Services meet the terms and conditions of the Contract, the provided
--	--

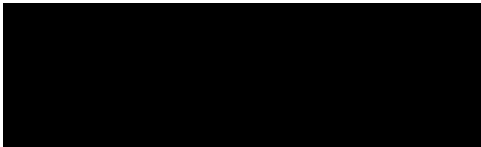
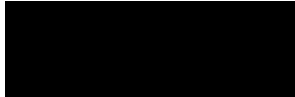
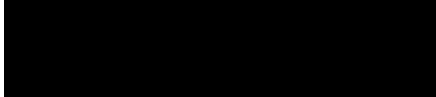
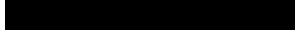
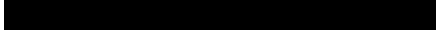
sumoka pateiktoje e. sąskaitoje nurodytą sumą Teikėjui į jo nurodytą banko sąskaitą. 4.5.2.5 Jeigu Pirkėjas nustato, kad Teikėjo pateikti su Sutarties vykdymu susiję dokumentai yra netinkamai įforminti ir (arba) pateikti ne visi Sutarties vykdymo išlaidas pagrindžiantys dokumentai, ir (arba) dokumentuose pateikta informacija apie suteiktas Paslaugas yra neteisinga, ir (arba) suteiktos Paslaugos neatitinka Sutarties sąlygų ir (arba) esant kitiems neatitikimams / pažeidimams, Pirkėjas turi ne vėliau kaip per 10 dienų nuo tokio sprendimo priėmimo dienos raštu, nuroydamas neatitikimus / pažeidimus ir nustatydamas protingą terminą jiems pašalinti, informuoti apie tai Teikėją. 4.5.2.6 Per Pirkėjo 4.5.2.5. punkte nurodyta tvarka nustatytą terminą Teikėjui pašalinus neatitikimus / pažeidimus, Pirkėjas 4.5.2.4 punkte nurodyta tvarka pakartotinai patikrina dokumentus ir atlieka mokėjimą. 4.6 Mokėjimams pagal Sutartį taikomos Užduoties atlikimo nurodymo (Sutarties priedas Nr. 1) 4.2 punkte nustatytos Specialiosios mokėjimo sąlygos. Jeigu Specialiųjų mokėjimo sąlygų, nurodytų Užduoties atlikimo nurodymo 4.2 punkte nuostatos neatitinka Sutarties Specialiųjų sąlygų ir (arba) Sutarties Bendrųjų sąlygų nuostatų, pirmenybė teikiama Užduoties atlikimo nurodymo nuostatoms. 5 Sutarties įvykdymo užtikrinimas 5.1 Sutartinių prievolių vykdymas užtikrinamas: 5.1.1 Ilgalaikės sutarties atveju – banko išduodama garantija, atitinkančia Sutarties 3 priede pateiktą formą, ne mažesne kaip 7 procentai nuo maksimalios Sutarties kainos su PVM; 5.1.2 Trumpalaikės sutarties atveju - bauda, kurios vertė 5 procentai nuo maksimalios Sutarties kainos su PVM. 5.1.3 Sutarties įvykdymo užtikrinimas privalo atitikti sutarties bendrųjų sąlygų 13 straipsnio reikalavimus.	documents are duly executed, it shall pay the amount indicated in the issued e-invoice to the Provider to the bank account indicated by it not later than within 45 days from the date of receipt of such documents. 4.5.2.5 If the Purchaser determines that the Contract performance documents submitted by the Provider are improperly executed, and/or that not all documents supporting the Contract performance costs are submitted, and/or that the information specified in the documents concerning the provided Services is incorrect, and/or the provided Services do not meet the terms and conditions of the Contract, and/or when there are other inconsistencies/irregularities, the Purchaser shall, not later than within 10 days of the day on which such decision is taken, inform the Provider in writing about this specifying the inconsistencies/irregularities and setting a reasonable time limit for their elimination. 4.5.2.6 If the Provider eliminates the inconsistencies/irregularities within the time limit set by the Purchaser according to point 4.5.2.5. of the Contract, the Purchaser shall verify again the documents and make a payment under the procedure provided for in paragraph 4.5.2.4. 4.6 The Special Conditions for Payments specified in the paragraph 4.2 of the Task Instruction (Annex 1 to the Contract) shall be applicable to the payments under the Contract. Where provisions of the Special Conditions for Payments specified in the paragraph 4.2 of the Task Instruction do not correspond to the provisions of the Special Terms and Conditions and/or General Terms and Conditions of the Contract, the provisions of the Task Instruction shall prevail. 5 Performance Guarantee 5.1 Fulfilment of the contractual obligations shall be secured: 5.1.1 for Long-term Contract – by guarantee issued by the bank conforming to the form provided in Annex 3 to the Contract for an amount not lower than 7 percent of the maximum price of the Contract including VAT; 5.1.2. for Short-term Contract - by a penalty with a value of 5% of the maximum price of the Contract including VAT. 5.1.3. The performance of guarantee must comply with the requirements of Article 13 of the General Conditions of the Contract.
--	--

6Atsakomybė 6.1 Jeigu Teikėjas vėluoja suteikti Paslaugas laiku, Pirkėjas skaičiuos 0,03 % dydžio delspinigius Sutarties Bendrosiose sąlygose nustatyta tvarka. 6.2 Šalis, laiku neįvykdžiusi Sutartyje numatytos piniginės prievolės iki Sutartyje nustatyto termino, moka kitai Šaliai 5 % dydžio, skaičiuojamas nuo vėluojamos sumokėti sumos, metines palūkanas už kiekvieną uždelstą dieną. 6.3 Pirkėjas turi teisę reikalauti iš Teikėjo sumokėti 2 000 EUR baudą už kiekvieną Sutarties Bendrųjų sąlygų 8.4 punkto pažeidimo dieną. 6.4 Šalis turi teisę reikalauti iš kitos Šalies sumokėti 50 000 EUR baudą kaip minimalių nereikalaujančių patvirtinimo nuostolių atlyginimą už Sutarties Bendrųjų sąlygų 17 straipsnio (konfidencialumo įsipareigojimai) nuostatų pažeidimą. 6.5 Delspinigių, palūkanų, baudų ir kitų šiame straipsnyje nurodytų netesybų sumokėjimas neatima Šalių teisės naudotis kitomis šioje Sutartyje numatytomis teisėmis, tame tarpe ir teise nutraukti Sutartį. 7Susirašinėjimas 7.1 Bet kokie Šalių vienas kitam siunčiami pranešimai turi būti raštiški ir siunčiami šiais adresais:	6Liability 6.1 If the Provider fails to provide the Services in a timely manner, the Purchaser shall be entitled to late-delivery interest at the rate of 0,03 % under the procedure prescribed in the General Terms and Conditions of the Contract. 6.2 A Party failing to perform a financial obligation provided for herein within the time limit set forth, shall pay to the other Party annual interest at the rate of 5 % for each day of delay from the due amount. 6.3 If the Provider breaches paragraph 8.4 of the General Terms and Conditions of the Contract, the Purchaser shall be entitled to receive from the Provider the payment of the penalty of EUR 2 000 for each day of the breach. 6.4 A Party shall have the right to require the other Party to pay a fine of EUR 50 000, as minimum and non-proven losses, for breach of Article 17 (confidentiality obligations) of the General Terms and Conditions of the Contract. 6.5 Payment of late-delivery interest, interest, fines and other penalties referred to in this Article shall not deprive the Parties of the right to exercise other rights under the Contract, including the right to terminate the Contract. 7Correspondence 7.1 Any notices send by the Parties to each other shall be executed in writing to the following address:																		
<table><tr><td></td><td>Pirkėjas/ Purchaser</td><td>Teikėjas/ Provider</td></tr><tr><td>Įgaliotojo atstovo vardas, pavardė Name, surname of the authorised representative</td><td></td><td>Jean-Louis Falgoux</td></tr><tr><td>Pareigos Position</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Adresas Address</td><td>Elektrinės g. 4, K47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav.</td><td>8 Cours du Triangle 92800 Puteaux</td></tr><tr><td>Telefonas Telephone</td><td></td><td></td></tr><tr><td>El. paštas E-mail</td><td></td><td></td></tr></table>		Pirkėjas/ Purchaser	Teikėjas/ Provider	Įgaliotojo atstovo vardas, pavardė Name, surname of the authorised representative		Jean-Louis Falgoux	Pareigos Position			Adresas Address	Elektrinės g. 4, K47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav.	8 Cours du Triangle 92800 Puteaux	Telefonas Telephone			El. paštas E-mail			
	Pirkėjas/ Purchaser	Teikėjas/ Provider																	
Įgaliotojo atstovo vardas, pavardė Name, surname of the authorised representative		Jean-Louis Falgoux																	
Pareigos Position																			
Adresas Address	Elektrinės g. 4, K47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav.	8 Cours du Triangle 92800 Puteaux																	
Telefonas Telephone																			
El. paštas E-mail																			
8Kitos nuostatos	8Other Provisions																		

8.1 Sutarties vykdymo metu Teikėjas turi užtikrinti Techninėje specifikacijoje nustatytų viešinimo reikalavimų vykdymą. 8.2 Sutarties sąlygos, susijusios su CPVA ir (arba) ES kompetentingų institucijų teisėmis atlikti patikrinimus, auditą, bendradarbiauti ir panašiomis teisėmis, taikomos, jei Sutartis finansuojama ES lėšomis. 8.3 Ši Sutartis sudaroma lietuvių kalba. Tuo atveju, jei Preliminarioji sutartis ar bet kuris ją sudarantis dokumentas sudaromas kita kalba arba išverstas į kitą kalbą, visais atvejais pirmenybė teikiama tekstui lietuvių kalba. 8.4 Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais – po vieną kiekvienai Šaliai. 9 Sutarties dokumentų pirmumas 9.1 Sutartį sudaro šie dokumentai: 9.1.1 Specialiosios sutarties sąlygos. 9.1.2 1 priedas. Užduoties atlikimo nurodymas. 9.1.3 2 priedas. Paslaugų perdavimo–priėmimo akto forma. 9.1.4 3 priedas. Sutarties įvykdymo užtikrinimo forma. 9.1.5 4 priedas. Trišalės sutarties forma. 9.1.6 Bendrosios sutarties sąlygos. 9.2 Laikoma, kad Sutartį sudarantys dokumentai vienas kitą paaiškina. Kiekvienas paskesnės eilės dokumentas turi mažesnę teisinę galią, nei prieš jį nurodytas dokumentas. Dviprasmybės ar nesuderinamumo atvejais, vadovaujamasi 9.1. punkte nustatyta dokumentų eilės tvarka. 10 Baigiamosios Nuostatos 10.1 Sutarties įsigaliojimo data yra diena, kai: 10.1.1 Ilgalaiškės sutarties atveju – Pirkėjas išsiunčia Teikėjui pranešimą, kuriame nurodoma, kad pateiktas Sutarties įvykdymo užtikrinimas yra tinkamas; 10.1.2 Trumpalaikės sutarties atveju – kai Sutartį pasirašo paskutinė iš Šalių.	8.1 During performance of the Contract, the Provider shall ensure the visibility requirements set forth in the Technical Specification 8.2 The clauses of the Contract towards the rights of CPMA and/or EU competent bodies to perform the inspection, audit, cooperation and similar rights are applicable subject to the funding of the Contract by EU funds. 8.3 This Contract shall be concluded in Lithuanian language. In the event that the Contract or any document constituting it is concluded in another language or translated into another language, the Lithuanian version shall prevail in all cases. 8.4 The Contract shall be concluded in two copies of equal legal value - one copy to each Party. 9 Precedence of the Contract Documents 9.1 The Contract consists of the following documents: 9.1.1 Special Terms and Conditions of the Contract. 9.1.2 Annex 1. Task instruction. 9.1.3 Annex 2. Template of the certificate of transfer-acceptance of the Services. 9.1.4 Annex 3. Template of the Contract Performance Guarantee. 9.1.5 Annex 4. Template of the Tripartite Agreement. 9.1.6 General Terms and Conditions of the Contract. 9.2 The documents constituting the Contract shall be deemed to clarify each other. Each lower-ranking document shall be of lower legal value than the document above it. In case of any ambiguity or inconsistency, the documents shall be applied in the order of sequence set forth in paragraph 9.1. 10 Final Provisions 10.1 The date of entry into force of the Contract shall be the date: 10.1.1 on which the Purchaser sends a notification to the Provider stating that the submitted contract Performance Guarantee is appropriate, in case of a Long-term Contract; 10.1.2 of the last signature of the Contract of the Party, in case of a Short-term Contract.
---	--

10.2 Šiuo Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė žemiau nurodyta data.

10.2 The Parties acknowledge that they have read the Contract, understood its content and consequences thereof and accepted it as corresponding to their objectives and have signed on the date indicated below.

	Pirkėjas/ Purchaser	Teikėjas/ Provider
Vardas, pavardė: Name, surname:		
Pareigos: Position:		
Parašas: Signature:		
Data: Date:		

TASK INSTRUCTION

This Task Instruction constitutes a Technical Specification for a Main Contract of the TECHNICAL SUPPORT GROUP under the framework agreement CONSULTANCY SERVICES ASSOCIATED WITH DISMANTLING OF IGNALINA NUCLEAR POWER PLANT REACTOR SHAFT SYSTEMS.

Framework Agreement Ref: Nr. PSt-3(13.67E)

Dated: 2023/01/04

2. Task Instruction Number		TSG#6	Amendment
1.1	Title	R3D Optioneering Support	
1.2	Specific Objective(s)	Support during coordination of Design Options Report by Electricité de France, SA, consortium	
1.3	Field(s) of Activities	Technical Engineering Support	
1.4	Project(s)	Project 2103	
1.5	Type of Contract	Short Term	

2. Detailed Description of Services

2.1	Technical Engineering Support Bureau Veritas Exploitation, SAS (hereinafter – the Consultant) shall: a. assist State Enterprise Ignalina Nuclear Power Plant (hereinafter – the Client or INPP) in assessing the correctness, relevance, and completeness of Design Options Report (hereinafter – DOR) by Electricité de France, SA, consortium (hereinafter – EDF Consortium) during its coordination stage and provide to the Client a formal written opinion upon the acceptability thereof indicating any reservations. b. at the request of the Client, participate in coordination meetings. c. Assist the Client in review the modifications to DOR prepared by EDF Consortium in response to the comments provided. d. Assist the Client in review of DOR comments resolution sheets by EDF Consortium. e. Finalise the results of EDF Consortium’s DOR Coordination Services by issuing a Coordination Report.	
2.2	Deliverable(s) (A detailed description of the output(s) of the Task that are used as the basis for payment)	
No. 1	Provision of EDF Consortium’s DOR Coordination Services, finalized by the issue of EDF DOR Coordination Report – Rev.01.	
2.3	Schedule	
Item	Deliverable	Date Due (fixed date or period relative to identified input)
1	No. 1 Provision of Technical Engineering Support Services during coordination of DOR of EDF Consortium, followed by issue of EDF DOR Coordination Report	Up to maximum term of 134 calendar days from the date of entry into force of the dedicated Main Contract. * *EDF DOR Coordination Report (Rev. 01) must be issued within 15 days after the DOR approval by INPP; in case no such approval is granted during the performance of Services indicated in this Task Instruction, the Coordination Report

		<i>must be issued no later than at the end date of provision of services.</i>
--	--	---

3. Organisation						
3.1 Identification of the Consultant’s Experts						
Item	Field of Expert		Name of Expert		Employer of Expert	
(1)	(2)		(3)		(4)	
1	Project expert / Waste management / Safety analysis / Radiation protection / Environmental protection - Environment Impact Assessment		██████████		Bureau Veritas Exploitation SAS	
2	Project expert / Waste management / Safety analysis / Process Engineering and Robotics / Mechanical Engineering /Radiation protection / Environmental protection - Environment Impact Assessment		██████████████		Bureau Veritas Exploitation SAS	
3	Project expert / Waste management / Safety analysis / Process Engineering and Robotics / Mechanical Engineering /Radiation protection / Environmental protection - Environment Impact		██████████		Bureau Veritas Exploitation SAS	
4	Project expert / Waste management / Safety analysis / Radiation protection / Environmental protection - Environment Impact Assessment		██████████		Bureau Veritas Exploitation SAS	
5	Project expert / Waste management / Safety analysis / Radiation protection / Environmental protection - Environment Impact Assessment		██████████████		Bureau Veritas Exploitation SAS	
6	Civil Engineering expert		██████████████		Bureau Veritas Exploitation SAS	
3.2 Deployment of the Consultant’s Experts						
Item	Deliverable	Field of Expert	Remote Services		In Situ Services	
			Working days	Fee (EUR)	Working Days	Fee (EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1	No. 1 Provision of Technical Engineering Support Services during coordination of DOR of EDF Consortium,	Expert No. 1	4	850.00	-	-
		Expert No. 2	20	850.00	5	1,190.00
		Expert No. 3	16	850.00	5	1,190.00
		Expert No. 4	16	850.00	-	-
		Expert No. 5	16	850.00	-	-

	followed by issue of EDF DOR Coordination Report	Expert No. 6	3	850.00		
Subtotal for deliverable			75	850.00	10	1,190.00
TOTAL			-	63,750.00	-	11,900.00
3.2	Total Fee (EUR) <i>(in figures and words)</i> :			75,650.00 Seventy-five thousand six hundred fifty euros and 00 cents		
3.3	Other requirements (if any)					
The redistribution of planned days of deployment of the Consultant’s Experts (i.e., between days worked remotely and in situ) is permissible according to Client’s actual needs and with his written consent. The Total Fee set out in Art. 3.2 of this Task Instruction is considered a maximum fee to be paid to the Contractor and it cannot be exceeded.						

4. Payment

4.1 Arrangement of payments

Item	Deliverable	Recipient (Consultant or named subcontractor)	Payment (EUR)
(1)	(2)	(3)	(4)
1	No. 1 Provision of Technical Engineering Support Services during coordination of DOR of EDF Consortium, followed by issue of EDF DOR Coordination Report	Bureau Veritas Exploitation SAS	75,650.00
TOTAL			75,650.00

4.2 Special Conditions for Payments

The Provider will be paid for the actual number of the days worked by the Experts according to the certificate of transfer-acceptance of Services (Annex No 2 to the Contract).

5. Other related information

Project 2103 "Design and Licensing Works to Prepare for Decommissioning of Reactor R3 Zones and Related Waste Management" requires technical engineering support for implementation of Task 2 of two first main R3D contracts "Engineering services associated with dismantling of Ignalina Nuclear Power Plant reactor cores" – Development of Design Options Report.

Consultant's view on this Task Instruction:

Scope

This Task Instruction is dedicated to support INPP during further activities of coordination of Design Options Report by EDF Consortium, this way assisting INPP and its stakeholders in selection of an optimal engineering solution on the base of the Design Option Reports of R3D contractors.

The Technical Engineering Support indicated in Art. 2.1 of this Task Instruction must cover the DOR in its full scope (i.e., covering all technical aspects of this document).

The Technical Engineering Support indicated in Art. 2.1 of this Task Instruction must be performed by the Consultant through participation in meetings with INPP, its stakeholders and EDF Consortium to issue, review and (or) discuss the comments for DOR, review the new issues of DOR documents by EDF Consortium, and provision of written opinions of Consultant's experts.

The contents of EDF Consortium's DOR Coordination Report must include summary of services provided by Contractor during EDF Consortium's DOR coordination, also include a timesheet.

Unless serious non-conformities with the requirements of this Task Instruction are identified, a first issue of EDF Consortium's DOR Coordination Report (Rev. 01) shall be accepted by INPP (i.e., further review and approval of Coordination Report by INPP shall not be required).

Schedule

This Task Instruction covers Contractor's Technical Engineering Support Services during coordination of DOR of EDF Consortium. These services shall be performed for a maximum period of up to 134 calendar days from the date of entry into force of the dedicated Main Contract.

EDF DOR Coordination Report (Rev. 01) shall finalise the results of Contractor's Technical Engineering Support Services and not require an additional approval from INPP. This Coordination Report must be issued within 15 calendar days after the DOR approval by INPP. In case no such approval is granted, this Coordination Report must be issued no later than at the end-date of provision of services.

Extensions of this Schedule are not permissible.

6. Possible follow-up activities (if any)

Considering the Schedule of this Task Instruction is limited by the foreseen time limits of activities according to R3D Project Schedule. In case the DOR documents by EDF Consortium are not approved during performance of Contractor's Services under this Task Instruction, INPP may consider a follow-up contract for further performance these services.

TEMPLATE OF THE CERTIFICATE OF TRANSFER AND ACCEPTANCE OF THE SERVICES

CERTIFICATE OF TRANSFER AND ACCEPTANCE OF THE SERVICES NO

(date)

Provider:	
Contract No:	
Title of the Contract:	

All provided Services indicated in the list of the Services have been provided, all necessary documents (Outcomes of the Services) have been provided.

The Purchaser has accepted the provided Services and shall certify that the provided Services meet the terms and conditions of the Contract.

List of the Services:

						Currency:	EUR
Seq. (stage) No	Time limits for provision of the Service		Name and/or description of the Service	Unit of meas ure	Qua ntity	Unit price excluding VAT	Amount excludin g VAT
	start	end					
1	2		3	4	5	6	7=6×5
Total amount excluding VAT:							
VAT [rate]*:							
Total amount including VAT:							

Representative of the Provider:

Representative of the Purchaser:

Name, surname:

Name, surname:

Position:

Position:

Signature:

Signature:

Date:

Date:

** - in cases where, according to the legal acts in force, the Provider is not obliged to pay VAT, the respective sections shall not be completed and the reasons for which the Provider does not pay VAT shall be indicated.*

Priedas Nr. 2

PASLAUGŲ PERDAVIMO IR PRIĖMIMO AKTO FORMA

PASLAUGŲ PERDAVIMO IR PRIĖMIMO AKTAS Nr. _____

(data)

Teikėjas:	
Sutarties Nr.:	
Sutarties pavadinimas:	

Visos Paslaugų sąraše nurodytos teikiamos Paslaugos buvo suteiktos, pateikti visi reikalingi dokumentai (Paslaugų rezultatai).

Pirkėjas suteiktas Paslaugas priėmė ir patvirtina, kad suteiktos Paslaugos atitinka Sutarties sąlygas.

Paslaugų sąrašas:

Valiuta:							Eurai
Eil. (etapo) Nr.	Paslaugos suteikimo terminai		Paslaugos pavadinimas ir (arba) aprašymas	Mata vimo vienet as	Kiek is	Vieneto kaina be PVM	Suma be PVM
	pradžia	pabaiga					
1	2		3	4	5	6	7=6×5
Bendra suma be PVM:							
PVM [tarifas] *:							
Bendra suma su PVM:							

Pirkėjo atstovas

Teikėjas atstovas

Vardas, pavardė

Vardas, pavardė

Pareigos

Pareigos

Parašas

Parašas

Data

Data

** - tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus Teikėjas neprivalo mokėti PVM, atitinkami skyriai neužpildomi ir nurodomos priežastys, dėl kurių Teikėjas nemoka PVM.*

*Surname of the natural person or name of the legal person in the name of which the account is opened and not the surname of the authorised representative.

FORMS OF THE PERFORMANCE GUARANTEE

The Provider must provide guarantees or surety letters of other forms subject to agreement with the Purchaser. The terms and conditions of such security documents must meet the terms and conditions established in the model forms laid down here and cannot contain any additional restrictions or conditions applicable to the Purchaser's obligations. Acceptability of the security form and the institution issuing the security must be coordinated with the Purchaser prior to submission of the security.

FORM OF THE PERFORMANCE GUARANTEE

PERFORMANCE GUARANTEE No _____

(name, registration number, address of the Purchaser)

(date)

(place)

The obligations of the customer [name, registration number, address of the customer] (in case of a group of economic entities, please specify [a group of economic entities acting on behalf of the partnership agreement No composed of: [please specify the names, registration numbers, addresses of all economic entities], represented by the responsible partner [specify the name, registration number, address of the responsible partner] under the Framework Agreement No XXX the Main Contract No “[title of the agreement]” (hereinafter referred to as the “Contract”) have to be signed with [insert the name of the Purchaser] (hereinafter referred to as the “Beneficiary of the Guarantee”) must be secured by the performance guarantee.

[Name of the bank or credit union], represented by the branch [name of the branch of the bank or credit union], [address] (hereinafter referred to as the “Guarantor”) shall irrevocably undertake to pay to the Beneficiary of the Guarantee not more than [amount in figures] [(amount in words, name of the currency)] upon receipt of the first written payment demand (original) specifying the guarantee No from the Beneficiary of the Guarantee [.....] and certifying that the Customer has failed to perform (or has improperly performed) its contractual obligations under the Contract and specifying the contractual obligations which have not been performed (have been improperly performed) from the Beneficiary of the Guarantee under the terms and conditions provided for in this Guarantee.

The afore-mentioned obligation shall be binding upon the Guarantor and its assignees and shall be endorsed by the seal of the Guarantee [on the date of issue of the Guarantee].

The Guarantor shall undertake only to the Beneficiary of the Guarantee; thus, this Guarantee shall not be subject to assignment or pledge.

This Guarantee shall enter into force on the date of entry into force of the Contract. This Guarantee shall remain in force till [the last day of validity of the Guarantee]. All obligations of the Guarantor under this Guarantee shall expire if:

1. The Guarantor does not receive a written payment demand (original) from the Beneficiary of the Guarantee at the afore-mentioned address till the last date of validity of the Guarantee (inclusive). If the Beneficiary of the Guarantee submits a payment demand before expiry of the term of the Guarantee but the Guarantor determines that additional documents or information concerning the demand of the Beneficiary of the Guarantee are necessary for any justified reasons, the Guarantor must request the Beneficiary of the Guarantee to provide the necessary documents or information to the Guarantor in writing irrespective of whether the term of validity of the Guarantee has expired or not. The term of the Guarantee shall not be applicable to provision of additional documents or information;

2. The original of the Guarantee shall be returned to the Guarantor with the statement of the Beneficiary of the Guarantee that:

- 2.1. the Beneficiary of the Guarantee has waived of its rights under the Guarantee;

2.2. the Customer has performed the obligations set out in the Guarantee.

This Guarantee shall be governed by the law of the Republic of Lithuania. Any disputes between the Parties shall be resolved under the procedure established in the laws of the Republic of Lithuania.

Name of the Guarantor:

L.S.

(position of the authorised person)

(signature)

(letter of the name, surname)

*Fizinio arba juridinio asmens, kurio vardu atidaryta sąskaita, pavardė arba pavadinimas, o ne įgaliotojo atstovo pavardė.

SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMO FORMOS

Teikėjas, susitaręs su Pirkėju, gali pateikti kitų formų garantijas ar laidavimo raštus. Tokių užtikrinimo dokumentų sąlygos turi atitikti čia pateiktose pavyzdinėse formose nustatytas sąlygas ir jose negali būti jokių papildomų Pirkėjo įsipareigojimams taikomų apribojimų ar sąlygų. Užtikrinimo formos priimtumas ir užtikrinimą išduodanti institucija prieš pateikiant užtikrinimą turi būti suderinti su Pirkėju.

SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMO FORMA

SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS Nr. _____

(Pirkėjo pavadinimas, registracijos numeris, adresas)

(data)

(vieta)

Kliento [kliento pavadinimas, registracijos numeris, adresas] (jei tai ūkio subjektų grupė, nurodyti: [jungtinės veiklos sutarties Nr. pagrindu veikiančios ūkio subjektų grupės, sudarytos iš: [nurodyti visų ūkio subjektų pavadinimus, registracijos numerius, adresus], atstovaujamo atsakingojo partnerio [nurodyti atsakingojo partnerio pavadinimą, registracijos numerį, adresą], įsipareigojimai pagal Preliminariosios sutarties Nr. XXX Pagrindinę sutartį Nr. [sutarties pavadinimas] (toliau – Sutartis) numatomą pasirašyti su [įrašykite Pirkėjo pavadinimą] (toliau – Užtikrinimo naudos gavėjas) turi būti užtikrinti sutarties įvykdymo užtikrinimu.

[Banko ar kredito unijos pavadinimas], atstovaujamas [banko ar kredito unijos filialo pavadinimas] filialo, [adresas] (toliau – Garant), šiame įvykdymo užtikrinime nustatytais sąlygomis neatšaukiamai įsipareigoja sumokėti Užtikrinimo naudos gavėjui ne daugiau kaip [suma skaičiais], [(suma žodžiais, valiutos pavadinimas)], gavęs pirmą raštišką Užtikrinimo naudos gavėjo [.....] reikalavimą mokėti (originalą), kuriame nurodytas įvykdymo užtikrinimo Nr., patvirtinantį, kad Klientas neįvykdė (ar netinkamai įvykdė) sutartinius įsipareigojimus pagal Sutartį, nurodant, kokie sutartiniai įsipareigojimai nebuvo įvykdyti (įvykdyti netinkamai).

Šis įsipareigojimas privalomas Garantui ir jo teisių perėmėjams ir yra patvirtintas Garanto antspaudu [garantijos išdavimo data].

Garantas įsipareigoja tik Užtikrinimo naudos gavėjui, todėl šis įvykdymo užtikrinimas yra neperleistinas ir neįkeistinas.

Šis įvykdymo užtikrinimas įsigalioja Sutarties įsigaliojimo dieną. Šis įvykdymo užtikrinimas galioja iki [įvykdymo užtikrinimo galiojimo data]. Visi Garanto įsipareigojimai pagal šį įvykdymo užtikrinimą baigiasi, jei:

1. Iki paskutinės įvykdymo užtikrinimo galiojimo dienos imtinai Garantas aukščiau nurodytu adresu nebus gavęs Užtikrinimo naudos gavėjo raštiško reikalavimo mokėti (originalo). Jeigu Užtikrinimo naudos gavėjo reikalavimas pateiktas nepasibaigus Įvykdymo užtikrinimo galiojimo terminui, tačiau Garantas nustato, kad Garantui dėl pagrįstų priežasčių reikalingi papildomi dokumentai ar informacija, susijusi su Užtikrinimo naudos gavėjo reikalavimu, Garantas privalo raštu paprašyti Užtikrinimo naudos gavėjo pateikti Garantui reikalingus dokumentus ar informaciją, neatsižvelgiant į tai, ar Įgyvendinimo užtikrinimo galiojimo laikotarpis yra pasibaigęs ar ne. Papildomų dokumentų ar informacijos pateikimui Įvykdymo užtikrinimo galiojimo terminas nėra taikomas;

2. Garantui Įvykdymo užtikrinimo originalas yra grąžinamas su Naudos gavėjo priedašu, kad:

- 2.1. Užtikrinimo naudos gavėjas atsisako savo teisių pagal šį Įvykdymo užtikrinimą;

- 2.2. Klientas įvykdė šiame Įvykdymo užtikrinime nurodytus įsipareigojimus.

Šiam Įvykdymo užtikrinimui taikytina Lietuvos Respublikos teisė. Šalių ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

Garanto pavadinimas:

A.V.

(įgalioto asmens pareigos)

(parašas)

(vardo raidė, pavardė)

_____ No. _____
(Date) (Number)

(Place)

hereinafter the Purchaser and the Provider each separately is referred to as **the Party** and both together as **the Parties**, considering that [the Purchaser and the Provider] [insert date] entered into a main contract no. [insert number] (hereinafter referred to as the "Main Contract") has entered into this tripartite settlement agreement (hereinafter referred to as the "Tripartite Agreement" or the "Agreement") in order to establish a direct settlement procedure in accordance with clause [insert number of items] of the Special Conditions of the Main Contract.

1 Subject Matter of the Agreement

1.1. The subject matter of this Tripartite Agreement is the procedure and conditions of direct payment to the Subcontractor.

2 Payment Procedure

2.1. No advance payment shall be made.

2.2. The amount of each interim payment shall be determined on the basis of the actual quantity and value of the services provided.

2.3. Before submitting the payment documents to the Purchaser, the Subcontractor shall submit to the Provider for signing and confirmation duly formalised Main Contract execution documents (3 (three) copies each): certificate of transfer-acceptance of the Services and Main Contract implementation report (if applicable).

2.4. The Parties agree that the Main Contract performance documents submitted by the Subcontractor shall be deemed duly executed and submitted if the information provided in the specified documents about the Subcontractor`s services provided is correct, provided services and documents comply with the Main Contract.

2.5. Upon receipt of the Main Contract performance documents from the Subcontractor, the Provider shall check them and if determined that the information provided in the documents about the Subcontractor`s services provided is correct, services provided comply with the terms of the Main Contract, as within 3 (three) working days from the date of receipt of such documents:

2.5.1. signs and approves the certificate of transfer-acceptance of Services;

2.5.2. signs and approves the report on the implementation of the Main Contract (if applicable);

2.5.3. submits the documents of the Main Contract performance to the Provider.

2.6. If the Provider finds that the performance documents submitted by the Subcontractor have been improperly executed, not all documents substantiating the costs of performance of the Main Contract have been submitted, the information on provided services in the documents is incorrect, delivered services do not comply with the terms of the Main Contract or in case of other discrepancies, the Provider shall, not later than within 5 (five) working days from the date of making such a decision, inform the Subcontractor thereof in writing, indicating the deficiencies and setting a reasonable term for elimination of the deficiencies.

2.7. After the Subcontractor has eliminated the deficiencies within the term set by the Provider, the Provider shall re-check the documents in accordance with the established procedure and submit the signed and approved documents to the Purchaser.

2.8. The Purchaser shall, no later than [specify time term] from the date of receipt of the performance documents, check the submitted documents and, if the submitted documents are properly executed, the information provided in the documents about services provided is correct, services provided comply with the terms of the Main Contract, sign the certificate of transfer-acceptance of Services and other documents, if applicable, and submit the signed documents (1 (one) copy each) to the Provider and the Subcontractor.

2.9. If the Purchaser determines that the documents submitted by the Provider are incorrectly executed or not all documents substantiating the costs of performance of the Main Contract or the information provided in the documents about provided services is incorrect, provided services do

not comply with the terms of the Main Contract or in case of other discrepancies, not later than within 5 (five) working days from the day of making such a decision, inform the Provider in writing, indicating the deficiencies and setting a reasonable term for elimination of the deficiencies.

2.10. After the Provider has eliminated the deficiencies and adjusted the documents within the term set by the Purchaser, the Purchaser shall sign the certificate of transfer-acceptance of Services and other documents, if applicable, no later than within 3 (three) working days from the receipt of all duly executed documents, and submit signed documents to the Provider and the Subcontractor.

2.11. The Subcontractor shall form an electronic invoice / VAT invoice (hereinafter referred to as the Electronic Invoice) and provide it to the Purchaser through the system “E. Invoice” only upon receipt of the certificate of transfer-acceptance of Services agreed and signed by all Parties without reservations.

2.12. If the Subcontractor submits the invoice by other means, the Purchaser has the right not to pay such invoice.

2.13. The Purchaser shall check the Electronic Invoice no later than [specify the term, which shall not be longer than the payment term specified in the Main Contract] from the date of receipt of the Electronic Invoice and, if the submitted Electronic Invoice is duly executed, transfers the funds to the bank account specified by the Subcontractor.

2.14. No later than within 5 (five) working days after the end of each calendar month, the Purchaser shall provide the Provider in writing with information on the payments made to the Subcontractor during the reporting month.

3 Conditions for Amendment and Termination

3.1. All amendments to the Tripartite Agreement shall be valid only if they are made in writing and signed by authorized representatives of the Parties. Such amendments to the Tripartite Agreement shall form an integral part of the Tripartite Agreement.

3.2. Amendments to the terms of the Tripartite Agreement may be initiated by either Party by submitting a request to the other Party and supporting documents. Upon receipt of such a request, the Party must examine it within 10 (ten) working days and provide the other Party with a reasoned written response. In case of disagreement between the Parties, the right of decision belongs to the Purchaser.

3.3. The Tripartite Agreement is amended in the following cases:

3.3.1. when the terms of the Main Contract are changed, which affect the implementation of the Tripartite Agreement;

3.3.2. when the terms of the Subcontracting contract are changed, which affect the implementation of the Tripartite Agreement;

3.3.3. in other cases.

3.4. The Tripartite Agreement may be terminated by written agreement of all Parties in the following cases:

3.4.1. when the direct payment method is abandoned;

3.4.2. when the Subcontracting contract is terminated;

3.4.3. when the Main Contract is terminated.

4 Liability of the Parties

4.1. The liability of the Parties shall be determined in accordance with the applicable legal acts of the Republic of Lithuania, this Tripartite Agreement and other documents related to the implementation of this Agreement. The Parties undertake to duly fulfill their obligations under this Agreement and to refrain from any action that could harm each other or complicate the fulfillment of the obligations assumed by the other Party.

4.2. The Provider shall be liable to the Purchaser for non-performance or improper performance of the obligations of the Subcontractor, and to the Subcontractor - for non-performance or improper performance of the obligations of the Purchaser.

4.3. The Purchaser and the Subcontractor shall not have the right to express to each other pecuniary claims related to the breach of the contracts concluded by each of them with the Provider.

5 Final Provisions

5.1. Neither Party shall be entitled to transfer any or all of its rights and obligations under this Tripartite Agreement.

5.2. The invalidity of any provision or contradiction with the laws or other normative legal acts of the Republic of Lithuania in this Agreement does not release the Parties from the performance of the assumed obligations, nor does it affect the validity of other provisions of the Tripartite Agreement. In this case, such a provision must be replaced by one that complies with the legal requirements as close as possible to the purpose of the Tripartite Agreement and its other provisions.

5.3. The Parties to the Tripartite Agreement shall correspond in Lithuanian or English. All notices, consents and other communications that a Party may make under this Agreement shall be deemed valid and duly served if they are delivered in person to the other Party or sent by registered mail or e-mail to the addresses specified in the Preamble, other addresses provided by one Party.

5.4. The date of entry into force of the Tripartite Agreement shall be considered the date of signing the Tripartite Agreement, if the Parties sign at different times, the date of entry into force of the Tripartite Agreement shall be considered the date of signature of the last Party.

5.5. The Tripartite Agreement is made in three copies in the Lithuanian language, which have equal legal force, one copy for each Party.

5.6. The Parties hereby confirm that they have read the Tripartite Agreement, understood its content and consequences, accepted it as meeting their objectives and signed it on the above date.

Representative of the Purchaser		Representative of the Provider		Representative of the Subcontractor	
Name, surname:		Name, surname:		Name, surname:	
Position:		Position:		Position:	
Signature:		Signature:		Signature:	
Date:		Date:		Date:	

TEMPLATE OF THE CERTIFICATE OF TRANSFER AND ACCEPTANCE OF THE SERVICES UNDER THE TRIPARTITE AGREEMENT

CERTIFICATE OF TRANSFER AND ACCEPTANCE OF THE SERVICES NO

(date)

Main Contract No:	
Title of Main Contract:	
Date of signature of Main Contract:	
Tripartite Agreement No:	
Date of signature of Tripartite Agreement:	
Provider:	
Subcontractor:	
Purchaser:	

All provided Services indicated in the list of the Services have been provided, all necessary documents (Outcomes of the Services) have been provided.

The Purchaser has accepted the provided Services and shall certify that the provided Services meet the terms and conditions of the Main Contract.

List of the Services:

Currency:								Eur
Seq. No	Date of order	Date of delivery	Address of place	Name and/or description of the Service	Unit of measure	Quantity	Unit price excluding VAT	Amount excluding VAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9=7×8
Total amount excluding VAT:								
VAT [rate]*:								
Total amount including VAT:								

This certificate does not release the Provider and the Purchaser from the performance of their remaining contractual obligations under the specified Main Contract.

Handed over by the Subcontractor's representative		Approved by the Provider's representative		Accepted by the Purchaser's representative	
Name, surname:		Name, surname:		Name, surname:	
Position:		Position:		Position:	
Signature:		Signature:		Signature:	
Date:		Date:		Date:	

** - in cases where, according to the legal acts in force, the Provider is not obliged to pay VAT, the respective sections shall not be completed and the reasons for which the Provider does not pay VAT shall be indicated*

TRIŠALĖS SUTARTIES FORMA

TRIŠALĖ ATSISKAITYMO SUTARTIS

20__ m. _____ d. Nr. _____

Vilnius

Perkančiosios organizacijos pavadinimas

Įmonės kodas:

PVM mokėtojo kodas:

Adresas:

Atsiskaitomosios sąskaitos numeris:

toliau – Pirkėjas,

Tiekėjo pavadinimas

Įmonės kodas:

PVM mokėtojo kodas:

Adresas:

Atsiskaitomosios (-ųjų) sąskaitos (-ų) numeris (-iai) mokėjimams vykdyti:

toliau – Tiekėjas,

(Jeigu tai jungtinės sutarties veiklos pagrindu veikianti ūkio subjektų grupė, nurodyti, iš kokių ūkio subjektų sudaryta, visų šių subjektų pavadinimus, įmonės ir PVM kodus, adresus, atsakingojo partnerio pavadinimą bei šį partnerį atstovaujančio asmens pareigas, vardą ir pavardę)

ir

Subtiekėjo pavadinimas

Įmonės kodas:

PVM mokėtojo kodas:

Adresas:

Atsiskaitomosios (-ųjų) sąskaitos (-ų) numeris (-iai) mokėjimams vykdyti:

toliau – Subtiekėjas,

toliau kiekviena atskirai vadinama šalimi, o visos kartu vadinamos šalimis, atsižvelgdamos į tai, kad [Pirkėjas ir Tiekėjas] [įrašyti datą] sudarė pagrindinę sutartį Nr. [įrašyti numerį] (toliau – Pagrindinė sutartis), siekdamos nustatyti tiesioginio atsiskaitymo tvarką pagal Pagrindinės sutarties specialiųjų sąlygų [įrašyti punkto numerį] punktą, sudarė šią trišalę atsiskaitymo sutartį (toliau – Trišalė sutartis arba Sutartis).

1. straipsnis. Sutarties dalykas

1.1. Šios Trišalės sutarties dalykas yra tiesioginio atsiskaitymo su Subtiekejū tvarka ir sąlygos.

2. straipsnis. Atsiskaitymo tvarka

2.1. Avansinis mokėjimas nemokamas.

2.2. Kiekvieno tarpinio mokėjimo suma nustatoma pagal faktiškai suteiktų paslaugų kieki bei jų vertę.

2.3. Subtiekęjas prieš teikdamas mokėjimo dokumentus Pirkėjui pateikia Tiekėjo pasirašymui ir patvirtinimui tinkamai įformintus Pagrindinės sutarties vykdymo dokumentus (po 3 (tris) egzempliorius): Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą ir Pagrindinės sutarties įgyvendinimo ataskaitą (jeigu taikoma).

2.4. Sutarties Šalys susitaria, jog Subtiekęjo pateikti Pagrindinės sutarties vykdymo dokumentai laikomi tinkamai įformintais ir pateiktais, jeigu nurodytuose dokumentuose pateikta informacija apie Subtiekęjo suteiktas paslaugas yra teisinga, suteiktos paslaugos bei dokumentų įforminimas atitinka Pagrindinės sutarties sąlygas.

2.5. Tiekėjas gavęs iš Subtiekęjo Pagrindinės sutarties vykdymo dokumentus patikrina juos ir nustatęs, kad dokumentuose pateikta informacija apie Subtiekęjo suteiktas paslaugas yra teisinga, suteiktos paslaugos atitinka Pagrindinės sutarties sąlygas, pateikti dokumentai įforminti tinkamai, ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių dokumentų gavimo dienos:

2.5.1. pasirašo ir patvirtina Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą;

2.5.2. pasirašo ir patvirtina Pagrindinės sutarties įgyvendinimo ataskaitą (jeigu taikoma);

2.5.3. pateikia Pagrindinės sutarties vykdymo dokumentus Pirkėjui.

2.6. Jeigu Tiekėjas nustato, kad Subtiekęjo pateikti Pagrindinės sutarties vykdymo dokumentai yra netinkamai įforminti, pateikti ne visi Pagrindinės sutarties vykdymo išlaidas pagrindžiantys dokumentai, dokumentuose pateikta informacija apie suteiktas paslaugas yra neteisinga, suteiktos paslaugos neatitinka Pagrindinės sutarties sąlygų ar esant kitiems neatitikimams Tiekėjas turi ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo tokio sprendimo priėmimo dienos, raštu informuoti apie tai Subtiekęją, nuroydamas trūkumus ir nustatydamas protingą terminą trūkumams pašalinti.

2.7. Per Tiekėjo nustatytą terminą Subtiekęjui pašalinus trūkumus, Tiekėjas nustatyta tvarka pakartotinai patikrina dokumentus ir pateikia pasirašytus ir patvirtintus dokumentus Pirkėjui.

2.8. Pirkėjas ne vėliau kaip per [nurodyti terminą] nuo Pagrindinės sutarties vykdymo dokumentų gavimo dienos, patikrina pateiktus dokumentus ir, jeigu pateikti dokumentai yra tinkamai įforminti, dokumentuose pateikta informacija apie suteiktas paslaugas yra teisinga, suteiktos paslaugos atitinka Pagrindinės sutarties sąlygas, pasirašo Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą ir kitus dokumentus, jei taikoma, bei pateikia pasirašytus dokumentus (po 1 (vieną) egzempliorių) Tiekėjui ir Subtiekęjui.

2.9. Jeigu Pirkėjas nustato, kad Tiekėjo pateikti dokumentai yra netinkamai įforminti arba pateikti ne visi Pagrindinės sutarties vykdymo išlaidas pagrindžiantys dokumentai arba dokumentuose pateikta informacija apie suteiktas paslaugas yra neteisinga, suteiktos paslaugos neatitinka Pagrindinės sutarties sąlygų ar esant kitiems neatitikimams, ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo tokio sprendimo priėmimo dienos, raštu informuoja Tiekėją, nuroydamas trūkumus ir nustatydamas protingą terminą trūkumams pašalinti.

2.10. Per Pirkėjo nustatytą terminą Tiekėjui pašalinus trūkumus ir pakoregavus dokumentus, Pirkėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo visų tinkamai įformintų dokumentų gavimo dienos, pasirašo Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą ir kitus dokumentus, jei taikoma, ir pateikia pasirašytus dokumentus Tiekėjui ir Subtiekėjui.

2.11. Subtiekėjas tik gavęs be išlygų visų Šalių suderintą ir pasirašytą Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą, suformuoja elektroninę sąskaitą-faktūrą/PVM sąskaitą-faktūrą (toliau – Elektroninė sąskaita) ir per sistemą „E. Sąskaita“ pateikia ją Pirkėjui.

2.12. Jei Subtiekėjas pateikia sąskaitą kitomis priemonėmis, Pirkėjas turi teisę tokios sąskaitos neapmokėti.

2.13. Pirkėjas ne vėliau kaip per [nurodyti terminą, kuris turi būti ne ilgesnis, už Pagrindinėje sutartyje nurodytą atsiskaitymo terminą] nuo Elektroninės sąskaitos gavimo dienos, patikrina Elektroninę sąskaitą ir, jeigu pateikta Elektroninė sąskaita yra tinkamai įforminta perveda lėšas į Subtiekėjo nurodytą banko sąskaitą.

2.14. Ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas po kiekvieno kalendorinio mėnesio pabaigos Pirkėjas raštu teikia informaciją Tiekėjui apie per ataskaitinį mėnesį atliktus mokėjimus Subtiekėjui.

3. straipsnis. Pakeitimo ir nutraukimo sąlygos

3.1. Visi Trišalės sutarties pakeitimai galioja tik tada, kai jie sudaryti raštu ir pasirašyti Šalių įgaliotų atstovų. Tokie Trišalės sutarties pakeitimai yra neatskiriama Trišalės sutarties dalis.

3.2. Sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti kiekviena Sutarties Šalis, pateikdama kitai Šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalis, gavusi tokį prašymą, privalo jį išnagrinėti per 10 (dešimt) darbo dienų ir kitai Šaliai pateikti motyvuotą raštišką atsakymą. Šalių nesutarimo atveju sprendimo teisė priklauso Pirkėjui.

3.3. Trišalė sutartis keičiama šiais atvejais:

3.3.1. kai keičiamos Pagrindinės sutarties sąlygos, turinčios įtakos Trišalės sutarties įgyvendinimui;

3.3.2. kai keičiamos Subtiekimo sutarties sąlygos, turinčios įtakos Trišalės sutarties įgyvendinimui;

3.3.3. kitais atvejais.

3.4. Trišalė sutartis gali būti nutraukiama raštišku visų Šalių susitarimu šiais atvejais:

3.4.1. kai atsisakoma tiesioginio atsiskaitymo būdo;

3.4.2. kai nutraukiama Subtiekimo sutartis;

3.4.3. kai nutraukiama Pagrindinė sutartis.

4. straipsnis. Šalių atsakomybė

4.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus, šią Trišalę sutartį ir kitus su šios sutarties vykdymu susijusius dokumentus. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkintų kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

4.2. Tiekėjas atsako Pirkėjui už Subtiekėjo prievolių neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą, o Subtiekėjui – už Pirkėjo prievolių neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą.

4.3. Pirkėjas ir Subtiekėjas neturi teisės reikšti vienas kitam piniginių reikalavimų,

susijusių su sutarčių, kiekvieno iš jų sudarytų su Tiekėju, pažeidimu.

5. straipsnis. Baigiamosios nuostatos

5.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Trišalę sutartį.

5.2. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo priimtų įsipareigojimų vykdymo, taip pat neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Trišalės sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatoms.

5.3. Trišalės sutarties Šalys susirašinėja lietuvių arba anglų kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai arba išsiųsti registruotu ar elektroniniu paštu preambulėje nurodytais adresais, kitais adresais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą.

5.4. Sutarties įsigaliojimo data laikoma sutarties pasirašymo diena, jei Šalys pasirašo skirtingu metu, Sutarties įsigaliojimo data laikoma paskutiniosios Šalies parašo data.

5.5. Sutartis sudaryta trimis egzemplioriais lietuvių kalba, turinčiais vienodą teisinę galią, kiekvienai Šaliai po vieną egzempliorių.

5.6. Šiuo Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė aukščiau nurodyta data.

Pirkėjo atstovas		Tiekėjo atstovas		Subtiekėjo atstovas	
Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:	
Pareigos:		Pareigos:		Pareigos:	
Parašas:		Parašas:		Parašas:	
Data:		Data:		Data:	

TRIŠALĖS ATSISKAITYMO SUTARTIES PASLAUGŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO AKTO FORMA

PASLAUGŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO AKTAS NR.

(data)

Pagrindinės sutarties Nr.:	
Pagrindinės sutarties pavadinimas:	
Pagrindinės sutarties pasirašymo data:	
Trišalės sutarties Nr.:	
Trišalės sutarties pasirašymo data:	
Tiekėjas:	
Subtiekėjas:	
Pirkėjas:	

Visos suteiktos paslaugos nurodytos paslaugų sąraše, buvo suteiktos, pateikti visi reikalingi dokumentai (sertifikatai, naudojimo ir priežiūros instrukcijos ir panašiai).

Pirkėjas suteiktas paslaugas priėmė ir patvirtina, kad suteiktos paslaugos atitinka sutarties sąlygas.

Paslaugų sąrašas:

Valiuta:								Eur
Eil. Nr.	Užsakymo data	Suteikimo data	Vietos adresas	Paslaugos aprašymas ir/ar pavadinimas	Mato vnt.	Kiekis	Vieneto kaina be PVM	Suma be PVM
1	2	3	4	5	6	7	8	9=7×8
Iš viso be PVM:								
PVM [tarifas]*:								
Iš viso su PVM:								

Šis aktas neatleidžia Tiekėjo bei Pirkėjo nuo likusių jų sutartinių įsipareigojimų pagal nurodytą Pagrindinę sutartį vykdymo.

Perdavė Subtiekėjo atstovas		Patvirtino Tiekėjo atstovas		Priėmė Pirkėjo atstovas	
Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:	
Pareigos:		Pareigos:		Pareigos:	
Parašas:		Parašas:		Parašas:	
Data:		Data:		Data:	

* - tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, atitinkamos skiltys nepildomos ir nurodomos priežastis, dėl kurių tiekėjas PVM nemoka.

General Terms and Conditions

1 Key Definitions and Interpretation of the Contract

- 1.1. For the purposes of this Contract, the capitalised terms shall have the following meanings:
- 1.1.1. **“General Terms and Conditions”** shall mean the part of the Contract setting forth the rights, obligations of the Parties to the Contract, the procedure and time limits for performance of the Contract, amendment, supplement of the Contract and other general terms and conditions in relation to implementation of the Contract.
 - 1.1.2. **“CPMA”** shall mean the Central Project Management Agency which shall be the designated as national agency of the Ignalina Programme to carry out administration of the financial support of the European Union on behalf of the European Commission.
 - 1.1.3. **“Expert”** shall the expert appointed by the Provider for provision of the Services who is specified by the Provider in its finalised Task Instruction.
 - 1.1.4. **“EU”** shall mean the European Union.
 - 1.1.5. **“Final Certificate”** shall mean the certificate executed by the Parties under the Contract after the Provider provides and the Purchaser accepts all Services in accordance with the Contract and the Parties execute the certificate of transfer-acceptance of such Services.
 - 1.1.6. **“INPP”** shall mean Ignalina Nuclear Power Plant.
 - 1.1.7. **“Long-term Contract”** shall mean a Contract, which duration time is 180 calendar days and more or which value is 150 000 EUR excluding VAT and higher. Contract type is specified in the paragraph 1.5 of the Task Instruction.
 - 1.1.8. **“Confidential Information”** shall mean all data, documents and other information provided by one Party to the other Party or found out by the other Party in the course of conclusion of the Contract and/or in the course of performance of the Contract and specified by the first Party as confidential. information (a) which was available to the Party without having to comply with the obligations to protect it as confidential before receipt thereof from the other Party as confidential; and/or (b) which becomes publicly available not as a result of a breach of the Contract or obligations of the Parties; and/or (c) which is lawfully received by a Party from a third party not bound by the confidentiality obligations in respect of such information shall not be considered as confidential information and/or (d) which was published according to the requirements of legal acts of the Republic of Lithuania or EU.
 - 1.1.9. **“Invitation”** shall mean a written invitation sent by the Purchaser to the Provider to submit a finalised Task Instruction under the terms and conditions set forth in the invitation.
 - 1.1.10. **“Regulatory Bodies of the Republic of Lithuania” or “Regulatory Bodies”** – state supervisory authorities according to their respective areas of activity and supervision.
 - 1.1.11. **“Instruction”** shall mean any written Instruction given by the Purchaser to the Provider in relation to the manner of performance of the Contract.
 - 1.1.12. **“Main Contract” or “Contract”** shall mean in accordance with the terms and conditions of the Framework Agreement between the Purchaser and the Provider, concluded Main Contract concerning provision of the respective Services and consisting of the General Terms and Conditions, the Special Terms and Conditions and all annexes as well as subsequent amendments and supplements thereto.

- 1.1.13. **“Tender for the Framework Agreement”** shall mean the Provider’s tender recognised by the Purchaser as successful in the public Procurement.
- 1.1.14. **“Services”** shall mean the services which are specified in the Task Instruction and meet the requirements set forth in the Task Instruction and/or Technical Specification, the Terms and Conditions of the Procurement Documents and legal acts and must be provided by the Provider in the course of performance of the Contract.
- 1.1.15. **“In situ Services” (place indicated by Purchaser)** shall mean the Services which the Expert will be required to provide on INPP site or where the Expert will be required to attend the meetings in Lithuania under the terms and conditions set forth in the Task Instruction and Technical Specification.
- 1.1.16. **“Remote Services”** shall mean the Services where the place of the provision of the Services is not specified and is not specifically required by the Purchaser and might be chosen by the Provider solely.
- 1.1.17. **“Outcome of the Services”** shall mean the document, drawing, sketch, plan, scheme, model, estimate, computer application or other software etc. prepared or created by the Provider in the course of provision of the Services which must be provided to the Purchaser by the Provider as the result of the Services.
- 1.1.18. **“Purchaser”** shall mean the purchaser of the Services specified in the preamble to the Special Terms and Conditions and legal successors of the rights and duties of the Purchaser hereunder.
- 1.1.19. **“Procurement”** shall mean the purchase of the Services by the Purchaser in the public Procurement with the chosen provider by concluding the Framework Agreement on the basis of which the Main Contracts are to be concluded.
- 1.1.20. **“Terms and Conditions of the Procurement Documents”** shall mean the documents as a whole consisting of the notification of the Procurement, the prior information notification (if any), the Terms and Conditions of the Procurement including annexes thereto including the Technical Specification of the Framework Agreement, the draft of Framework Agreement, the procedure or provision of documents of the tenderers of the Procurement, information on the requirements applicable in the Procurement and/or other documents, clarifications and/or refinement of all aforementioned documents on the basis of which the Purchaser organised and conducted the Procurement and recognised the Provider’s Tender for the Framework Agreement as the successful Tender.
- 1.1.21. **“Framework Agreement”** shall mean the Framework Agreement concluded between the Purchaser and the Provider in accordance with the Terms and Conditions of the Procurement Documents.
- 1.1.22. **“Special Terms and Conditions”** shall mean the part of the Contract setting forth the particular terms and conditions of the Contract and exemptions from the General Terms and Conditions.
- 1.1.23. **“Sub-contractor(s)”** shall mean any natural or legal person(s) with whom a contract for the economic benefit has been concluded with the Provider for provision of Services specified in the Main Contract.
- 1.1.24. **“Task Instruction”** shall mean the part of the Contract (Annex No 1 to the Contract) prepared by the Purchaser and finalised by the Provider setting forth the requirements for the Services and provision of the Services and describing the objective pursued by the Contract (including necessary Outcomes of the Services).
- 1.1.25. **“Technical Specification”** shall mean the part of the Framework Agreement (Annex No 1 to the Framework Agreement) setting forth the requirements for the scope of the Framework Agreement.

- 1.1.26. **“Technical Advisory Group”** – group comprised of senior level experts, working under agreement with European Commission to advise the Ministry of Energy of the Republic of Lithuania and European Commission.
- 1.1.27. **“Provider”** shall mean the tenderer who was successful in the Procurement, providing the Services provided for herein and legal successors of the rights and duties of the Provider’s hereunder.
- 1.1.28. **“Short-term Contract”** shall mean a Contract, which duration time is less than 180 calendar days or which value is less than 150 000 EUR excluding VAT. Contract type is specified in the paragraph 1.5 of the Task Instruction.

1.2. Words in the singular may include the plural and vice versa and words purporting the masculine gender may include the feminine gender and vice versa, as the context requires.

1.3. Where the respective meaning in figures and words is indicated differently, the meaning in words shall prevail.

1.4. The term of the Contract and other time limits shall be expressed in calendar days unless the Contract indicates otherwise.

1.5. For the purposes of these General Terms and Conditions, references to paragraphs shall mean references to the paragraphs of the General Terms and Conditions. In case of making a reference to another document (e.g. a paragraph of the Special Terms and Conditions), such document shall be specified.

1.6. For the purposes of these General Terms and Conditions, references to annexes shall mean references to the respective annexes to the Special Terms and Conditions as set forth in Article 9 to the Special Terms and Conditions.

2 Rights and Obligations of the Purchaser

2.1. The Purchaser shall cooperate with the Provider and provide to the latter the information necessary for the proper implementation of the contract.

2.2. The Purchaser must pay to the Provider for the properly provided Services in a timely manner, in accordance with the terms and conditions set forth herein on the basis of e-invoices issued and confirmed by the Provider.

2.3. The Purchaser must immediately notify the Provider of any infringement of the Terms and Conditions of the Contract committed by the Provider when such infringement is identified. The Purchaser has the right to request the Provider in writing to immediately terminate the infringement and to rectify it or to make a claim in accordance with paragraph 23.3 of the General Terms and Conditions of the Contract.

2.4. The Purchaser shall be entitled to give to the Provider Instructions related to the manner of performance of the Contract and provide additional documents in order to ensure prompt and effective provision of the Services.

2.5. The Purchaser may also have other rights and obligations, if such rights and obligations are provided for in the Contract and annexes thereto.

3 Rights and Duties of the Provider

3.1. The Provider shall ensure absence of the grounds for exclusion of the Provider and the compliance with the qualification requirements set forth in the Terms and Conditions of the Procurement Documents for the entire period of performance of the Contract.

3.2. The Provider shall undertake to perform the obligations provided for herein in a timely and proper manner. Unless the Contract establishes otherwise, the Provider shall provide all equipment, tools, means, materials, supervision of works and workforce necessary for performance of the Contract.

- 3.3. Upon request of the Purchaser, the Provider shall submit all additional information and documents related to the performance of the Contract.
- 3.4. The Provider shall be the only liable person in the event of any claims brought by third parties for any damage to their property or personal injury caused by the Provider and/or Sub-contractors. The Provider shall guarantee the compensation to the Purchaser for potential losses incurred as a result of such claims.
- 3.5. The Provider shall not be liable for any actions, claims, losses or damage arising out of a failure by the Purchaser to take necessary actions in order to fulfil the lawful and reasonable instructions of the Provider or instructs the Provider to carry out an action to which the Provider lawfully and reasonably objects.
- 3.6. The Provider must fulfil the lawful instructions of the Purchaser related to the provision of the Services and performance of the Contract.
- 3.7. The Provider undertakes to comply with all applicable laws and regulations of the Republic of Lithuania and ensure the Purchaser to indemnify if the Provider does not comply with the said laws and other legal acts and as a result any claims or legal proceedings are initiated.
- 3.8. If the Provider is a group of providers, all members of such group shall be jointly and severally liable to the Purchaser for performance of the Contract. The Provider shall be obliged to appoint one of the responsible representatives of the group to represent it in relationships with the Purchaser.
- 3.9. The Provider must cooperate with the Purchaser, European Commission, Technical Advisory Group, CPMA, Regulatory Bodies and other EU and Lithuanian competent institutions, provide them with all requested information and documents in a timely manner, and allow and permit them to perform inspections related to the implementation of the Contract.
- 3.10. The Provider shall be responsible for the correctness of information provided about the company including the bank account.
- 3.11. The Provider may also have other rights and duties if such rights and duties are provided for in the Contract and annexes thereto.

4 Scope of the Services

- 4.1. The scope of the Services and the Outcomes of the Services which must be provided by the Provider to the Purchaser shall be provided for in the Task Instruction.
- 4.2. The Purchaser shall have the right to refuse certain Services if such Services become unnecessary and/or inappropriate to the Purchaser. In case of refusal of a part of the Services provided for in the Contract, the maximum price of the Contract shall be reduced by the amount of the price of such Services which have been refused. Refusal of the Services shall be executed by a mutual written agreement between the Parties.

5 Terms for Provision of the Services

- 5.1. The Provider shall provide the Services within the time limits provided for in Article 2 of the Special Terms and Conditions of the Contract.
- 5.2. If the last day of time limit for fulfilment of the obligations of the Provider is not a working day in Lithuania, the day of the end of the time limit shall be deemed to be the working day in Lithuania following such day.
- 5.3. The Provider shall immediately notify the Purchaser of any events or circumstances which may adversely affect performance of the Services, affect the scope of the Services and/or delay performance of the Services which may occur or have occurred.

5.4. At the request of the Provider, the time limits for provision of the Services set forth in Article 2 of the Special Terms and Conditions of the Contract may be extended if the Provider cannot finish provision of the respective Services for any of the following reasons:

- 5.4.1. omission of action, delay by the Purchaser, obstacles or disturbances caused by the Purchaser or attributable to the Purchaser;
- 5.4.2. by reason that the Purchaser wishes to change the Outcomes of the Services prepared by the Provider which are made through no fault of the Provider and objectively affect the time limits for provision of the Services;
- 5.4.3. due to the Instructions issued to the Provider by the Purchaser which have an impact on the time limits for performance of the Services; nevertheless, the time limits for performance of the Services shall be extended only if before compliance with such Instructions the Provider has notified the Purchaser of the consequences of compliance with the Instructions to the time limits for provision of the Services in writing and has obtained a written confirmation of fulfilment of the Instruction from the Purchaser;
- 5.4.4. if after conclusion of this Contract amendments to the legal acts are made (including entry into force of new legal acts and abolishment or amendment of valid legal acts) or the public authorities make an official interpretation of such legal acts and this objectively results in extension of the particular time limit;
- 5.4.5. due to *force majeure*;
- 5.4.6. for the reasons which could not be foreseen by the Provider and which are beyond control of the Provider.

5.5. The time limits for provision of the Services cannot be extended for a longer period than the respective longest possible time limits provided for in the Special Terms and Conditions of the Contract.

5.6. At the demand of the Purchaser, the time limits for provision of the Services may be accordingly shortened if the scope of the Services is decreased.

5.7. A change of the time limits for provision of the Services shall be executed by making an amendment to the Contract by the Parties.

6 Procedure for Provision of the Services

6.1. In performance of this Contract, the Parties shall make every effort to cooperate, collaborate and exchange information. In the course of provision of the Services the Provider shall be obliged to cooperate with the Purchaser, provide it with all documents (drafts thereof), data and information in relation to the Services.

6.2. When providing the Services under the Contract, the Provider shall be obliged to act in the Purchaser's interests. The Services shall be provided with due care, taking into account the existing environment, situation and circumstances, best practices, international recommendations, following the requirements set forth in the legislation and without breaching the professional and ethical rules of the Provider.

6.3. The Purchaser shall furnish the Provider with documents, data and other information requested by the latter and available to the Purchaser in accordance with the terms and conditions of the Task Instruction and/or Technical Specification if they are necessary for proper performance of the Services.

6.4. When providing the Services, the Provider shall be obliged to thoroughly verify and analyse all information, and documents received from the Purchaser and/or representatives or designated third parties and Instructions from the Purchaser in accordance with the terms and conditions set forth in the Task Instruction and/or Technical Specification and immediately to put forward its remarks to the Purchaser. The Provider shall not be entitled to refuse to provide the

Services or not to ensure the quality of the Services on the grounds that the Purchaser has failed to provide any information.

6.5. Unless otherwise stipulated in the Task Instruction and/ or Technical Specification, the documents shall be drawn up and coordinated by the Provider under the following procedure:

6.5.1. Upon the request of the Purchaser the Provider shall agree on the structure and form of the content of the documents drawn up by the Provider as the Outcome of the Services with the Purchaser in advance in accordance with the Task Instruction and/ or Technical Specification.

6.5.2. When providing documents and information to the Purchaser, the Provider shall specify if the documents or information are provided to the Purchaser for familiarisation or approval.

6.5.3. Where the Purchaser receives from the Provider a document which must be approved by the Purchaser, the Purchaser shall provide the Provider with a written approval or reasoned refusal of approval within the time limits set forth in the Task Instruction and/ or Technical Specification and if such time limit is not indicated in the Task Instruction and/ or Technical Specification, as soon as possible but not later than within 21 day from the date of receipt of the respective document. The Purchaser shall be entitled to refuse to assess the document provided by the Provider if such document is incomplete or evidently does not meet the requirements of the Task Instruction and/ or Technical Specification or legislation.

6.5.4. If the Provider furnishes the Purchaser with a corrected document, the Provider shall also provide a written clarification of the changes made and/or clearly mark all changes made. In such case, the Purchaser shall provide the Provider with an approval or reasoned refusal to give approval as soon as possible but not later than within 14 days from the date of receipt of the respective document.

6.6. Unless otherwise specified in the Task Instruction and/ or Technical Specification, the Provider shall submit to the Purchaser on a monthly basis within 3 days after the end of the reporting calendar month, a monthly project progress report.

6.7. All documentation and data (drawings, plans, photos, technical conditions, calculations etc.) provided by the Purchaser to the Provider under the Contract shall be the Purchaser's property. Upon expiry of the Contract or termination of the Contract by the Parties (either Party) and upon request of the Purchaser, the Provider shall be obliged to immediately but not later than within 7 days from the expiry of the Contract or receipt of the respective request from the Purchaser, return to the Purchaser all documents, information and/or objects transferred by the Purchaser to the Provider.

6.8. The Parties shall understand that in order to properly use the result of the Services, it may be necessary to adjust or refine earlier prepared Outcome(s) of the Services, other documents and solutions in the course of provision of the Services. At the Instruction of the Purchaser, the Provider shall undertake to make minor changes in such Outcome(s) of the Services, other documents and solutions without unreasonable delay. Making of such changes shall be deemed to constitute a part of the Services. Minor changes shall be deemed to be corrective changes which do not require provision of the Service anew or are not in conflict with the Task Instruction or Technical Specification.

6.9. Any changes in the Outcomes of the Services, other documents and solutions prepared in the course of provision of the Services which must be made due to the Provider's mistakes, inconsistencies or other shortcomings or otherwise improperly provided Services are considered to be included in the Contract price.

6.10. The Provider shall be obliged to notify the Purchaser of the conditions not specified in the Technical Specification or Task Instruction but necessary for proper implementation of the

Outcomes of the Services and to notify about necessary new Instructions or changes thereof by giving a prior reasonable written notice to the Purchaser. The Provider shall also be obliged to immediately notify the Purchaser in writing if the Provider believes that the changes in the Services requested by the Purchaser are not rational or economically advantageous and/or may have other adverse effects.

6.11. The Purchaser has an obligation towards the Provider to provide premises, material resources (equipment, devices, computers etc.), software etc. necessary for provision of the Services to the extent and under conditions as set out in the Technical Specification.

7 Subcontractors and Joint Activity

7.1. Only the Subcontractors specified in the Tender for the Framework Agreement and/or the Task Instruction (Annex No 1 to the Contract) may be the Subcontractors under the Contract. New Subcontractors may be involved or the scope of their activities specified in the Task Instruction may be extended if at the moment of submission of the Task Instruction the Provider was not aware (could not be aware) of the need for such Subcontractors or activities and only with the Purchaser's prior consent.

7.2. The Provider shall undertake to notify the Purchaser of all Subcontractors names and provide contact details of the Subcontractors and their representatives within 14 days but not later than before starting performance of the Contract.

7.3. The Provider shall be obliged to immediately but not later than within 7 days notify the Purchaser of a change in the contact details of the Subcontractors.

7.4. The Provider shall be obliged to immediately notify the Purchaser and obtain the Purchaser's consent if it is planning:

- 7.4.1. to replace the Subcontractors with other Subcontractors or take over a part of the Services provided by them by itself;
- 7.4.2. to change the scope of the Services provided by the particular Subcontractor;
- 7.4.3. to change the nature of the Services provided by it itself or its Subcontractors;
- 7.4.4. to engage new Subcontractors; or
- 7.4.5. to remove any existing Subcontractor.

7.5. Where the Provider replaces a Subcontractor, engages a new Subcontractor or changes the scope or nature of the Services provided by the Subcontractor, this Subcontractor must meet the respective qualification and/or other requirements set forth in the Terms and Conditions of the Procurement Documents and no grounds for exclusion of the Subcontractors provided for in the Terms and Conditions of the Procurement Documents in respect of them must exist. Where the Provider chooses to provide the Services for the provision of which the Provider relied upon the Subcontractors' capacities by itself, the Provider must meet the respective qualification requirements and other requirements set forth in the Terms and Conditions of the Procurement Documents. In all cases, the Provider shall be obliged to furnish the Purchaser with evidence that he or his Subcontractors meet the set qualification and/or other applicable requirements for provision of the respective Services under the Contract and no grounds for exclusion provided for in the Terms and Conditions of the Procurement Documents in respect of them exist.

7.6. Subject to the Purchaser's consent, the Subcontractors may be replaced or new Subcontractors may be engaged in the following cases:

- 7.6.1. in order to perform the Contract in a proper and timely manner;
- 7.6.2. any Subcontractor is excluded from performance of the Contract.

7.7. At the Instruction of the Purchaser, the Provider shall be obliged to exclude a Subcontractor or a representative thereof (natural person) providing the Services from performance of the Contract, where:

- 7.7.1. the Subcontractor fails to meet any of the qualification requirements set forth in the Terms and Conditions of the Procurement Documents which must be met by the Subcontractor;
- 7.7.2. it becomes evident that there exists at least one ground for exclusion of the Subcontractor established by the Purchaser in the Terms and Conditions of the Procurement Documents and if the Subcontractor (or a representative thereof (natural person)) does not meet the requirements set forth in the Republic of Lithuania Law on the Protection of Objects of Importance to Ensuring National Security or a legal act with a similar purpose;
- 7.7.3. the Subcontractor loses its competence, resources, technical and/or financial capacities;
- 7.7.4. the Subcontractor fails to perform or is not able to perform its contractual obligations, fails to comply with the terms and conditions of the Contract concerning the quality of provision of the Services, fails to start provision of the Services on the agreed time or works too slowly in order to complete the Contract within the set time limit;
- 7.7.5. the Subcontractor is excluded under the terms and conditions set forth in the Framework Agreement

7.8. Where according to this Article it is mandatory to obtain the Purchaser's consent, the Provider must submit the reasonable request to the Purchaser. The Purchaser shall at the latest within 21 days of submission of such Provider's request and the supporting documents assess the request submitted by the Provider and shall give a written consent or shall refuse in a justified manner. When the Purchaser gives his consent, if necessary, the amendment of the Task Instruction (Annex No 1 to the Contract) shall be executed by the written agreement of the Parties, which shall become an integral part of the Contract. Such Purchaser consent shall not diminish the Provider's overall liability to any of its Subcontractors. The Purchaser consent or refusal to give a consent *per se* shall not entitle the Provider the right to request for extension of the time limit for provision of a part of the particular Service and/or performance of the Contract.

7.9. If the Provider enters into a sub-contract agreement with the Subcontractor not specified by the Provider in the Tender for the Framework Agreement and (or) in the Task Instruction (Annex No 1 to the Contract) without the Purchaser's written consent, the Purchaser shall be entitled to apply the sanctions for the breach of the Contract specified in the Contract.

7.10. The Provider is liable for the actions, non-performance of the obligations or negligence of the Subcontractors, representatives and employees thereof as if it itself or its representatives or employees carried out such actions or not performed such obligations or acted in a negligent manner. The fact that a part of the Contract is performed according to the subcontract agreement shall not release the Provider from any of its obligations under the Contract and the Provider shall remain liable for performance of the Contract.

7.11. At the request of the Purchaser, the Provider must within 7 days of the date of receipt of the relevant request provide the Purchaser with copies of the contracts with its Subcontractors. The Provider must ensure that the following clauses are included in the contract concluded between the Provider and each Subcontractor:

- 7.11.1. a clause providing that the Subcontractor should hold, throughout the duration of fulfilment of the Contract, the necessary qualification certificates and operating licences and permits for provision of the Services;
- 7.11.2. a clause requiring the Subcontractor upon whose capacities the Provider relied to substantiate that the requirements provided for in the Terms and Conditions of the Procurement Documents are met throughout the duration of the Contract;

- 7.11.3. a clause prohibiting the Subcontractor from assigning or transferring a part of or all its obligations to a third party without the Provider's consent;
- 7.11.4. a clause granting the Purchaser the same right of claim against the Subcontractor as to the quality of the Services provided by the Subcontractor and remedy of deficiencies thereof as of the Provider. Such clause shall not exclude the Provider's liability in respect of the Purchaser for its Subcontractors and shall not deprive the Purchaser of the right to make claims against Provider for the Services provided by its Subcontractors. The afore-mentioned clause means that the Purchaser will have the right, at its own discretion, to make claims regarding the quality of the Services or their defects either to the Provider or directly to the Subcontractor, or to them both together;
- 7.11.5. a clause providing that the Subcontractor, in whose respect (or in respect of whose personnel) the Republic of Lithuania Law on the Protection of Objects of Importance to Ensuring National Security or a legal act with a similar purpose is applicable must provide all information and documents required under such legal act;
- 7.11.6. a clause providing that, during the duration of the Contract, the Subcontractor must provide the Purchaser, the CPMA and/or other competent European Union authorities, empowered by law or regulation, to inspect the Subcontractor's accounting documents and documents, related with implementation of the Contract and, if necessary, to perform a detailed audit of the accounting records and any other documents related to the financing and/or implementation of the Contract. This right of inspection shall be also valid and for 10 years after execution of the Contract.

7.12. The Purchaser shall have the right throughout the term of the Contract to check the correctness of the Provider's payments to the Subcontractors. The Provider must at the latest within 7 days after the request of the Purchaser provide the Purchaser with comprehensive information and documents proving that such payments are carried out in a timely and proper manner. The Purchaser shall have the right to contact directly the Subcontractors and obtain such information from them. If the Provider is unreasonably late or otherwise acts improperly in making payments to the Subcontractors for their work, and this conceivably threatens that the Services will not be completed in a proper or timely manner, the Purchaser shall have the right to pay the Subcontractor on behalf and at the expense of the Provider, accordingly reducing any payment that is due to the Provider under the Contract in accordance with the terms and conditions set forth therein.

7.13. The Purchaser not later than within 3 working days after receiving the information specified in paragraph 7.2 hereof, shall notify in writing the Subcontractors of the possibility of direct payments. At the request of the Subcontractors, payments can be made directly to the Subcontractors. For that purpose, a tripartite agreement among the Purchaser, the Provider and the particular Subcontractor must be concluded in accordance with the terms and conditions described in this paragraph providing for the Provider's right to object to unreasonable payments to the Subcontractor in it. In such case, the Purchaser shall transfer the amounts specified in the documents provided by the Subcontractor to the Provider and the Purchaser as the amounts which must be paid by the Provider to the Subcontractor for the Services provided by it or a part of other obligations performed under the Contract directly to the respective Subcontractor to its bank account on behalf of the Provider. The Purchaser shall make such payments in Euro according to the official exchange rate of the currency of the amount requested by the Subcontractor set by the Bank of Lithuania. Such payments shall be deemed to be proper settlement by the Purchaser with the Provider according to the Contract and proper settlement by the Provider with the respective Subcontractor according to their mutual agreements. The afore-mentioned provision shall not grant

the Subcontractors the direct right of claim for payments against the Purchaser and shall not change the Provider's liability for performance of the Contract.

7.14. If the Provider acts on the basis of joint activity partnership, all joint activity partners jointly and individually are bound by the terms and conditions of the Contract, i.e. jointly and severally liable towards the Purchaser for fulfilment of the Contract irrespective of each partner's obligations under joint activity agreement or the value of contribution to the joint activity. The Provider must appoint one of the partners to represent it in relationship with the Purchaser and to grant the powers to accept obligations on behalf of the Provider, including the right to issue invoices and receive payments from the Purchaser for the provided Services.

7.15. If the Provider acts on the basis of joint activity partnership, the change of any of the partners is only allowed under the conditions and procedure set out in the Framework Agreement.

8 Experts

8.1. The Experts for this Contract shall be selected by the Purchaser from the list of Experts of the Framework Agreement and specified in the Task Instruction.

8.2. Replacement of Experts must be done in accordance with the terms and conditions set in the Framework Agreement. In the event when the Provider replaces the Experts in breach of the terms and conditions set out in the Contract or the Framework Agreement, the Purchaser shall have the right to be paid a penalty specified in the Framework Agreement, the payment of which shall not relieve the Provider of its obligations under Article 8 of the Framework Agreement.

8.3. The Provider must in advance inform Purchaser about Experts' planned absences when they are providing In situ Services and where they are not working for more than 14 days and obtain Purchaser's permission for temporary substitution. In the case of temporary substitution, the Experts mentioned in this paragraph shall be substituted by persons appointed by the Provider and the Purchaser from the list of Experts of the Framework Agreement.

8.4. The Purchaser has the right to request the Provider to replace the Expert if he/she persistently fulfils his/her functions in an improper or negligent manner or performs his/her duties in an incompetent or unprofessional manner or is not able to comply with the terms and conditions of the Contract or does not meet the requirements of the Contract. In such case, the Provider must nominate for the approval of the Purchaser another appropriate expert not later than within 30 days (or within other time period if it was agreed between the Parties) from the date of receipt of the Purchaser's Instruction to replace the Expert. The Purchaser shall be entitled to receive from the Provider the payment of the penalty provided for in the Special Terms and Conditions of the Contract for a breach of this paragraph and payment of the penalty shall not release the Provider from the obligation provided for in this paragraph.

9 Suspension of the Services

9.1. The Purchaser shall have the right to suspend the provision of the Services (performance of the Contract) at any time unilaterally without any financial compensation to the Provider (except for the remuneration for the Services provided for in this Article) having given a 14 days` prior notice to the Provider.

9.2. Having given a notice of suspension of the Services, the Provider shall immediately take all necessary actions to suspend provision of the Services. If the Purchaser suspends provision of the Services (performance of the Contract), the Provider shall furnish the Purchaser with a report on the Services actually provided till suspension of the Contract signed by the authorised representative of the Provider including assessment and justification of the part of the Services performed by the Provider. The Provider shall be entitled to provide the Purchaser with an invoice for the Services indicated in the afore-mentioned report only after the Purchaser accepts the Services and signs the certificate of transfer-acceptance of such Services. The Purchaser shall pay

the Provider's invoice under the procedure and within the time limits established in the Special Terms and Conditions of the Contract.

9.3. If the Purchaser suspends provision of the Services (performance of the Contract), the time limit for provision of the Services shall be extended for the same period for which suspension of provision of the Services (performance of the Contract) lasts, except for the cases where provision of the Services (performance of the Contract) was suspended through the fault of the Provider or due to the circumstances the risk of occurrence of which falls within the Provider.

9.4. The Parties confirm that the suspension of the Services (performance of the Contract) shall not require the Purchaser to pay the Provider any sums, including compensation for any damages, other than the remuneration provided for in paragraph 9.2 of the General Terms and Conditions of the Contract for Services duly provided prior to suspension and the direct losses incurred by the Provider as a result of the renewal of the Contract performance guarantee for the duration of suspension of the provision of Services (performance of the Contract). The Provider's requests for indemnification of the direct losses incurred as a result of suspension of the Services (performance of the Contract) shall be supported by the documents evidencing the respective losses.

9.5. The Purchaser shall withdraw suspension of provision of the Services (performance of the Contract) by giving a 14 days' written notice to the Provider. Having received such notice of the Purchaser, the Provider shall be obliged to continue provision of the Services (performance of the Contract), if necessary, after having discussed with the Purchaser the terms and conditions and procedure of continuation of provision of the Services.

9.6. Suspension of provision of the Services cannot last longer than 12 months. If suspension of the Services lasts longer, each Party shall be entitled to terminate the Contract.

10 Transfer and Acceptance of the Services

10.1. The Purchaser shall sign a certificate of transfer-acceptance of Services if the Services meet the requirements of the Contract, are properly provided and other contractual obligations are performed.

10.2. Where the Services are prepared for acceptance and other contractual obligations are performed, the Provider shall be entitled to address the Purchaser for signature of the certificate of transfer-acceptance of Services. Unless the Contract specifies otherwise, the Purchaser shall be obliged to carry out the following actions within 28 days from the receipt of the Provider's request:

- 10.2.1. sign the certificate of transfer-acceptance of Services in two copies of equal legal force and provide one copy to the Provider, or
- 10.2.2. reject the request specifying the reasons for such decision and measures which must be assumed by the Provider for signature of the certificate.

10.3. If it is impossible to accept the Services within the set time limit due to unforeseen circumstances, having agreed with the Provider, the Purchaser shall extend the time limits specified in the paragraph 10.2 but no longer than for 28 days.

10.4. If the Contract clauses specifies Services performance of the obligations in stages, the Purchaser shall sign the certificate of transfer-acceptance of Services after each stage of performance.

10.5. After the Provider provides and the Purchaser accepts all Services under the Contract and the Parties execute the certificates of transfer-acceptance of such Services, the Parties shall execute the Final Certificate according to the Contract certifying that the Provider has duly provided all Services under the Contract.

10.6. By signing the certificates of transfer-acceptance of the Services and the Final Certificate, the Purchaser shall not assume any liability for any mistakes in provision of the Services or other deficiencies and consequences thereof.

10.7. If any mistakes, inconsistencies or other shortcomings are found in the Outcomes of the Services and solutions of the Services prepared by the Provider, such mistakes, inconsistencies and shortcomings shall be eliminated at the Provider's expense within a reasonable time limit specified by the Purchaser irrespective of whether such mistakes, inconsistencies and shortcomings were found before the date of signature of the certificate of transfer-acceptance of Services or the Final Certificate or later.

11 Price of the Contract

11.1. In the fee rates of the Experts are included all direct and indirect costs of the Provider in relation to provision of the Services including but not limited to the corporate income, income and other taxes, insurance premiums, royalties, payments to the Subcontractors payable by the Provider, travelling expenses, expenses of drawing, elimination of any mistakes, inconsistencies and other shortcomings of the Outcomes of the Services and all other expenses necessary for proper and high quality provision of the Services. In the fee rate of the Experts and maximum price of the Contract are also included the expenses of all related works/services although they are not expressly indicated in the Contract but which are necessary for proper performance of the Contract.

11.2. Taxes or costs not included by the Provider in the fee rates of the Experts laid down in the Task Instruction (Annex No 1 to the Contract) will not be reimbursed.

11.3. The fee rate of the Experts and maximum Contract price cannot be changed due to amendments to the laws governing taxes (except for VAT). The VAT shall be calculated according to the rate valid on the date of issue of the respective VAT invoice by the Provider and shall be paid according to the legislation in force.

11.4. If the VAT rate changes (increases or decreases) in the course of performance of the Contract, the fee rates of the Experts and the maximum price of the Contract including VAT shall be increased or decreased accordingly if the Provider must pay the VAT according to the valid legislation.

11.5. The formula of recalculation of the maximum price of the Contract after a change in the VAT rate shall be as follows:

$$S_n = A + \frac{S_s - A}{1 + \frac{T_s}{100}} \times \left(1 + \frac{T_n}{100}\right)$$

S_n - recalculated maximum price of the Contract including VAT;

S_s - Maximum price of the Contract including VAT before recalculation;

A - price of the performed contractual obligations (provided Services etc.) (including VAT) before recalculation;

T_s - old VAT rate (in per cent);

T_n - new VAT rate (in per cent).

11.6. The formula of recalculation of the fee rate of the Expert after a change in the VAT rate shall be as follows:

$$F_n = F_s \times \left(1 + \frac{T_n}{100}\right)$$

F_n - Recalculated fee rate including VAT;

F_s - Fee rate including VAT before recalculation;

T_s - old VAT rate (in per cent);
 T_n - new VAT rate (in per cent).

11.7. Recalculation of the fee rates of the Experts and maximum price of the Contract due to a change in the VAT rate shall be executed by a mutual written agreement between the Parties which shall become an integral part of the Contract.

11.8. The fee rates of the Experts and the maximum price of the Contract shall be revised and indexed after review of the maximum price of the Framework Agreement and the fee-rates of the Experts indicated in Annex No 7 to the Framework Agreement under the procedure prescribed in the Framework Agreement.

11.9. The fee rates specified in the Task Instruction (Annex No 1 to the Contract) shall be indexed under the following formula:

$$R_N = R_S \times \left(1 + \frac{K}{100}\right)$$

where:

R_n - the new fee rate;
 R_s - the current fee rate;
 K - change in the Index in percentage (from the most recent certificate of recalculation of the price of the Framework Agreement).

11.10. Indexation of the maximum price of the Contract shall be carried out according to the following formula:

$$S_N = (S_S - E) \times \left(1 + \frac{K}{100}\right) + E$$

S_n - new maximum price of the Contract;
 S_s - current maximum price of the Contract;
 E - Performed part of the obligations from the date of entry into force of the Contract;
 K - change in the index in per cent (from the most recent certificate of recalculation of the price of the Framework Agreement).

11.11. In case of indexation of the fee rates of the Experts and the maximum Price of the Contract, the price of each Services specified in paragraph 4.2 of the Special Terms and Conditions of the Contract which are not provided by the moment of indexation, shall be recalculated accordingly.

11.12. Indexation shall not be applicable to such Services which were actually provided before indexation of the fee rates of the Experts and the maximum price of the Contract.

11.13. Recalculation of the fee rates of the Experts and the maximum price of the Contract and preparation of the recalculation certificate for signature shall fall within the responsibility of the Purchaser.

11.14. A change of the fee rates of the Experts and the maximum price of the Contract due to indexation shall be executed by a written procedure on amendment of the Contract, which shall become an integral part thereof.

11.15. If the Provider delays to provide the Services within the time limits specified in Article 2 of the Special Terms and Conditions of the Contract and/or within the total duration for provision of the Services through its own fault, indexation of the fee rates of the Experts and the maximum price of the Contract for the delayed Services may be not applicable.

12 Making of Payments

12.1. Payments shall be made in Euro.

12.2. The Purchaser shall pay all payable amounts by a transfer to the current bank account(s) indicated by the Provider in the Preamble to the Contract. The Provider must notify the Purchaser of a change in the current account(s) in writing. The Provider shall assume the risk in relation to or arising out of such failure to notify.

12.3. Payments shall be made under the procedure and within the time limits established in the Special Terms and Conditions of the Contract.

12.4. The Purchaser has the right not to make a payment if the payment documents do not meet the requirements set forth in the Contract.

12.5. Electronic invoices shall be provided through the system “E-Invoice” at <https://www.esaskaita.eu/>. If the Provider issues a paper invoice or provides an invoice by other means, the invoice shall be deemed not to be issued and the Purchaser has the right not to pay such invoice.

12.6. Payable funds shall be transferred to the Provider’s account not later than within the time limit provided for in the Special Terms and Conditions of the Contract from the date of receipt of the documents meeting all requirements by the Purchaser. The date of payment shall be the date when the funds are transferred from the Purchaser’s account.

12.7. Interest shall be charged from the date of expiry of the time limit for payment (excluding this day) till the date on which the funds are debited from the account of the respective Party (excluding this date).

12.8. When the Purchaser pays the Provider’s invoice, the Purchaser shall not be deprived of the right to make claims and/or demands for the quality of the performed Services or Contract or violations of applicable legal acts against the Provider later (i.e. after issue and/or payment of the afore-mentioned invoices).

12.9. In case of identifying any defects and shortcomings of the Services or the Provider causes losses to the Purchaser or third parties in the course of performance of the Contract, the Purchaser has the right to retain the payments till the Provider rectifies the Services provided or compensates the losses or the dispute between the Parties over the defects or compensation of the losses is finally resolved under the procedure established herein. Only the amount of payments which, in the Purchaser’s objective judgement, is necessary for elimination of defects and/or compensation of losses may be suspended.

12.10. If the Purchaser paid to the Provider more than payable to it under the Contract, the Provider shall be obliged to repay the overpaid amount to the Purchaser within 45 days from the receipt of the request for repayment of the overpayment.

12.11. The Purchaser has the right unilaterally to offset all amounts of late-delivery interest, fines, penalties, indemnification of losses and all other amounts payable by the Provider to the Purchaser against the amounts payable to the Provider and receive such amounts according to the Performance Guarantee.

13 Performance Guarantee

13.1. After the date of conclusion of the Long-term Contract the Provider shall not later than within 14 days furnish the Purchaser with Performance Guarantee (original) meeting the requirements of the Contract. The provisions of this Article shall be applicable to the Long-term Contract only.

13.2. Performance of the Long-term Contract shall be secured by a first-demand irrevocable unconditional bank guarantee issued by a bank registered in the Republic of Lithuania or a foreign state for the amount not lower than the amount in per cent indicated in the Special Terms and Conditions from the maximum price of the Contract. The Performance Guarantee shall be prepared

in accordance with the form laid down in the Contract (Annex No 3 to the Contract). The guarantee shall be issued in the Lithuanian or English language.

13.3. On the date of issue of the bank guarantee, the long-term credit rating not lower than A- granted by the credit agencies Fitch Ratings or Standard & Poor's or the rating A3 granted by the agency Moody's shall be applicable to the bank issuing the Performance Guarantee. If no separate credit rating is granted to a bank of a financial group or a branch thereof, in such case, the main bank of the financial group (i.e. directly controlling the bank issuing the Performance Guarantee) shall have the ratings not lower than the afore-mentioned ratings on the date of issue of the Performance guarantee. At the request of the Purchaser, the Provider shall be obliged to provide the respective document evidencing that the bank issuing the bank guarantee has the respective ratings on the date of submission of the Performance Guarantee.

13.4. If the Purchaser receives information that the bank which has issued the guarantee does not meet the requirements set forth in the Contract or has become insolvent or has failed to perform the obligations to the Purchaser or other economic entities or performed them improperly, the Provider shall undertake to provide a guarantee issued by another bank meeting the requirements set forth in the Contract within 14 days from the receipt of the respective request of the Purchaser. A failure to comply with the afore-mentioned request shall be deemed to be a material breach of the Contract and the Purchaser shall be entitled to unilaterally terminate the Contract and request indemnification of losses.

13.5. The Performance Guarantee shall be valid and enforceable for the entire term of the Long-term Contract till execution of the certificates of transfer-acceptance of the Services and acceptance of all Services and the Final Certificate, and for 70 days from the date of execution of the last certificate of transfer-acceptance of the Services and the Final Certificate. If the date till which the Performance Guarantee is valid indicated in the Performance Guarantee is earlier than the term of validity of the Performance Guarantee provided for in this paragraph above, the Provider shall be obliged to extend the term of validity of the Performance Guarantee and provide the supporting document to the Purchaser not later than 28 days to the expiry of the Performance Guarantee.

13.6. If the maximum price of the Contract is recalculated, the amount of the Performance Guarantee shall be changed accordingly.

13.7. At written request of the Provider, the Performance Guarantee shall be returned to the Provider within 30 days from the date of receipt of the Provider's request if he performed all contractual obligations in a timely and proper manner or if the Performance Guarantee has expired.

13.8. The Performance Guarantee shall be intended for performance of the contractual obligations of the Provider and ensuring of compensation of direct and indirect losses of the Purchaser including but not limited to interest, late-delivery interest or another compensation for ensuring the payment.

13.9. The Purchaser shall be entitled to use the Performance Guarantee and request for the total amount of the Performance Guarantee if any of the following circumstances exists:

- 13.9.1. the Provider fails to extend the term of validity of the Performance Guarantee as specified for in paragraph 13.5 hereof. In such case, the Purchaser has the right request for the total amount of the Performance Guarantee and consider it as a security of performance of the Provider's contractual obligations and use it for satisfaction of its claims;
- 13.9.2. having received the Purchaser's letter requesting to perform the obligations which have not been performed, the Provider fails to perform such obligations within the time limit set in the Purchaser's letter and if such time limit is not indicated in the letter, within 28 days from the date of receipt of the Purchaser's letter;

- 13.9.3. the Provider fails to pay the amount it has to pay to the Purchaser according to the provisions of the Contract or legal acts in force within 28 days from the expiry of the time limit for payment of such amount;
- 13.9.4. the circumstances granting the Purchaser the right to terminate the Contract according to paragraph 22.2 or 22.3 hereof emerges irrespective of whether a notice of termination was given or not. In such case, the Purchaser shall be entitled to request for the total amount of the Performance Guarantee as penalties under the Contract;
- 13.9.5. other circumstances specified for in the Contract exist.

14 Other Rights and Duties of the Parties

14.1. When providing the Services and performing other duties provided for herein, the Provider shall undertake:

- 14.1.1. to comply with all justified and reasonable Instructions and requests of the Purchaser related to the performance of the Contract;
- 14.1.2. to provide all Services defined herein in a proper, high quality and professional manner within the agreed time limits (or earlier) and for the agreed price;
- 14.1.3. when providing the Services, to follow the nuclear and radiological safety, quality, security, health, hygiene, environmental protection, territorial planning, technical requirements, requirements for materials, structures and other requirements which are applicable during the provision of the Services as provided for in the legal acts of the Republic of Lithuania, the EU and other legal acts;
- 14.1.4. to ensure that the Outcomes of the Services met the requirements set forth in the Contract and the requirements set by the Purchaser which are not in conflict with the legal acts in force and the requirements of applicable legal acts;
- 14.1.5. to correct the mistakes or inconsistencies of the Services and Outcomes thereof and correct the mistakes, eliminate inconsistencies according to reasonable remarks put forward by the Purchaser at its own expense without unreasonable delay;
- 14.1.6. to be present at joint meetings of the Purchaser and the Provider in relation to the issues concerning provision of the Services;
- 14.1.7. to immediately notify the Purchaser of any circumstances and obstacles which may prevent it from providing the Services in a timely and proper manner and notify the Purchaser if its instructions or requests endanger the quality and safety of the Services or breach the requirements set forth in the legislation in force;
- 14.1.8. to ensure that the Provider, Experts and other persons engaged by the Provider for provision of the Services (both natural persons and legal persons) had all necessary and valid licences, permits, certificates of competency, right recognition documents, approvals and powers which are mandatory in provision of such Services at the moment of conclusion of the Contract and for the entire term of the Contract;
- 14.1.9. to cooperate with Regulatory Bodies, Technical Advisory Group and competent Lithuanian and EU authorities carrying out supervision of use of the funds allocated by the EU funds including the CPMA;
- 14.1.10. to properly perform other obligations provided for in the Contract and valid legal acts.

14.2. The Provider shall ensure the quality of the Services provided by it and its Subcontractors under the Contract.

14.3. The Provider must ensure that the shareholders (stakeholders, other controlling persons), managers, persons in charge of provision of the Services of the Provider (if the Provider is a joint venture partnership – all partners), all Experts and Subcontractors granted the right to access the

facilities and proper identified by the Government of the Republic of Lithuania as important to ensuring national security) unaccompanied met the requirements of the Republic of Lithuania Law on the Protection of Objects of Importance to Ensuring National Security and other similar legal acts for the entire period of performance of the Contract. If in the course of performance of the Contract it becomes evident that any person in charge of provision of the Services, Experts or Subcontractors of the Provider no longer meet the afore-mentioned requirements, the Provider shall be obliged to immediately but not later than within 21 day to nominate a candidate for replacement of the inappropriate person to the Purchaser. When nominating a candidate for replacement of the inappropriate person, the Provider must provide the documents (ensure provision thereof) required for carrying out of a verification of the conformity of the nominated person with the national security interests and evidencing conformity of such person with other requirements of the Contract or legislation (if applicable). The Provider shall be entitled to replace the persons in charge of provision of the Services, Experts or Subcontractors or engage such new persons for other reasons in accordance with the procedure established in this paragraph and following other requirements of the Contract (if applicable). In case of replacement of the existing persons or engaging new respective persons, the Provider shall be obliged to take into consideration that the Purchaser's decisions on conformity of the person being replaced or a new engaged person with the national security interests may require 30-40 days and the Provider shall assume all related risk including but not limited to missed time limits for provision of the Services.

14.4. When performing the Contract (providing the Services), the Provider shall not be entitled to enter into any contracts on behalf of the Purchaser or in representation thereof without a separate written assignment of the Purchaser. If the Provider enters into such contract, it shall be invalid and shall not elicit any rights or duties to the Purchaser. Prior to carrying out any actions which may result in financial obligations to the Purchaser on behalf of the Purchaser, the Provider shall be obliged to obtain a prior written approval of the Purchaser.

14.5. If the Provider cannot obtain the respective authorisation or another document necessary or proper performance of the Contract without a prior consent, permission or authorisation to the Purchaser, at the Provider's request, the Purchaser must give the respective consent, authorisation or another document which may be provided only by the Purchaser and which is reasonably necessary for the Provider to properly perform its obligations under the Contract to the latter.

14.6. The Provider must at all times act with respect and in an unbiased manner, avoid conflicts of interests and follow the applicable code of conduct and standards of professional ethics. The Provider and any of the Experts cannot be in any form involved in performance of any of the contracts or preparation of any of the documents or other outcomes of which management or assessment the Provider is responsible under the Framework Agreement and/or this Contract. In the event of a risk of conflict of interest, the Provider must immediately inform the Purchaser, provide all available data relating to this risk and take all measures to prevent conflicts of interest, including the removal of relevant Experts or other representatives of the Provider, until the Purchaser confirms that there is no conflict of interest in this case. If the Purchaser decides that there is a conflict of interest, the Purchaser shall immediately inform the Provider and indicate the measures that shall be taken to prevent a conflict of interest, including a possible obligation to change the Expert. If the Provider fails to fulfil these obligations or cannot prevent a conflict of interest, the Purchaser has a right to terminate the Contract.

14.7. The Provider cannot accept any other payments related to the Contract except for those set forth herein. The Provider, the Experts and the Subcontractors are prohibited from engaging in the activities or exploiting the advantages in conflict with the Provider's obligations to the Purchaser.

14.8. When performing the Contract, Provider, the Experts and the Subcontractors must comply with all requirements of applicable legal acts, rules and procedures.

14.9. As of the date of conclusion of the Contract, the Parties shall give urgent written notices of occurrence or existence of any event, condition or circumstance which may affect the Contract or result in a breach thereof to each other. The Parties shall agree that each of them shall at all times act in good faith in respect of each other and make every reasonable effort to comply with the terms and conditions of the Contract.

15 Intellectual and Industrial Property Rights

15.1. The Purchaser shall obtain all intellectual property rights to the Outcomes of the Services and to other intellectual property (including but not limited to drawings, sketches, models, specifications, reports, software, databases and other works and/or parts thereof) created by the Provider, or on its behalf, for the purposes of fulfilment of the Contract

15.2. The remuneration to the Provider for granting of the author's economic rights and other intellectual property rights to the intellectual property to the Purchaser shall be included in the price of the Contract.

15.3. Where the Provider's intellectual property comprises digital files, computer applications or other forms of software, the Purchaser shall be entitled to use them using any computer. The Parties expressly agree that if standard programs, software and solutions are used for the provision of the Services, in which case intellectual property rights and source codes are not transferred to the Purchaser, but if in the course of provision of the Services the Provider performs adaptations, modifications or other changes to these programs, software or solutions, the Purchaser shall be transferred rights to all such intellectual property results and the corresponding source codes.

15.4. The Purchaser has the right without any additional consent of the Provider, in any form or manner for any project of the Purchaser or other persons at its own discretion, with no restriction in terms of time and territory and without paying any additional remuneration to the Provider, to reproduce of a work in any form or by any means, publish a work, translate a work, modify, adjust, replicate, adapt or otherwise transport a work, change all and any documentation prepared by the Provider or on the Provider's behalf and all other works which are the result of provision of the Services, carry out or assign to any third parties any designing based on the Outcomes of the Services. The Purchaser has the right, at its own discretion, to transfer the afore-mentioned consent to third parties and this does not require a separate consent of the Provider.

15.5. The Purchaser has the right to use the documents prepared by the Provider and transferred to the Purchaser, the transferred information and other transferred Outcomes of the Services without the prior consent of the Provider or third parties that have contributed to creation of intellectual property. The Provider shall agree and ensure that the authors of the works and/or parts thereof developed in performance of the Contract do not object if the Purchaser does not indicate their names and surnames or the name of the Provider. The Provider ensures that when using intellectual property objects transferred to it by the Provider it was protected against claims for use of intellectual property objects brought by third parties. The Provider shall be fully liable if in the course of performance of the Contract the Provider or the persons hired by it infringe the copyrights or other intellectual property rights of third parties. In such case, the Provider shall be obliged to immediately, at its own expense, to eliminate such infringements and indemnify the Purchaser against the costs incurred as a result of this.

15.6. The Provider shall undertake to indemnify the Purchaser against losses incurred as a result of any claims of third parties arising out of the right of the owner (user) of the patent, trade mark, industrial design (subject to registration or not), the right arising out of applications for registration of any afore-mentioned rights, copyrights, the right of database producers (*sui generis*), owners of firms, companies, organisations, business names and other similar rights or obligations irrespective of whether they are registered in Lithuania or in other countries or not subject to registration, except for the cases where the respective infringement arises through the Purchaser's fault.

15.7. The Provider is liable for all losses, infringements of the rights if third parties copyrights or other rights to intellectual property objects are infringed during the performance of the Contract. The Provider's liability towards third parties shall be unlimited.

16 Retention and Review of Documents

16.1. All documents supporting costs under this Contract must be stored for 10 years from the date of final payment under this Contract.

16.2. The Provider shall be obliged to allow the institution financing, supervising performance of the Contract or another institution including the CPMA, competent state or local self-government institutions of Lithuania, the EU institutions to check the Provider's accounting and documents related to performance of the Contract and allow the auditors appointed by such authority or by the Purchaser to carry out their audit or for other specialists to carry out an examination of such documents and information. The afore-mentioned right of inspection shall be valid for 10 years from completion of the Contract. The Provider shall ensure that in accordance with the procedure and conditions laid down in this paragraph the same right of inspection was ensured by the Subcontractors.

16.3. The Provider shall undertake to disclose all its Confidential Information and other information reasonably necessary to the inspecting or auditing persons so that they could satisfy themselves that the Provider does not breach the Contract or applicable legal acts. The costs hosting of such inspections and audits shall be deemed to be included in the price of the Contract.

16.4. The Purchaser undertakes to protect the Provider's Confidential Information found out by the Purchaser during such inspection or audit; nevertheless, the Purchaser shall not be liable for the confidentiality obligations of other persons (e.g. persons carrying out inspections or audits) and compliance thereof.

17 Confidentiality

17.1. The Provider shall undertake to disclose all its Confidential Information and other information which the Purchaser reasonably needs to satisfy itself that the Provider does not breach the Contract or applicable legal acts to the Purchaser.

17.2. The Purchaser shall undertake to disclose all its Confidential Information and other information which the Provider reasonably needs to properly perform the Contract.

17.3. The Parties shall undertake to observe confidentiality and not to disclose Confidential Information of the other Party to any third parties without a written consent of such Party, except for the cases provided for in paragraph 17.5 of the Contract. The Parties shall undertake to observe the confidentiality obligation even after expiry of the Contract.

17.4. The Provider shall undertake not to use the Purchaser's Confidential Information for any purposes other than performance of its obligations under the Contract and, at the Purchaser's request, return or destroy all documents received from the Purchaser and all copies or duplicates of the Purchaser's Confidential Information.

17.5. A Party shall be entitled to disclose Confidential Information of the other Party in the following cases:

- 17.5.1. disclosure of Confidential Information is necessary for proper performance of the obligations of the Party assumed hereunder and/or exercise of the rights provided for herein (however, in such case, information may be disclosed only to the extent necessary for performance of the afore-mentioned obligations or exercise of the rights);
- 17.5.2. Confidential Information must be disclosed according to the requirements of the legal acts including the cases where any competent authority lawfully requests this.

17.6. A Party shall be liable for:

- 17.6.1. any unlawful including accidental disclosure or transfer of the Confidential Information of the other Party's, or any part thereof or unlawful use of Confidential Information;
- 17.6.2. a failure to take all reasonable actions to store and protect the Confidential Information of the other Party or any part thereof, prevent further unlawful disclosure, transmission or use thereof;
- 17.6.3. a failure to act in a proper manner in accordance with any other confidentiality obligations or other obligations set forth in this Contract and regulated by this Contract.

17.7. In the event of a violation of the confidentiality obligations provided for in the Contract by a Party, it undertakes to pay the other Party a fine at the level set out in paragraph 6.4 of the Special Conditions and to compensate the losses in excess of the fine due.

18 Representations and Warranties of the Parties

18.1. Each Party shall represent and warrant to the other Party that:

- 18.1.1. the Party is duly constituted and existing in accordance with the laws of the state of its incorporation;
- 18.1.2. all necessary decisions have been legally adopted and are in force, permits and consents have been obtained as well as all other legal acts required for award, validity and execution of the Contract have been lawfully taken and are in force;
- 18.1.3. by concluding the Contract, the Party does not exceed its competence and does not violate any applicable law, other mandatory legislation, judgements of the court, administrative acts, contracts or other obligations under applicable private law, public law, the European Union law or international law to which it is subject;
- 18.1.4. the Party is solvent and financially capable of performing the obligations assumed by this Contract;
- 18.1.5. the representative of the Party has all necessary powers for signing of this Contract;
- 18.1.6. by concluding and signing the Contract, the representative of the Party does not violate the Articles of Association and other internal documents of the Party, does not infringe the rights and legitimate interests of the management and other bodies and/or creditors of the Party, act in good faith and reasonably in respect of its creditors;
- 18.1.7. the Party has assessed all the circumstances essential for the conclusion and performance of the Contract; none of the terms and conditions set forth in the Contract adversely affects the willingness of the Party to conclude the Contract under such terms and conditions which are set out in the Contract and to fulfil the obligations arising out of the Contract;
- 18.1.8. the Contract shall be concluded in accordance with the principles of good faith, reasonableness, fairness and equality of the Parties, without using fraud or pressure. The Parties have disclosed to each other all information known to them which is essential for conclusion and performance of the Contract;
- 18.1.9. all representations and warranties of the Parties are complete and do not omit any circumstance which could invalidate these representations or warranties.

18.2. In addition to the statements and warranties laid down in paragraph 18.1 hereof, the Provider shall additionally state and warrant to the Purchaser that:

- 18.2.1. the Provider has valid and lawful authorisations, certificates of competency, law recognition documents, licence for its activity for which the Contract is concluded provided for in the legislation;

- 18.2.2. the Provider and the Experts meet the requirements set forth in the legal acts and have all valid and lawful authorisations, certificates of competency, law recognition documents, licence for its activity for which the Contract is concluded provided for in the legislation.

19 Liability of the Parties

19.1. A Party in breach of this Contract shall be obliged to indemnify the other Party against the losses caused by such breach of the Contract irrespective of whether the losses have arisen during the period of performance of the Contract or upon expiry thereof. Only direct losses shall be compensated, except for the cases provided for in the Contract and applicable legal acts. The maximum amount of the losses shall be limited to the amount of the maximum price of the Contract, except for the cases provided for in Article 15 hereof and applicable legal acts. Limitations of liability shall not be applicable where damages (losses) are caused to third parties including the cases if the damage caused to third parties by one of the Parties is compensated by the other Party.

19.2. The Provider shall be liable for the quality of all Services provided by it and/or third parties engaged by it under the Contract as well as conformity of such Services and outcomes thereof with the valid legal acts and standards. The Provider shall be liable for the damage caused to the Purchaser by the persons, authors and Subcontractors providing the Services provided for herein engaged by it.

19.3. If the Provider fails to perform its contractual obligations or a part thereof within the time limits set forth herein not through the Purchaser's fault, the Purchaser shall have the right, without an official notice and without limiting its other remedies, to start charging the late-delivery interest at the rate set forth in the Special Terms and Conditions of the Contract from the price of the not performed and/or improperly performed contractual obligations or a part thereof for each missed day of the time limit not exceeding 10 per cent of the maximum price of the Contract, indicated in point 4.2. of Special conditions.

19.4. If the calculated late-delivery interest exceeds 10 per cent of the maximum price of the Contract, the Purchaser by giving a prior written notice to the Provider and without a separate consent of the Provider, shall have the right to:

- 19.4.1. deduct the amount of the late-delivery interest from the amounts payable to the Provider and/or;
- 19.4.2. use the Performance Guarantee or require to pay the penalty pursuant to the Article 5 of the Special Terms and Conditions and/or;
- 19.4.3. terminate the Contract.

19.5. Late-delivery interest for delay of the Services are also provided for as a security of timely performance of the Provider's obligations and as a method of compensation of the minimum losses incurred by the Purchaser as a result of a failure to provide the Services in a timely manner.

19.6. If it is impossible to determine the price of the not performed and/or improperly performed contractual obligations or a part thereof under the Contract and annexes thereto or the object of the Contract is indivisible, i.e. a part of the object or performed obligations cannot fulfil the functions necessary for the Purchaser, late-delivery interest shall be charged from the maximum price of the Contract, indicated in point 4.2. of Special conditions.

19.7. Late-delivery interest for delay shall not be charged and shall not be applicable in case if the Provider delayed to provide the Services for the reasons not attributable to the Provider.

19.8. A Party failing to perform the monetary obligation provided for herein shall pay to the other Party interest at the rate set forth in the Special Terms and Conditions of the Contract for each day of delay.

19.9. In the event of termination of the Contract in the cases provided for in paragraph 22.2 or in paragraph 22.3 hereof, the Purchaser shall have the right to request for the total amount of the Performance Guarantee (in case of a Long-term Contract) or the total amount of the penalty specified in the paragraph 5.1.2 of the Special Terms and Conditions of the Contract (in case of a Short-term Contract).

19.10. Payment of penalties (late-delivery interest and/or fines) or interest shall not release the Parties from the duty to perform the obligations assumed hereunder.

19.11. The Parties shall agree that the penalties and compensation provided for herein are deemed to be a minimum losses individually discussed by the Parties and meeting the principles of justice, reasonableness and good faith.

20 Force Majeure

20.1. A Party shall not be deemed to be liable for non-performance or partial non-performance of any obligations hereunder if the Party proves that this has occurred as a result of the circumstances which could not be controlled and reasonably foreseen by the Party at the moment of conclusion of the Contract and where the circumstances and the consequences thereof could not be presented and has not assumed the risk of arising of such consequences. The fact that the goods necessary for performance of the obligation are not available in the market, the Party to the Contract does not have necessary financial resources or the debtor's contracting partners breach their obligations shall not be deemed to be *force majeure*.

20.2. In case of emergence of *force majeure*, the Parties shall be released from liability for non-performance, partial non-performance or improper performance of the obligations provided for herein under the procedure established in the legislation and the time limit for performance of the obligations shall be extended accordingly.

20.3. After assessing the well-known risks related to the spread of recurrent diseases, including but not limited to coronavirus infection (COVID-19) and the measures taken to ensure personal health, the Parties act in accordance with binding decisions (acts) and recommendations of state and municipal institutions, including other decisions (acts) adopted in the implementation thereof, which apply restrictions to the normal organization of the activities of the Party. The Parties have agreed and confirmed that the Provider may temporarily not comply with the time terms and conditions specified in the Contract having regard the actions (acts) of state and municipal institutions, as well as other related or consequential circumstances and decisions that take necessary and proportionate measures to prevent damage to personal health. When the circumstances referred to in this paragraph cease to exist, the Parties shall continue the implementation of the Contract on the terms and conditions specified in the Contract.

20.4. The Parties understand the circumstances of *force majeure* as regulated by Article 6.212 of the Civil Code of the Republic of Lithuania and The Rules of Exemption from Liability in the Event of Force Majeure approved by the Government of the Republic of Lithuania resolution No. 840 of 15 July 1996 insofar as they do not contradict the Civil Code of the Republic of Lithuania. In determining the circumstances of force majeure, the Parties shall follow the Government of the Republic of Lithuania resolution No. 222 of 13 March 1997 "On the Approval of the Description of the Procedure for Issuing Certificates Certifying the Circumstances of Force Majeure" or the relevant legal acts replacing it. The Parties are released from the obligation to submit a certificate of *force majeure* confirming the circumstances of the respective Chamber of Commerce and Crafts, if the circumstances relied on are obvious, well-known, related to the circumstances in the Republic of Lithuania and other written evidence is submitted.

20.5. A Party requesting to release it from liability shall be obliged to immediately but not later than within 7 days from emergence of or finding out about such circumstances notify the other Party in writing by providing evidence that it has assumed all reasonable precautions and made every effort to minimise the costs or adverse effects and notify it of a possible time limit for

performance of the obligations. A Party shall also give the respective notice when the grounds for non-performance of the obligations cease to exist.

20.6. The grounds for releasing a Party from liability shall arise from the moment of arising of *force majeure* or, in case of a failure to give the notice in a timely manner, from the moment of giving the notice. If a Party fails to send a notice in due time or fails to notify that it must indemnify the other Party against the damage suffered by the latter as a result of a failure to give a notice in due time or a failure to give any notice.

21 Validity and Amendments of the Contract

21.1. The Contract shall be deemed to have been concluded when the Contract is signed by both Parties. If the Parties sign the Contract non-simultaneously, the Contract shall be deemed to have been concluded on the date when it is signed by the second Party (the Date of the Contract).

21.2. The Contract enters into force:

21.2.1. in case of a Long-term Contract, when all the following conditions are met: (a) the Contract is signed by both Parties, (b) the Provider submits to the Purchaser the Performance Guarantee (original) within the time limit set forth in the Contract and (c) the Purchaser sends a notification that the provided Performance Guarantee is acceptable to the Purchaser. The date of entry into force of the Contract shall be the date on which the Purchaser sends a notification to the Provider stating that the submitted Performance Guarantee is acceptable;

21.2.2. in case of a Short-term Contract, when the Contract is signed by both Parties. The date of entry into force of the Contract shall be the date of the last signature of the Party.

21.3. The Contract can be amended, without conducting a new procurement procedure, throughout its term in cases and under the procedure established in this Contract and/or in the Law of the Republic of Lithuania on Public Procurement. The provisions of the Contract cannot be amended if this would be contrary to the applicable legislation.

21.4. The Purchaser shall have the right to increase the amount of Services without changing the nature of the Services if such Services become necessary to the Purchaser and only with the Provider's written consent. In case of increase of a part of the Services provided for in the Contract, the maximum price of the Contract shall be increased by the amount of the price of such Services which have been added but no more than 100 per cent of the original maximum price of the Contract. The time limits set forth in the Article 2.2 and/or Article 2.3 of the Special Terms and Conditions of the Contract may be extended but not for the longer time limits than the original time limits set forth for provision of the Services in the Article 2.2 and/or Article 2.3 of the Special Terms and Conditions of the Contract. Increase of the Services shall be executed by a mutual written agreement between the Parties.

21.5. The Contract can be amended if there is a need to increase the amount of the In situ (place indicated by Purchaser) Services indicated in the Task Instruction. In that case the maximum price of the Contract shall be increased by the value of increase of the In situ (place indicated by Purchaser) Services.

21.6. Any amendments to the Contract and/or annexes thereto shall be the subject of a separate written agreement between the Parties.

21.7. The Parties agree that the Purchaser will be responsible for the preparation of the amendments of the Contract for signing.

22 Termination of the Contract

22.1. Either Party shall have the right unilaterally, without recourse to court, to terminate the Contract by giving a prior 28 days written notice to the other Party in the following cases:

- 22.1.1. if the provision of the Services is suspended and/or becomes unlawful and/or impossible not through the fault of the Parties and not due to the circumstances attributable to them and/or influenced by them and such situation continues (is not rectified) for more than 12 months;
- 22.1.2. if the fulfilment of the Contract is suspended for the reasons of *force majeure* for more than 12 months.

22.2. The Purchaser shall have the right unilaterally, without recourse to court, to terminate the Contract by giving a 14 days' written notice to the Provider if:

- 22.2.1. the Contract was amended in violation of the procedure for amendment of the public contract during the term of the contract set forth in the Republic of Lithuania Law on Public Procurement;
- 22.2.2. it emerges that the Provider or its responsible person should have been excluded from the Public procurement procedure for the following reasons:
 - 22.2.2.1. participation in criminal association, its formation or being in charge thereof;
 - 22.2.2.2. bribery, trading in influence and other corrupt practices;
 - 22.2.2.3. fraud, misappropriation of property, squandering of property, misleading declaration about the activities of a legal entity, use of a credit/loan/targeted grant not in accordance with its purpose or the established procedure, credit fraud, submission of false data on income, profit or assets, failure to submit a statement or any other document, false accounting or abuse, when such criminal acts affect financial interests of the European Union within the meaning of Article 1 of the Convention on the protection of the European Communities' financial interests;
 - 22.2.2.4. criminal bankruptcy;
 - 22.2.2.5. terrorist crime or crime linked with terrorist activities;
 - 22.2.2.6. laundering of property as proceeds from crime;
 - 22.2.2.7. trafficking in human beings, purchase or sale of a child;
 - 22.2.2.8. a crime committed by an economic operator of another state, as defined in the legal acts of other states implementing the European Union legal acts listed in Article 57(1) of Directive 2014/24/EU;
- 22.2.3. it emerges that the Contract should not have been concluded with the Provider by reason that the Court of Justice of the European Union ruled in the proceedings instituted according to Article 258 of the Treaty on the Functioning of the European Union that the obligations according to the European Union founding treaties and Directive 2014/24/EU have not been performed;
- 22.2.4. at least one ground for exclusion provided for in the Terms and Conditions of the Procurement Documents has arisen in respect of the Provider.
- 22.2.5. At least one of the following circumstances is revealed:
 - 22.2.5.1 The Supplier, its Subsupplier or their controlling entities are legal entities registered in the states and areas specified in the list approved by Resolution No. 280 of the Government of the Republic of Lithuania "Regarding Implementation of Provisions of the Republic of Lithuania Law on Procurement, Article 92, Parts 13, 14 and 15" dated 30th March 2022

22.2.5.2. The Supplier, its Subsupplier or their controlling entities are physical entities permanently residing in the states and areas specified in the list approved by Resolution No. 280 of the Government of the Republic of Lithuania “Regarding Implementation of Provisions of the Republic of Lithuania Law on Procurement, Article 92, Parts 13, 14 and 15” dated 30th March 2022, or having citizenship of such states;

22.2.5.3. services are provided from the states or areas specified in the list approved by Resolution No. 280 of the Government of the Republic of Lithuania “Regarding Implementation of Provisions of the Republic of Lithuania Law on Procurement, Article 92, Parts 13, 14 and 15” dated 30th March 2022;

22.2.5.4. Based on criteria established in the Law on Protection of Objects of Importance Ensuring National Security, the Government of the Republic of Lithuania makes a decision confirming that entities, specified in this clause, or a deal to be made (or made) with them do not comply with national security interests.

22.2.5.5. The Customer obtains competent institutions’ information that entities, specified in this clause, have interests which may endanger national security.

22.3. The Purchaser shall have the right unilaterally, without recourse to the court, to terminate the Contract by giving a 28 days’ notice to the Provider if:

- 22.3.1. the Provider fails to start providing the agreed Services for more than 28 days from the start of the performance of the Contract and fails to eliminate such breach within the notice period without a valid reason;
- 22.3.2. the Provider delays to finish providing all Services for more than 28 days through its own fault or due to the circumstances which are attributable to the Provider and the risk of which falls within the Provider and fails to eliminate such breach within the notice period;
- 22.3.3. the Provider has failed to perform any contractual obligations or requirements of the legal acts and has failed to eliminate such breach within a reasonable time limit set by the Purchaser in its written Instruction for the Provider to comply with such requirements and within the period of notice of termination of the Contract;
- 22.3.4. the Provider constantly fails to perform its contractual obligations or comply with the requirements of the legal acts, lawful Instructions of the Purchaser, fails to comply with the terms and conditions of the Contract concerning the quality of the Services, ignores reasonable Instructions of the Purchaser to eliminate the defects of the Services and, thus, the Purchaser has reason to believe that the Provider is not able to provide the Services in a timely manner and/or without major defects and/or significant losses to the Purchaser;
- 22.3.5. the Provider or the Subcontractor does not meet the requirements of the Contract or applicable legal acts or other requirements or is deprived of the right to provide the Services and the Provider fails to eliminate such non-conformity during the notice period;
- 22.3.6. where the Provider replaces an Expert without applying the procedure established in the Framework Agreement or in this Contract or in case of replacement of an Expert the Provider is unable to find a candidate who meets all the qualification requirements set forth in the Procurement Documents ;
- 22.3.7. where the Provider replaces a Subcontractor or enters into a new subcontract without observing the procedure established herein;

- 22.3.8. where, at the Purchaser's request, the Provider fails to replace or refuses to replace a subcontractor in the cases provided for herein;
 - 22.3.9. in case of a change of the organisation structure, i.e. legal status, type or management structure, of the Provider and this may affect proper performance of the Contract;
 - 22.3.10. where the Provider goes bankrupt or is in liquidation, suspends its economic activity or where analogous situation emerges under the procedure prescribed in the laws and other legal acts;
 - 22.3.11. the Provider fails to provide a new (extended) valid Performance Guarantee when mandatory according to the terms and conditions of the Contract or in case where the bank fails to pay out any amount to the Purchaser according to the properly lodged claim under the Performance Guarantee for any reason and the Provider fails to eliminate such breach within the notice period;
 - 22.3.12. the Provider commits another material breach of the Contract as defined in Article 6.217 of the Civil Code of the Republic of Lithuania or in the Contract and fails to eliminate such non-conformity within the notice period;
 - 22.3.13. if the amount of the late-delivery interest payable by the Provider exceeds 10 per cent of the maximum price of the Contract;
 - 22.3.14. if such the right of the Purchaser arises on the basis of the paragraphs 5.4 and 5.5 of the Framework Agreement;
 - 22.3.15. if such the right of the Purchaser arises on the basis of the paragraph 14.6 of the General Terms and Conditions of the Contract;
 - 22.3.16. due to other breaches of the Contract committed by the Provider as a result of which performance of the Contract becomes impossible.
- 22.4. The Provider shall have the right unilaterally, without recourse to court, to terminate the Contract by giving a 28 days' written notice to the Purchaser if:
- 22.4.1. the Purchaser delays to pay for more than 90 days from the expiry of the time limit indicated in the Contract not through the Provider's fault;
 - 22.4.2. due to other substantial breaches of the Contract committed by the Purchaser as a result of which performance of the Contract becomes impossible.
- 22.5. Having received the Purchaser's notice of termination of the Contract, the Provider shall be obliged to immediately carry out the actions necessary for suspension of provision of the Services and minimise the costs and possible damages.
- 22.6. If the Contract is terminated through the fault of the Provider, the Provider shall not be entitled to compensation of any incurred losses or damages.
- 22.7. The Provider shall have the right to request the Purchaser to cover the losses incurred as a result of termination of the Contract if the Contract is terminated through the fault of the Purchaser and such losses are supported by the respective documents. The amount of compensation of such damage or losses cannot exceed the maximum price of the Contract.
- 22.8. In the event of termination of the Contract, the Provider shall transfer all Services and outcomes thereof (or drafts), procedural documents, reports or the prepared part of such documents, drawings, sketches, models, estimates, assessments and all other documents as much as prepared before termination of the Contract to the Purchaser, whereas the Purchaser shall pay for the provided part of the Services.

22.9. The Provider shall unconditionally agree that after termination of the Contract the Purchaser, at its own discretion, has a right to assign finishing provision of the Services including amendment, redrafting, supplement and/or other use, management and possession of the documents prepared or received by the Provider and collected information to any third party without paying any remunerations, compensations, losses and/or not making any other payments to the Provider.

22.10. Termination of the Contract shall not affect the validity of the terms and conditions of the Contract and other provisions of the Contract that stipulate the preservation of Confidential Information and the procedure of settlement of disputes if such terms and conditions, by their very nature, remain in effect after termination of the Contract.

23 Dispute Settlement Procedure

23.1. Any disputes arising out of or in relation to the Contract shall be resolved in accordance with the law of the Republic of Lithuania.

23.2. Any disputes, disagreements or claims arising out of or in relation to the Contract, a breach, termination or validity thereof shall be resolved in the first instance by amicable negotiations of the Parties.

23.3. Either Party may initiate a dispute by sending a claim to the other Party. The claim must state that it is lodged according to this Article.

23.4. Settlement of a dispute shall be agreed by both Parties. Each Party must immediately provide the other Party with all information that the Parties may need during the dispute settlement in order to make a decision. The decision of the Parties will be binding on the Parties and the Parties will take immediate action to implement it.

23.5. If the Parties fail to settle the dispute amicably within 84 days (or within other time period agreed between the Parties) following the receipt of the Party's claim by the other Party under this Article, or if the Party fails to execute the decision of the Parties, the Parties shall try to resolve the dispute through mediation.

23.6. Either Party shall have the right to initiate mediation procedure by sending a relevant notice to the other Party with the proposal for the candidacy (or several alternative candidacies) of the mediator. The Parties must agree on the candidacy of the mediator in writing as soon as possible but not later than within 21 days from the received of a notice with the proposal for the candidacy of the mediator by a Party from the other Party.

23.7. If the Parties fail to agree on the candidacy of the mediator within the set time limit or fail to resolve the dispute through mediation (do not conclude a peace agreement) within 84 days (or within a different time limit agreed by the Parties) after the Parties agree on the candidacy of the mediator in writing or if a Party fails to comply with the peaceful settlement procedure concluded by the Parties, then any disputes, disagreements or claims arising out of or in connection with the Contract, its breach, termination or validity shall be settled in the competent court of the Republic of Lithuania according to the place of residence of the Purchaser.

23.8. If pursuant to legal acts of the Republic of Lithuania a particular dispute can not be solved by mediation procedures, such a dispute shall be solved by the courts of the Republic of Lithuania under the legal acts of the Republic of Lithuania.

23.9. The language of dispute settlement and mediation proceedings shall be the Lithuanian language, unless the Parties agree otherwise in writing.

23.10. Arisen disputes shall not constitute grounds for the Provider to refuse to perform its obligations under the Contract or suspend performance thereof.

24 Communication Procedure and Language

24.1. In cases where the Contract or applicable legal acts provide for that the Parties must give notices, requests, approvals, consents, Instructions, demands or claims to each other, the aforementioned documents must be executed in writing in the Lithuanian or English language and:

24.1.1. signed by the persons indicated in paragraph 7.1 of the Special Terms and Conditions of the Contract and delivered directly by the authorised person of the representative of the Party or send by registered letter to the address of the Party indicated in the above paragraph of the Special Terms and Conditions. Such documents may be additionally sent by e-mail to the address of such Party indicated in paragraph 7.1 of the Special Terms and Conditions of the Contract; or

24.1.2. signed by an electronic signature by the persons indicated in paragraph 7.1 of the Special Terms and Conditions of the Contract and sent by e-mail specified in paragraph 7.1 of the Special Terms and Conditions of the Contract.

24.2. The Parties shall be entitled to communicate on any other current issues concerning performance of the Contract by e-mail in the Lithuanian, Russian and/or English language or exchange e-mails and digital files in any other agreed form but the possibility for identifying the sender of the mail or another document and the time of sending must be provided and protection of the content must be ensured.

24.3. If a Party notifies the other Party of another address in writing, after receipt of such notice by the other Party, it shall send all notices and information hereunder to the new address and the Parties shall amend the Special Terms and Conditions accordingly. If a Party fails to notify of a change in the address or till the other Party does not receive such notice, sending of the notice to the last known address shall be deemed to be proper.

24.4. The Parties shall undertake to respond to the notices, requests, reconciliations, approvals, consents, Instructions, demands, claims or other letters of the other Party immediately but not later than within 7 days from the receipt of the document unless in the Contract, document itself or letter indicates a later date or deadline. The Parties shall be entitled to provide a response within a longer time limit if such time limit is objectively necessary and a Party notifies the other Party specifying the reason immediately after receipt of the document or letter.

24.5. If a notice is delivered personally or is sent by post, or by a courier, it shall be delivered against signature of receipt and shall be deemed to have been received on the date specified in the confirmation of receipt.

24.6. If a notice is sent by e-mail, it shall be deemed to have been received by the recipient on the next working day in both states in which the Parties are established and which are indicated in the preamble to the Special Terms and Conditions of the Contract. A working day is any day of the year, except for Saturday, Sunday and public holidays, in the countries where the Purchaser and the Provider are established.

24.7. The Provider shall furnish the Purchaser with final Outcomes of the Services in the languages specified in the Task Instruction and/ or Technical Specification.

25 Final Provisions

25.1. The law of the Republic of Lithuania shall apply for conclusion, fulfilment and interpretation of the Contract.

25.2. If any provision of the Contract is or becomes partially or fully invalid, such provision shall not affect the validity of the remaining provisions of the Contract provided that this does not breach the requirements of the Republic of Lithuania Law on Public Procurement or another legal act of such nature and it may be assumed that the Contract would be concluded without including the provision (or a part thereof) which is invalid. In such case, the Parties shall agree to enter into an additional agreement replacing the invalid provisions of the Contract with other legally effective

provisions which, insofar as possible, had the same economic and legal effect as sought at the moment on agreement on the invalid provisions of the Contract.

25.3. The Provider shall not be entitled to assign any rights and duties arising out of the Contract to third parties without a prior written consent of the Purchaser.

25.4. The Purchaser shall have the right to assign its rights and duties arising out of the Contract to third parties without a separate consent of the Provider.

Bendrosios sąlygos

1 straipsnis. Pagrindinės sąvokos ir Sutarties aiškinimas

1.1. Šioje Sutartyje didžiosiomis raidėmis rašomos sąvokos turi tokias reikšmes:

- 1.1.1. **Bendrosios sąlygos** – Sutarties dalis, kurioje įtvirtinamos Sutarties Šalių teisės, įsipareigojimai, Sutarties vykdymo tvarka, terminai, Sutarties keitimas, papildymas ir kitos su Sutarties įgyvendinimu susijusios bendrosios sąlygos.
- 1.1.2. **CPVA** – viešoji įstaiga Centrinė projektų valdymo agentūra, paskirtoji Ignalinos programos nacionalinė agentūra, kuri Europos Komisijos vardu vykdo finansinės paramos administravimą.
- 1.1.3. **Ekspertas** – Teikėjo galutiniame Užduoties atlikimo nurodyme nurodytas paslaugų teikimui Teikėjo paskirtas ekspertas.
- 1.1.4. **ES** – Europos Sąjunga.
- 1.1.5. **Galutinis aktas** – aktas, kurį Šalys sudaro pagal Sutartį Teikėjui suteikus, o Pirkėjui priėmus visas Paslaugas pagal Sutartį ir Šalys sudaro tų Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą.
- 1.1.6. **IAE** – VĮ Ignalinos atominė elektrinė.
- 1.1.7. **Ilgalaikė sutartis** – tokia sutartis, kurios terminas yra 180 kalendorinių dienų ir daugiau arba kurios vertė yra 150 000 EUR be PVM ir didesnė. Sutarties tipas nurodomas Užduoties atlikimo nurodyme 1.5 punkte.
- 1.1.8. **Konfidenciali informacija** – visi duomenys, dokumentai ir kita informacija, kuriuos viena Šalis suteikė kitai Šaliai arba kuriuos kita Šalis sužinojo Sutarties sudarymo ir (arba) jos vykdymo metu ir kuriuos pirmoji Šalis nurodė esant konfidencialiais. Konfidencialia informacija nelaikoma informacija (a) kuri prieš ją gaunant iš kitos Šalies kaip konfidencialią Šaliai jau buvo prieinama be pareigos saugoti ją kaip konfidencialią; ir (arba) (b) kuri tampa viešai prieinama ne dėl Sutarties ar Šalių įsipareigojimų pažeidimo; ir (arba) (c) kurią Šalis teisėtai gavo iš trečiojo asmens, kurio nevaržė konfidencialumo įsipareigojimai tos informacijos atžvilgiu; ir (arba) (d) kuri buvo paskelbta vadovaujantis Lietuvos Respublikos ar ES teisės aktų reikalavimais.
- 1.1.9. **Kvietimas** – Pirkėjo Teikėjui išsiųstas rašytinis kvietimas pateikti galutinį Užduoties atlikimo nurodymą pagal kvietime nustatytas sąlygas.
- 1.1.10. **Lietuvos Respublikos reguliuojančios institucijos arba Reguluojančios institucijos** – valstybinės priežiūros institucijos pagal joms priskirtas veiklos ir priežiūros sritis.
- 1.1.11. **Nurodymas** - bet koks raštiškas Nurodymas, kurį dėl Sutarties vykdymo Teikėjui duoda Pirkėjas.
- 1.1.12. **Pagrindinė sutartis arba Sutartis** – vadovaujantis Preliminariosios sutarties sąlygomis tarp Pirkėjo ir Teikėjo sudaryta Pagrindinė sutartis dėl atitinkamų Paslaugų suteikimo, kurią sudaro Bendrosios sąlygos, Specialiosios sąlygos ir visi priedai, taip pat visi vėlesni pakeitimai ir papildymai.
- 1.1.13. **Pasiūlymas Preliminariajai sutarčiai** – Teikėjo pasiūlymas, kurį Pirkėjas viešajame Pirkime pripažino laimėjusiu.
- 1.1.14. **Paslaugos** – Užduoties atlikimo nurodyme nurodytos paslaugos, atitinkančios Užduoties atlikimo nurodyme ir (arba) Techninėje specifikacijoje, Pirkimo dokumentų sąlygose ir teisės aktuose nustatytus reikalavimus, kurias Teikėjas privalo suteikti vykdydamas Sutartį.

- 1.1.15. **In situ (Pirkėjo nurodytoje vietoje) paslaugos** – pagal Užduoties atlikimo nurodymo ir Techninės specifikacijos sąlygas teikiamos Paslaugos, kurias Ekspertas turės teikti IAE veiklos vykdymo vietoje arba vietose, kur Ekspertui Lietuvoje reikės dalyvauti susitikimuose.
 - 1.1.16. **Nuotolinės paslaugos** – Paslaugos, kurių teikimo vietos Pirkėjas nenurodo ir kurių teikimo vietai nėra konkrečių reikalavimų ir Teikėjas gali pasirinkti pats.
 - 1.1.17. **Paslaugų rezultatas** – Teikėjo teikiant Paslaugas parengtas arba sukurtas dokumentas, brėžinys, eskizas, planas, schema, modelis, skaičiavimas, kompiuterių programa ar kitokia programinė įranga ir pan., kurį Teikėjas turi pateikti Pirkėjui kaip Paslaugų rezultatą.
 - 1.1.18. **Pirkėjas** – Paslaugų pirkėjas, nurodytas Specialiųjų sąlygų preambulėje ir teisėti Pirkėjo teisių ir pareigų perėmėjai pagal Sutartį.
 - 1.1.19. **Pirkimas** – Pirkėjo viešojo pirkimo būdu atliekamas Paslaugų įsigijimas iš pasirinktojo teikėjo sudarant Preliminariąją sutartį, kurios pagrindu numatyta sudaryti Pagrindines sutartis.
 - 1.1.20. **Pirkimo dokumentų sąlygos** – Pirkimo dokumentų visuma, kurią sudaro skelbimas apie Pirkimą, išankstinis informacinis skelbimas (jei toks buvo), Pirkimo sąlygos su visais priedais, tarp jų – Preliminariosios sutarties Techninė specifikacija, Preliminariosios sutarties projektas, Pirkimo dalyvių dokumentų teikimo tvarka, informacija apie Pirkime taikomus reikalavimus ir (arba) kiti dokumentai, visų aukščiau išvardintų dokumentų paaiškinimai ir (arba) patikslinimai, kurių pagrindu Pirkėjas organizavo ir atliko Pirkimą bei pripažino Teikėjo Pasiūlymą Preliminariajai sutarčiai laimėjusiu.
 - 1.1.21. **Preliminarioji sutartis** – tarp Pirkėjo ir Teikėjo pagal Pirkimo dokumentų sąlygas sudaryta Preliminarioji sutartis.
 - 1.1.22. **Specialiosios sąlygos** – Sutarties dalis, kurioje įtvirtinamos konkrečiosios Sutarties sąlygos ir išimties iš šių Bendrųjų sąlygų.
 - 1.1.23. **Subteikėjas(-ai)** – bet kuris fizinis ar juridinis asmuo (-ys) sudaręs (-ę) su Teikėju sutartį dėl ekonominės naudos teikti Paslaugas, nurodytas Pagrindinėje sutartyje.
 - 1.1.24. **Užduoties atlikimo nurodymas** – Pirkėjo parengta ir Teikėjo galutinai suformuota Sutarties dalis (Sutarties priedas Nr. 1), kurioje įtvirtinti reikalavimai Paslaugoms ir Paslaugų teikimui bei apibūdintas Sutartimi siekiamas tikslas (įskaitant būtinus Paslaugų rezultatus).
 - 1.1.25. **Techninė specifikacija** – Preliminariosios sutarties dalis (Preliminariosios sutarties priedas Nr. 1), kurioje nustatomi reikalavimai Preliminariosios sutarties taikymo sričiai.
 - 1.1.26. **Techninė patariamoji grupė** – grupė sudaryta iš aukščiausio lygio ekspertų, kuri dirbs vadovaujantis su Europos Komisija sudarytu susitarimu ir patars Lietuvos Respublikos energetikos ministerijai ir Europos Komisijai.
 - 1.1.27. **Teikėjas** – Pirkimą laimėjęs dalyvis, teikiantis Sutartyje numatytas Paslaugas, ir teisėti Teikėjo teisių ir pareigų perėmėjai pagal Sutartį.
 - 1.1.28. **Trumpalaikė sutartis** – tokia sutartis, kurios terminas yra trumpesnės nei 180 kalendorinių dienų arba kurios vertė yra mažesnė nei 150 000 EUR be PVM. Sutartis tipas nurodomas Užduoties atlikimo nurodymo 1.5 punkte.
- 1.2. Priklausomai nuo konteksto žodžiai, vartojami vienaskaita, gali reikšti daugiskaitą ir atvirkščiai, o vyriškosios giminės žodžiai gali reikšti moteriškąją ir atvirkščiai.
- 1.3. Kai tam tikra reikšmė yra nurodyta skirtingai skaičiais ir žodžiais, vadovaujamasi žodine reikšme.

1.4. Sutarties trukmė ir kiti terminai yra skaičiuojami kalendorinėmis dienomis, jei Sutartyje nenurodyta kitaip.

1.5. Šiose Bendrosiose sąlygose daromos nuorodos į punktus reiškia nuorodas į Bendrųjų sąlygų atitinkamus punktus. Tuo atveju, jeigu daroma nuoroda į kitą dokumentą (pvz., Specialiųjų sąlygų punktą), tuomet tas dokumentas įvardijamas.

1.6. Šiose Bendrosiose sąlygose daromos nuorodos į priedus reiškia nuorodas į Specialiųjų sąlygų atitinkamus priedus, kaip tai nustatyta Specialiųjų sąlygų 9 punkte.

2 straipsnis. Pirkėjo teisės ir pareigos

2.1. Pirkėjas privalo bendradarbiauti su Teikėju ir laiku jam suteikti reikalingą tinkamam Sutarties vykdymui informaciją.

2.2. Pirkėjas privalo Sutartyje nustatytais sąlygomis pagal Teikėjo pateiktas ir patvirtintas e. sąskaitas laiku apmokėti Teikėjui už tinkamai suteiktas Paslaugas.

2.3. Pirkėjas privalo nedelsiant pranešti Teikėjui apie bet kokią Teikėjo padarytą Sutarties sąlygų pažeidimą, kai tik toks pažeidimas yra nustatomas. Pirkėjas turi teisę raštu reikalauti Teikėjo nedelsiant nutraukti pažeidimą ir jį ištaisyti arba pareikšti pretenziją vadovaujantis Bendrųjų sutarties sąlygų 23.3 punktu.

2.4. Pirkėjas, siekdamas užtikrinti greitą ir efektyvų Paslaugų teikimą, turi teisę duoti Teikėjui susijusius su Sutarties vykdymu Nurodymus ir pateikti papildomus dokumentus.

2.5. Pirkėjas turi ir kitų teisių bei pareigų, jei jos numatytos Sutartyje ir jos prieduose.

3 straipsnis. Teikėjo teisės ir pareigos

3.1. Teikėjas per visą Sutarties vykdymo laikotarpį turi užtikrinti Pirkimo dokumentų sąlygose nustatytą jo pašalinimo pagrindų nebuvimą ir atitikimą nustatytiems kvalifikaciniais reikalavimams.

3.2. Teikėjas įsipareigoja laiku ir tinkamai vykdyti Sutartyje numatytus įsipareigojimus. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, Teikėjas turi pateikti visą Sutarties vykdymui būtina įrangą, įrankius, priemones, medžiagas, vykdyti darbų priežiūrą ir užtikrinti darbo jėgą.

3.3. Pirkėjui pareikalavus, Teikėjas turi pateikti visą papildomą informaciją ir dokumentus, susijusius su Sutarties vykdymu.

3.4. Teikėjas yra vienintelis atsakingas asmuo, jei trečiosios šalys pateikia bet kokius reikalavimus dėl jų patirtos Teikėjo ir (arba) Subteikėjų padarytos bet kokios žalos trečiųjų šalių turtui ar asmeniui. Teikėjas garantuoja Pirkėjui tokių reikalavimų dėl galimų patirtų nuostolių atlyginimą.

3.5. Teikėjas neatsako už jokių ieškinių, reikalavimus, nuostolius ar žalą, kurie atsiranda, jei Pirkėjas nesiima reikiamų veiksmų Teikėjo teisėtiems ir pagrįstiems nurodymams vykdyti arba nurodo Teikėjui vykdyti veiksmą, kuriam Teikėjas teisėtai ir pagrįstai prieštarauja.

3.6. Teikėjas turi vykdyti Pirkėjo teisėtus nurodymus, susijusius su Sutarties vykdymu.

3.7. Teikėjas įsipareigoja laikytis visų Lietuvos Respublikoje galiojančių įstatymų, kitų teisės aktų nuostatų ir garantuoja Pirkėjui atlyginti nuostolius, jei Teikėjas nesilaikytų minėtųjų įstatymų, kitų teisės aktų ir dėl to būtų pateikti kokie nors reikalavimai ar pradėti procesiniai veiksmai.

3.8. Jei Teikėjas yra Teikėjų grupė, visi tokios grupės nariai yra solidariai atsakingi Pirkėjui už Sutarties vykdymą. Teikėjas privalo paskirti vieną iš grupės atsakinguoju atstovu atstovauti santykiuose su Pirkėju.

3.9. Teikėjas privalo bendradarbiauti su Pirkėju, Europos Komisija, Technine patariamąja grupe, CPVA, Reguliuojančiomis institucijomis ir kitomis ES ir Lietuvos kompetentingomis

institucijomis, laiku teikti jiems visą prašomą informaciją ir dokumentus bei leisti ir sudaryti sąlygas jiems atlikti su Sutarties įgyvendinimu susijusius patikrinimus.

3.10. Teikėjas atsako už pateiktų įmonės rekvizitų, tame tarpe banko sąskaitos, teisingumą.

3.11. Teikėjas gali turėti ir kitų teisių bei pareigų, jei jos numatytos Sutartyje ir jos prieduose.

4 straipsnis. Paslaugų apimtis

4.1. Kiekvienos Užduoties Paslaugų apimtys ir Paslaugų rezultatai, kuriuos Teikėjas turi pateikti Pirkėjui, numatomi Užduoties atlikimo nurodyme.

4.2. Pirkėjas turi teisę atsisakyti tam tikrų Paslaugų, jeigu šios Pirkėjui tampa nereikalingos ir (arba) netikslingos. Tuo atveju, jeigu atsisakoma Sutartyje numatytų Paslaugų dalies, maksimali Sutarties kaina turi būti mažinama tokių atsisakomų Paslaugų kainos dydžiu. Paslaugų atsisakymas įforminamas rašytiniu abiejų Šalių susitarimu.

5 straipsnis. Paslaugų teikimo terminai

5.1. Teikėjas Paslaugas teikia laikydamasis Specialiųjų sąlygų 2 straipsnyje nustatytų terminų.

5.2. Jeigu Teikėjo teikiamų paslaugų suteikimo termino paskutinė diena Lietuvoje yra ne darbo diena, tuomet termino pabaigos diena laikoma po jos Lietuvoje einanti darbo diena.

5.3. Teikėjas nedelsdamas praneša Pirkėjui apie galimus ar įvykusius įvykius arba aplinkybes, galinčius nepalankiai paveikti Paslaugų vykdymą, paveikti Paslaugų apimtį ir (arba) uždelsti Paslaugų vykdymą.

5.4. Teikėjo prašymu Specialiųjų sąlygų 2 straipsnyje nustatyti Paslaugų vykdymo terminai gali būti pratęsti, jeigu Teikėjas atitinkamų Paslaugų negali baigti teikti dėl bet kurios iš šių priežasčių:

- 5.4.1. Pirkėjo neveikimo, uždelimo, Pirkėjo arba priskirtinų Pirkėjui kliūčių ar trukdymų;
- 5.4.2. dėl to, kad Pirkėjas pageidauja Teikėjo parengtų Paslaugų rezultatų pakeitimų, kurie yra daromi ne dėl Teikėjo kaltės ir objektyviai turi įtakos Paslaugų teikimo terminams;
- 5.4.3. Pirkėjo Teikėjui teikiamų Nurodymų, kurie turi įtakos Paslaugų atlikimo terminams; tačiau Paslaugų atlikimo terminai pratęsimi tik tuo atveju, jeigu prieš vykdydamas tokius Nurodymus Teikėjas raštu įspėjo Pirkėją apie Nurodymų laikymosi pasekmes Paslaugų suteikimo terminams ir gavo Pirkėjo rašytinį patvirtinimą vykdyti Nurodymą;
- 5.4.4. jeigu po šios Sutarties sudarymo atliekami teisės aktų pakeitimai (įskaitant naujų teisės aktų įsigaliojimą ir galiojančių teisės aktų panaikinimą arba pakeitimus) arba valdžios institucijos pateikia tokių teisės aktų oficialų išaiškinimą ir tai objektyviai sąlygoja konkretaus termino pailgėjimą;
- 5.4.5. nenugalimos jėgos aplinkybių;
- 5.4.6. dėl kitų priežasčių, kurių Teikėjas negalėjo iš anksto numatyti ir kurios nuo Teikėjo nepriklauso.

5.5. Paslaugų atlikimo terminai negali būti pratęsti ilgesniam laikotarpiui, nei Sutarties Specialiosiose sąlygose nustatyti atitinkami ilgiausi galimi terminai.

5.6. Pirkėjo reikalavimu Paslaugų atlikimo terminai gali būti atitinkamai sutrumpinti, jeigu sumažinama Paslaugų apimtis.

5.7. Paslaugų atlikimo terminų pakeitimas įforminamas Šalims sudarant Sutarties pakeitimą.

6 straipsnis. Paslaugų teikimo tvarka

6.1. Vykdydamos šią Sutartį, Šalys maksimaliai kooperuos, bendradarbiaus ir keisis informacija. Paslaugų teikimo metu Teikėjas privalo bendradarbiauti su Pirkėju, sutartu laiku pateikti jam visus su Paslaugomis susijusius dokumentus (jų projektus), duomenis bei informaciją.

6.2. Teikdamas Paslaugas pagal Sutartį, Teikėjas privalo veikti Pirkėjo interesais. Paslaugos turi būti teikiamos rūpestingai, atsižvelgiant į esamą aplinką, situaciją ir aplinkybes, geriausią praktiką, tarptautines rekomendacijas, laikantis teisės aktų nustatytų reikalavimų bei nepažeidžiant Teikėjo veiklos profesinių ir etikos normų.

6.3. Pirkėjas vadovaujantis Užduoties atlikimo nurodymu ir (arba) Techninės specifikacijos sąlygomis pateikia Teikėjui pastarojo reikalaujamus ir Pirkėjo turimus dokumentus, duomenis ir kitą informaciją, jeigu jie yra reikalingi tinkamam Paslaugų teikimui.

6.4. Teikdamas Paslaugas Teikėjas vadovaudamasis Užduoties atlikimo nurodymu ir (arba) Techninėje specifikacijoje nustatytais sąlygomis privalo kruopščiai patikrinti ir išanalizuoti visą iš Pirkėjo ir (arba) jo atstovų ar nurodytų trečiųjų asmenų gaunamą informaciją, dokumentus ir Pirkėjo Nurodymus bei nedelsdamas pateikti Pirkėjui savo pastabas. Teikėjas neturi teisės atsisakyti teikti Paslaugas arba neužtikrinti Paslaugų kokybės remdamasis tuo, kad Pirkėjas nepateikė kokios nors informacijos.

6.5. Jeigu Užduoties atlikimo nurodyme ir (arba) Techninėje specifikacijoje nenustatyta kitaip, Teikėjo rengiami dokumentai teikiami ir derinami tokia tvarka:

6.5.1. Pirkėjui pareikalavus Teikėjas, vadovaudamasis Užduoties atlikimo nurodymu ir (arba) Technine specifikacija, turi iš anksto suderinti su Pirkėju dokumentų, kuriuos Teikėjas rengia kaip Paslaugų rezultatą, turinio struktūrą ir formą.

6.5.2. Teikėjas, teikdamas Pirkėjui dokumentus ir informaciją, turi nurodyti, ar šie dokumentai ar informacija yra teikiami Pirkėjui susipažinti, ar patvirtinti.

6.5.3. Jeigu Pirkėjas gauna iš Teikėjo dokumentą, kurį Pirkėjo privalo patvirtinti, Pirkėjas per Užduoties atlikimo nurodyme ir (arba) Techninėje specifikacijoje nustatytus terminus turi pateikti Teikėjui rašytinį patvirtinimą arba objektyviai pagrįstai atsisakymą duoti patvirtinimą, o jeigu Užduoties atlikimo nurodyme ir (arba) Techninėje specifikacijoje toks terminas nėra nustatytas – kaip galima greičiau, bet ne vėliau nei per 21 dieną nuo atitinkamo dokumento gavimo dienos. Pirkėjas turi teisę atsisakyti vertinti Teikėjo pateiktą dokumentą, jeigu šis dokumentas yra neišbaigtas ar akivaizdžiai neatitinka Užduoties atlikimo nurodymo ir (arba) Techninės specifikacijos arba teisės aktų reikalavimų.

6.5.4. Kai Teikėjas teikia Pirkėjui pataisytą dokumentą, Teikėjas kartu turi pateikti rašytinį padarytų pakeitimų paaiškinimą ir (arba) aiškiai pažymėti visus padarytus pakeitimus. Tokiu atveju Pirkėjas kaip galima greičiau, bet ne vėliau nei per 14 dienų nuo atitinkamo dokumento gavimo dienos turi pateikti Teikėjui patvirtinimą arba motyvuotą atsisakymą duoti patvirtinimą.

6.6. Jeigu Užduoties atlikimo nurodyme ir (arba) Techninėje specifikacijoje nenustatyta kitaip, Teikėjas privalo kas mėnesį, per 3 dienas nuo ataskaitinio kalendorinio mėnesio pabaigos, pateikti Pirkėjui mėnesinę projekto pažangos ataskaitą.

6.7. Visa pagal Sutartį Pirkėjo Teikėjui pateikta dokumentacija ir duomenys (brėžiniai, planai, nuotraukos, techninės sąlygos, skaičiavimai ir kt.) yra Pirkėjo nuosavybė. Pasibaigus Sutarčiai ar ją Šalims (bet kuriai iš Šalių) nutraukus ir Pirkėjui pareikalavus, Teikėjas privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 7 dienas nuo Sutarties pasibaigimo ar atitinkamo Pirkėjo reikalavimo gavimo, grąžinti Pirkėjui visus pastarojo Teikėjui perduotus dokumentus, informaciją ir (arba) daiktus.

6.8. Šalys supranta, kad siekiant tinkamai panaudoti Paslaugų rezultatą, Paslaugų teikimo metu gali reikėti pakoreguoti ar patikslinti anksčiau parengtą Paslaugų rezultatą (-us), kitus dokumentus ir sprendinius. Pirkėjo Nurodymu Teikėjas įsipareigoja, nepagrįstai nedelsdamas, atlikti neesminius tokio Paslaugų rezultato(-ų), kitų dokumentų ir sprendinių pakeitimus. Šių pakeitimų atlikimas laikomas Paslaugų dalimi. Neesminiais pakeitimais laikomi korekcinio pobūdžio pakeitimai, kurių atlikimas nereikalauja Paslaugą suteikti iš naujo ir jie neprieštarauja Užduoties atlikimo nurodymui ir (arba) Techninei specifikacijai.

6.9. Laikoma, kad visi Paslaugų rezultatų, kitų dokumentų ir sprendinių, parengtų teikiant Paslaugas, pakeitimai, kurie turi būti atlikti dėl Teikėjo klaidų, neatitikimų ar kitų trūkumų arba kitaip netinkamai suteiktų Paslaugų, yra įtraukti į Sutarties kainą.

6.10. Teikėjas privalo iš anksto prieš protingą terminą raštu informuoti Pirkėją apie Techninėje specifikacijoje arba Užduoties atlikimo nurodyme nenurodytas, tačiau tinkamam Paslaugų rezultatų įgyvendinimui būtinas sąlygas, taip pat informuoti apie reikalingus naujus Nurodymus ar jų pakeitimus. Teikėjas taip pat privalo nedelsiant raštu informuoti Pirkėją, jeigu, Teikėjo manymu, Pirkėjo prašomi Paslaugų pakeitimai nėra racionalūs ar ekonomiškai naudingi ir (arba) gali turėti kitokių neigiamų pasekmių.

6.11. Pirkėjas turi prievolę Teikėjui Techninėje specifikacijoje nustatyta apimtimi ir sąlygomis suteikti patalpas, materialines priemones (įrengimus, prietaisus, kompiuterius, kt.), programinę įrangą ir kt., reikalingas Paslaugoms teikti.

7 straipsnis. Subteikimas ir Jungtinė veikla

7.1. Tik tie Subteikėjai, kurie yra nurodyti Pasiūlyme Preliminariajai sutarčiai ir (arba) Užduoties atlikimo nurodyme (Sutarties priedas Nr. 1), gali būti Subteikėjais pagal Sutartį. Nauji Subteikėjai gali būti pasitelkti arba jų veiklos pobūdis, nurodytas Užduoties atlikimo nurodyme, gali būti išplėstas, jei Teikėjas, teikiant Užduoties atlikimo nurodymą nežinojo (negalėjo žinoti) apie tokių Subteikėjų arba veiklų poreikį ir tik gavus išankstinį Pirkėjo sutikimą.

7.2. Teikėjas per 14 dienų bet ne vėliau negu Sutartis pradedama vykdyti įsipareigoja Pirkėjui pranešti visus Subteikėjų pavadinimus, pateikti Subteikėjų ir jų atstovų kontaktinius duomenis.

7.3. Teikėjas privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 7 dienas, pranešti Pirkėjui apie Subteikėjų kontaktinių duomenų pasikeitimą.

7.4. Teikėjas privalo nedelsiant informuoti Pirkėją ir gauti Pirkėjo sutikimą, jei jis numato:

- 7.4.1. pakeisti Subteikėjus kitais Subteikėjais arba pats perimti jų teikiamų Paslaugų dalį;
- 7.4.2. pakeisti konkretaus Subteikėjo teikiamų Paslaugų apimtį;
- 7.4.3. pakeisti savo arba savo Subteikėjų teikiamų Paslaugų pobūdį;
- 7.4.4. pasitelkti naujus Subteikėjus; arba
- 7.4.5. pašalinti kurį nors esamą Subteikėją.

7.5. Tuo atveju, kai Teikėjas keičia Subteikėją, pasitelkia naują Subteikėją arba pakeičia Subteikėjo teikiamų Paslaugų apimtį arba pobūdį, šis Subteikėjas privalo atitikti Pirkimo dokumentų sąlygose nustatytus atitinkamus kvalifikacinius ir (arba) kitus reikalavimus ir jų atžvilgiu privalo nubūti Pirkimo dokumentų sąlygose numatytų Subteikėjų pašalinimo pagrindų. Tuo atveju, kai Teikėjas pasirenka pats teikti Paslaugas, kurių atlikimui Teikėjas rėmėsi Subteikėjų pagėjumais, Teikėjas pats turi atitikti Pirkimo dokumentų sąlygose nustatytus atitinkamus kvalifikacinius reikalavimus ir kitus reikalavimus. Visais atvejais Teikėjas privalo pateikti Pirkėjui įrodymus, kad jis arba jo Subteikėjai atitinka reikiamus suteikti atitinkamas Paslaugas pagal Sutartį kvalifikacinius ir (arba) kitus taikomus reikalavimus bei jų atžvilgiu nėra Pirkimo dokumentų sąlygose nustatytų pašalinimo pagrindų.

7.6. Pirkėjui sutikus, Subteikėjai gali būti keičiami arba nauji Subteikėjai gali būti pasitelkiami šiais atvejais:

- 7.6.1. siekiant tinkamai ir laiku įvykdyti Sutartį;
- 7.6.2. kuris nors Subteikėjas pašalinamas iš Sutarties vykdymo.

7.7. Teikėjas Pirkėjo Nurodymu privalo pašalinti iš Sutarties vykdymo teikiantį Paslaugas Subteikėją arba jo atstovą (fizinį asmenį), jei:

- 7.7.1. Subteikėjas neatitinka bent vieno Pirkimo dokumentų sąlygose nustatyto kvalifikacinio reikalavimo, kuriuos Subteikėjas privalėjo atitikti;

- 7.7.2. paaiškėja, kad yra bent vienas Pirkėjo Pirkimo dokumentų sąlygose nustatytas Subteikėjo pašalinimo pagrindas, taip pat jeigu Subteikėjas (ar jo atstovas (fizinis asmuo)) neatitinka Lietuvos Respublikos nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymo arba kito panašios paskirties teisės akto reikalavimų;
- 7.7.3. Subteikėjas praranda kompetenciją, išteklius, techninį ir (arba) finansinį pajėgumą;
- 7.7.4. Subteikėjas nevykdo arba nepajėgia vykdyti savo sutartinių įsipareigojimų, nesilaiko Sutarties sąlygų dėl paslaugų teikimo kokybės, nepradeda teikti Paslaugų sutartu laiku arba dirba per lėtai, kad būtų galima baigti Sutartį per nustatytą laiką.
- 7.7.5. Subteikėjas yra pašalintas vadovaujantis Preliminariojoje sutartyje nustatytais sąlygomis.

7.8. Jei vadovaujantis šiuo straipsniu privaloma gauti Pirkėjo sutikimą, Teikėjas privalo pateikti Pirkėjui pagrįstą prašymą. Pirkėjas ne vėliau kaip per 21 dieną nuo tokio Teikėjo prašymo ir jį pagrindžiančių dokumentų pateikimo įvertina Teikėjo pateiktą prašymą ir duoda sutikimą arba pagrįstai atsisako jį duoti. Kai Pirkėjas duoda sutikimą, jei reikalinga, Užduoties atlikimo nurodymo (Sutarties priedas Nr. 1) pakeitimas įforminamas Šalių rašytiniu susitarimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi. Toks Pirkėjo sutikimas nemažina Teikėjo bendros atsakomybės už bet kurį iš jo Subteikėjų. Pirkėjo sutikimas ar atsisakymas duoti sutikimą *per se* nesuteikia Teikėjui teisės reikalauti pratęsti konkrečios Paslaugos dalies vykdymo ir (arba) Sutarties vykdymo terminą.

7.9. Jei Teikėjas be raštiško Pirkėjo sutikimo sudaro subteikimo sutartį su Subteikėju, kurio Teikėjas nenurodė Pasiūlyme Preliminariajai sutarčiai ir (arba) Užduoties atlikimo nurodyme (Sutarties priedas Nr. 1), Pirkėjas turi teisę taikyti Sutartyje numatytas sankcijas dėl Sutarties pažeidimo.

7.10. Teikėjas atsako už Subteikėjų, jų atstovų ir darbuotojų veiksmus, įsipareigojimų nevykdymą bei aplaidumą taip, lyg šiuos veiksmus atliktų ar įsipareigojimų nevykdytų ar aplaidus būtų jis pats ar jo atstovai ar darbuotojai. Tai, kad kuri nors Sutarties dalis vykdoma pagal subteikimo sutartį, neatleidžia Teikėjo nuo jokių jo įsipareigojimų pagal Sutartį ir Teikėjas lieka atsakingas už Sutarties įvykdymą.

7.11. Teikėjas Pirkėjo pareikalavimu per 7 dienas nuo atitinkamo pareikalavimo gavimo dienos turi pateikti Pirkėjui sutarčių, sudarytų su savo Subteikėjais, kopijas. Teikėjas privalo užtikrinti, kad į Teikėjo ir kiekvieno Subteikėjo sudaromą sutartį būtų įtrauktos tokios sąlygos:

- 7.11.1. sąlyga, numatanti, kad Subteikėjas Paslaugų teikimui viso Sutarties vykdymo metu turės reikiamus kvalifikacijos atestatus ir veiklos licencijas bei leidimus;
- 7.11.2. sąlyga, reikalaujanti, kad Subteikėjas, kurio pajėgumais Teikėjas rėmėsi Pirkimo dokumentų sąlygose numatytiems reikalavimams pagrįsti, visos Sutarties vykdymo metu atitiktų tuos Pirkimo dokumentų sąlygų reikalavimus;
- 7.11.3. sąlyga, draudžianti Subteikėjui be Teikėjo sutikimo dalį arba visus įsipareigojimus perleisti arba perduoti vykdyti trečiajam asmeniui;
- 7.11.4. sąlyga, suteikianti Pirkėjui tokią pačią reikalavimo teisę į Subteikėją dėl Subteikėjo suteiktų paslaugų kokybės ir trūkumų šalinimo, kokią turi Teikėjas. Tokia sąlyga nepanaikina Teikėjo atsakomybės prieš Pirkėją už jo Subteikėjus ir neatima iš Pirkėjo teisės reikšti Teikėjui pretenzijas dėl jo Subteikėjų suteiktų paslaugų. Pirmiau paminėta sąlyga reiškia, kad Pirkėjas dėl Paslaugų kokybės ar trūkumų savo nuožiūra turės teisę reikšti reikalavimus arba Teikėjui, arba tiesiogiai Subteikėjui, arba jiems abiem kartu;
- 7.11.5. sąlyga, numatanti, kad Subteikėjas, kurio (ar jo personalo) atžvilgiu taikomas Lietuvos Respublikos nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos

įstatymas arba panašios paskirties teisės aktai, privalo pateikti visą pagal tokį teisės aktą reikalaujamą informaciją ir dokumentus;

7.11.6. sąlyga, numatanti, kad Sutarties galiojimo metu Subteikėjas privalo sudaryti sąlygas Pirkėjui, CPVA ir (arba) kitoms kompetentingoms Europos Sąjungos institucijoms, kurioms ši teisė yra suteikta įstatymais ar kitais teisės aktais, tikrinti Subteikėjo buhalterinės apskaitos dokumentus ir dokumentus, susijusius su Sutarties vykdymu ir, jei reikės, atlikti išsamų auditą tikrinant apskaitos dokumentus ir bet kokius kitus su Sutarties finansavimu ir (arba) vykdymu susijusius dokumentus. Ši teisė tikrinti taip pat galioja ir 10 metų po Sutarties įvykdymo.

7.12. Pirkėjas turi teisę per visą Sutarties terminą tikrinti Teikėjo atsiskaitymų su Subteikėjais tinkamumą. Teikėjas ne vėliau kaip per 7 dienas po Pirkėjo pareikalavimo privalo pateikti Pirkėjui išsamią informaciją ir dokumentus, įrodančius, kad tokie atsiskaitymai yra vykdomi laiku ir tinkamai. Pirkėjas turi teisę savo nuožiūra tiesiogiai susisiekti su Subteikėjais ir gauti iš jų tokią informaciją. Jeigu Teikėjas nepagrįstai vėluoja ar kitaip netinkamai atsiskaito su Subteikėjais už jų darbą ir tai pagrįstai sudaro grėsmę, kad Paslaugos nebus tinkamai ar laiku užbaigtos, Pirkėjas turi teisę Teikėjo vardu ir sąskaita vykdyti atsiskaitymą su Subteikėju, atitinkamai sumažindamas bet kurį mokėjimą Teikėjui pagal Sutartį joje nustatytais sąlygomis.

7.13. Pirkėjas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo 7.2 punkte nurodytos informacijos gavimo raštu informuoja Subteikėjus apie tiesioginio atsiskaitymo galimybę. Subteikėjų pageidavimu mokėjimai gali būti mokami tiesiogiai Subteikėjams. Tuo tikslu turi būti sudaroma trišalė sutartis tarp Pirkėjo, Teikėjo ir konkretaus Subteikėjo pagal šioje pastraipoje aprašytas sąlygas, joje numatant Teikėjo teisę prieštarauti nepagrįstiems mokėjimams Subteikėjui. Tokiu atveju Pirkėjas Teikėjo vardu tiesiogiai atitinkamam Subteikėjui į jo banko sąskaitą perveda Subteikėjo Teikėjui ir Pirkėjui pateiktuose dokumentuose nurodytas sumas, kurias Teikėjas turi sumokėti Subteikėjui už jo suteiktą Paslaugų ar kitų pagal Sutartį įvykdytų įsipareigojimų dalį. Tokius mokėjimus Pirkėjas atlieka eurais pagal mokėjimo dieną Lietuvos banko nustatytą oficialų Subteikėjo prašomos sumos valiutos keitimo kursą. Tokie mokėjimai vadovaujantis Sutartimi yra laikomi tinkamu Pirkėjo atsiskaitymu su Teikėju ir tinkamu Teikėjo atsiskaitymu su atitinkamais Subteikėjais vadovaujantis jų tarpusavio sutartimis. Ši nuostata nesuteikia Subteikėjams tiesioginės reikalavimo teisės dėl mokėjimų į Pirkėją ir nekeičia Teikėjo atsakomybės dėl Sutarties įvykdymo.

7.14. Jei Teikėjas veikia jungtinės veiklos (partnerystės) sutarties pagrindu, visi jungtinės veiklos partneriai kartu ir kiekvienas atskirai yra susaistyti Sutarties sąlygų, t. y. solidariai atsako Pirkėjui už Sutarties įvykdymą, nepriklausomai nuo kiekvieno partnerio įsipareigojimų pagal jungtinę veiklą ar įnašo į jungtinę veiklą dydžio. Teikėjas privalo paskirti vieną iš partnerių atstovauti santykiuose su Pirkėju ir Teikėjo vardu suteikti įgaliojimus prisiimti įsipareigojimus, įskaitant teisę išrašyti sąskaitas bei už suteiktas Paslaugas gauti mokėjimus iš Pirkėjo.

7.15. Jei Teikėjas veikia jungtinės veiklos (partnerystės) sutarties pagrindu, bet kurį iš partnerių keisti leidžiama tik Preliminariojoje sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka.

8 Ekspertai

8.1. Ekspertus šiai Sutarčiai Pirkėjas pasirenka iš Preliminariosios sutarties Ekspertų sąrašo, nurodydamas juos Užduoties atlikimo nurodyme.

8.2. Ekspertų keitimas atliekamas Preliminariojoje sutartyje nustatyta tvarka ir sąlygomis. Tuo atveju, jeigu Teikėjas pakeičia Ekspertus pažeisdamas Sutartyje ar Preliminariojoje sutartyje nustatytas sąlygas, Pirkėjas turi teisę reikalauti iš Teikėjo sumokėti Preliminariosios sutarties sąlygose nustatytą baudą, kurios sumokėjimas neatleidžia Teikėjo nuo Preliminariosios sutarties 8 straipsnyje numatytų prievolių.

8.3. Teikėjas privalo iš anksto informuoti Pirkėją apie *In situ* (Pirkėjo nurodytoje vietoje) paslaugas teikiančių Ekspertų, planuojamus neatvykimus, kai numatoma, kad jie nedirbs ilgiau nei 14 dienų, ir gauti Pirkėjo leidimą laikinam pavadavimui. Laikino pavadavimo atveju šiame punkte nurodytus Ekspertus pavaduoja Teikėjo ir Pirkėjo iš Preliminariosios sutarties Ekspertų sąrašo paskirti asmenys.

8.4. Pirkėjas turi teisę reikalauti, kad Teikėjas pakeistų Ekspertą, jeigu jis / ji nuolat netinkamai ar aplaidžiai vykdo savo funkcijas arba savo pareigas vykdo nekompetentingai ar neprofesionaliai arba nesugeba laikytis Sutarties sąlygų arba neatitinka Sutarties reikalavimų. Tokiu atveju Teikėjas ne vėliau kaip per 30 dienų (arba, jei Šalys susitarė, per kitą laikotarpį) nuo Pirkėjo Nurodymo pakeisti ekspertą gavimo dienos privalo paskirti Pirkėjo patvirtinimui kitą tinkamą ekspertą. Už šio punkto pažeidimą Pirkėjas turi teisę reikalauti iš Teikėjo sumokėti Specialiosiose sąlygose nustatytą baudą, kurios sumokėjimas neatleidžia Teikėjo nuo šiame punkte numatytos prievolės.

9 straipsnis. Paslaugų sustabdymas

9.1. Pirkėjas prieš 14 dienų pateikęs išankstinį pranešimą Teikėjui, nemokant Teikėjui jokių finansinių kompensacijų (išskyrus šiame straipsnyje numatytą atlygį už Paslaugas) turi teisę bet kuriuo metu vienašališkai sustabdyti Paslaugų teikimą (Sutarties vykdymą).

9.2. Teikėjas, gavęs pranešimą apie Paslaugų sustabdymą, turi nedelsdamas imtis visų reikiamų veiksmų, kad sustabdytų Paslaugų teikimą. Pirkėjui sustabdžius Paslaugų teikimą (Sutarties vykdymą), Teikėjas pateikia Pirkėjui Teikėjo įgalioto atstovo pasirašytą iki Sutarties sustabdymo faktiškai suteiktų Paslaugų ataskaitą, su įvertinimu ir pagrindimu, kokią dalį Paslaugų Teikėjas atliko. Teikėjas tik po to, kai Pirkėjas priima Paslaugas ir pasirašo tų Paslaugų priėmimo-perdavimo aktą, turi teisę pateikti Pirkėjui sąskaitą-faktūrą už pirmiau paminėtoje ataskaitoje nurodytas suteiktas Paslaugas. Pirkėjas apmoka Teikėjo sąskaitą-faktūrą Sutarties Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka ir terminais.

9.3. Pirkėjui sustabdžius Paslaugų teikimą (Sutarties vykdymą), Paslaugų suteikimo terminas pratęsiamas tokiam pačiam terminui, kiek trunka Paslaugų teikimo (Sutarties vykdymo) sustabdymas, išskyrus atvejus, kai Paslaugų teikimas (Sutarties vykdymas) buvo sustabdytas dėl Teikėjo kaltės arba dėl aplinkybių, kurių atsiradimo rizika tenka Teikėjui.

9.4. Šalys patvirtina, kad sustabdžius Paslaugas (Sutarties vykdymą), Pirkėjas neturės Teikėjui mokėti jokių sumų, tame tarpe ir kompensacijos už bet kokią žalą, išskyrus atlygį už tinkamai iki sustabdymo suteiktas Paslaugas, kaip numatyta Sutarties Bendrųjų sąlygų 9.2 punkte ir Teikėjo patirtus tiesioginius nuostolius, susijusius su Sutarties įvykdymo užtikrinimo pratęsimu Paslaugų teikimo sustabdymo (Sutarties vykdymo) laikotarpiui. Teikėjo reikalavimai atlyginti dėl Paslaugų sustabdymo (Sutarties vykdymo) atsiradusius tiesioginius nuostolius turi būti pagrįsti atitinkamais nuostolius patvirtinančiais dokumentais.

9.5. Pirkėjas atšaukia Paslaugų teikimo (Sutarties vykdymo) sustabdymą prieš 14 dienų raštu apie tai informuodamas Teikėją. Gavęs tokį Pirkėjo pranešimą, Teikėjas privalo tęsti Paslaugų teikimą (Sutarties vykdymą), jei būtina, prieš tai aptaręs su Pirkėju Paslaugų teikimo tęsimą sąlygas ir tvarką.

9.6. Paslaugų teikimo sustabdymas negali trukti ilgiau nei 12 mėnesių. Jei Paslaugų sustabdymas tęsiasi ilgiau, kiekviena Šalis turi teisę nutraukti Sutartį.

10 Paslaugų perdavimas ir priėmimas

10.1. Pirkėjas pasirašo perdavimo - priėmimo aktą, jei Paslaugos atitinka Sutarties reikalavimus, yra tinkamai suteiktos bei įvykdyti kiti sutartiniai įsipareigojimai.

10.2. Kai Paslaugos parengtos priėmimui bei įvykdyti kiti sutartiniai įsipareigojimai, Teikėjas turi teisę kreiptis į Pirkėją dėl perdavimo - priėmimo akto pasirašymo. Jei Sutartyje nenustatyta kitaip, Pirkėjas per 28 dienas nuo Teikėjo prašymo gavimo privalo:

- 10.2.1. pasirašyti du vienodą teisinę galią turinčius perdavimo - priėmimo akto egzempliorius ir vieną akto egzempliorių pateikti Teikėjui, arba
- 10.2.2. atmesti prašymą, nurodydamas tokio sprendimo priežastis ir priemones, kurių, Teikėjas privalo imtis, kad aktas būtų pasirašytas.
- 10.3. Jei dėl nenumatytų aplinkybių neįmanoma priimti Paslaugų per nustatytą terminą, susitaręs su Teikėju, Pirkėjas pratęsia 10.2 punkte nurodytus terminus, bet ne ilgiau kaip 28 dienoms.
- 10.4. Jei Sutartyje numatytas Sutarties įsipareigojimų vykdymas etapais, Pirkėjas pasirašo perdavimo - priėmimo aktą po kiekvieno įvykdyto etapo.
- 10.5. Po to, kai Teikėjas suteikia, o Pirkėjas priima visas Sutartyje numatytas Paslaugas ir Šalys sudaro tų Paslaugų perdavimo-priėmimo aktus, Šalys sudaro Sutarties Galutinį aktą, kuriuo patvirtina, kad Teikėjas tinkamai suteikė visas Sutartyje numatytas Paslaugas.
- 10.6. Pasirašydamas Paslaugų perdavimo-priėmimo aktus ir Galutinį aktą, Pirkėjas neprisiima jokios atsakomybės už Paslaugų suteikimo klaidas ar kitus trūkumus bei jų pasekmes.
- 10.7. Jeigu Teikėjo parengtuose Paslaugų rezultatuose ir sprendiniuose randama klaidų, neatitikimų ar kitokių trūkumų, tokios klaidos, neatitikimai ir trūkumai turi būti ištaisyti Teikėjo sąskaita per Pirkėjo nurodytą protingą terminą nepriklausomai nuo to, ar jie buvo rasti iki Paslaugų perdavimo-priėmimo akto arba Galutinio akto pasirašymo, ar vėliau.

11 straipsnis. Sutarties kaina

- 11.1. Į Ekspertų įkainius įskaičiuotos visos Teikėjo su Paslaugų suteikimu susijusios tiesioginės ir netiesioginės išlaidos, įskaitant, bet neapsiribojant, įmonių pajamų, pajamų ir kitus mokesčius, draudimo įmokas, autorinius atlyginimus, Teikėjo mokamus atlyginimus Subteikėjams, kelionės išlaidas, brėžinių išlaidas, Paslaugų rezultatų klaidų, neatitikimų ir kitokių trūkumų taisymo ir visas kitas išlaidas, būtinas tinkamam ir aukštos kokybės Paslaugų suteikimui. Į Ekspertų įkainius ir maksimalią Sutarties kainą taip pat įskaičiuotos visų susijusių darbų/paslaugų, nors tiesiogiai ir nenurodytų Sutartyje, tačiau reikalingų Sutarčiai tinkamai įvykdyti, išlaidos.
- 11.2. Mokesčiai ar išlaidos, kurių Teikėjas neįtraukė į Užduoties atlikimo nurodyme (Sutarties priedas Nr. 1) nurodytus Ekspertų įkainius, nebus atlyginami.
- 11.3. Ekspertų įkainiai ir maksimali Sutarties kaina negali būti keičiami dėl mokesčius reglamentuojančių įstatymų (išskyrus PVM) pasikeitimo. PVM apskaičiuojamas pagal tarifą, galiojantį Teikėjo atitinkamos PVM sąskaitos-faktūros išrašymo dieną ir mokamas pagal galiojančius teisės aktus.
- 11.4. Jei Sutarties vykdymo metu pasikeičia (padidėja ar sumažėja) PVM tarifas, Ekspertų įkainiai ir maksimali Sutarties kaina su PVM atitinkamai didinama arba mažinama, jei pagal galiojančius teisės aktus Teikėjas privalo mokėti PVM.
- 11.5. Maksimalios Sutarties kainos perskaičiavimo formulė pasikeitus PVM tarifui:

$$S_n = A + \frac{S_s - A}{1 + \frac{T_s}{100}} \times \left(1 + \frac{T_n}{100}\right)$$

- S_n - perskaičiuota maksimali Sutarties kaina su PVM;
- S_s - maksimali Sutarties kaina su PVM iki perskaičiavimo;
- A - įvykdytų sutartinių įsipareigojimų (suteiktų Paslaugų ir kt.) kaina (su PVM) iki perskaičiavimo;
- T_s - senasis PVM tarifas (procentais);

T_n - naujasis PVM tarifas (procentais).

11.6. Eksperto įkainio perskaičiavimo formulė pasikeitus PVM tarifui:

$$F_n = F_s \times \left(1 + \frac{T_n}{100}\right)$$

F_n - perskaičiuotas Eksperto įkainis su PVM;
 F_s - Eksperto įkainis su PVM iki perskaičiavimo;
 T_s - senasis PVM tarifas (procentais);
 T_n - naujasis PVM tarifas (procentais).

11.7. Ekspertų įkainių ir maksimalios Sutarties kainos perskaičiavimas dėl PVM tarifo pasikeitimo atliekamas abipusiu rašytiniu Šalių susitarimu, kuris tampa neatsiejama Sutarties dalimi.

11.8. Ekspertų įkainiai ir maksimali Sutarties kaina peržiūrimi ir indeksuojami Preliminariojoje sutartyje nustatyta tvarka peržiūrėjus maksimalią Preliminariosios sutarties kainą ir jos 7 priede nurodytus Ekspertų įkainius.

11.9. Užduoties atlikimo nurodyme (Sutarties priedas Nr. 1) nurodyti įkainiai indeksuojami pagal šią formulę:

$$R_N = R_S \times \left(1 + \frac{K}{100}\right)$$

R_n - Naujas įkainis;
 R_s - Dabartinis įkainis;
 K - Indekso pokytis procentais (iš paskutiniojo Preliminariosios sutarties kainos perskaičiavimo akto).

11.10. Maksimalios Sutarties kainos indeksavimas atliekamas pagal šią formulę:

$$S_N = (S_S - E) \times \left(1 + \frac{K}{100}\right) + E$$

S_n - Nauja maksimali Sutarties kaina;
 S_s - Esama maksimali Sutarties kaina;
 E - Įvykdytų įsipareigojimų dalis nuo Sutarties įsigaliojimo datos;
 K - Indekso pokytis procentais (iš paskutiniojo Preliminariosios sutarties kainos perskaičiavimo akto).

11.11. Tuo atveju, kai indeksuojami Ekspertų įkainiai ir maksimali Sutarties kaina, atitinkamai perskaičiuojama ir kiekvienos iki indeksavimo momento nesuteiktos Specialiųjų sąlygų 4.2. punkte nurodytos Paslaugos kaina.

11.12. Indeksavimas netaikomas toms Paslaugoms, kurios buvo faktiškai suteiktos iki Ekspertų įkainių ir maksimalios Sutarties kainos indeksavimo atlikimo.

11.13. Pirkėjas atsakingas už Ekspertų įkainių ir maksimalios Sutarties kainos perskaičiavimą ir perskaičiavimo akto, kuris bus pasirašomas, parengimą.

11.14. Ekspertų įkainių ir maksimalios Sutarties kainos pakeitimas dėl atlikto indeksavimo įforminamas rašytiniu Šalių susitarimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

11.15. Jei Teikėjas dėl savo kaltės vėluoja suteikti Paslaugas Sutarties Specialiųjų sąlygų 2 straipsnyje nustatytais terminais ir (arba) per bendrą Paslaugų suteikimo terminą, Ekspertų įkainių ir maksimalios Sutarties kainos indeksavimas už uždelstas Paslaugas gali būti netaikomas.

12 straipsnis. Mokėjimų atlikimas

- 12.1. Mokėjimai atliekami eurais.
- 12.2. Pirkėjas visas mokėtinas sumas moka pavedimu į Sutarties preambulėje Teikėjo nurodytą (-as) atsiskaitomąją (-ąsias) banko sąskaitą (-as). Teikėjas raštu privalo informuoti Pirkėją apie atsiskaitomosios (-ųjų) sąskaitos (-ų) pasikeitimą. Teikėjas prisiima su tokiu nepranešimu susijusią ir iš to kylančią riziką.
- 12.3. Mokėjimai atliekami Sutarties specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka ir terminais.
- 12.4. Pirkėjas turi teisę neatlikti mokėjimo, jei mokėjimo dokumentai neatitinka Sutartyje nustatytų reikalavimų.
- 12.5. E. sąskaitos teikiamos per sistemą „E. Sąskaita“ adresu <https://www.esaskaita.eu/>. Jei Teikėjas pateikia popierinę sąskaitą arba sąskaitą pateikia kitomis priemonėmis, laikoma, kad sąskaita nepateikta ir Pirkėjas turi teisę tokios sąskaitos neapmokėti.
- 12.6. Mokėtinų lėšų pervedamos į Teikėjo sąskaitą ne vėliau kaip per Sutarties Specialiosiose sąlygose nustatytą terminą nuo tos dienos, kai Pirkėjas gavo visus reikalavimus atitinkančius dokumentus. Sumokėjimo diena – diena, kai lėšos pervedamos iš Pirkėjo sąskaitos.
- 12.7. Palūkanos skaičiuojamos nuo mokėjimo termino pasibaigimo dienos (ši diena neįskaitoma) iki dienos, kurią lėšos nurašomos nuo atitinkamos Šalies sąskaitos (ta diena neįskaitoma).
- 12.8. Pirkėjas, apmokėjęs Teikėjo sąskaitas, nepraranda teisės vėliau (t. y. po minėtų sąskaitų išrašymo ir (arba) jų apmokėjimo) pareikšti Teikėjui pretenzijas ir (arba) reikalavimus dėl atliktų Paslaugų kokybės ar Sutarties arba taikomų teisės aktų pažeidimų.
- 12.9. Jei nustatomi atliktų Paslaugų defektai ir trūkumai arba Sutarties vykdymo metu Teikėjas padaro nuostolių Pirkėjui ar tretiesiems asmenims, Pirkėjas turi teisę sulaikyti mokėjimus iki tol, kol Teikėjas ištaisys netinkamai (nekokybiškai) suteiktas Paslaugas, ar atlygins nuostolius, arba šioje Sutartyje nustatyta tvarka bus galutinai išspręstas Šalių ginčas dėl defektų ar nuostolių atlyginimo. Sustabdyti galima tik tokią mokėjimų sumą, kuri, Pirkėjo objektyviu vertinimu, yra reikalinga defektams pašalinti ir (arba) nuostoliams atlyginti.
- 12.10. Jei Pirkėjas Teikėjui sumokėjo daugiau nei jam priklauso pagal Sutartį, Teikėjas permokėtą sumą privalo grąžinti Pirkėjui per 45 dienas nuo reikalavimo grąžinti permoką gavimo.
- 12.11. Pirkėjas turi teisę vienašališkai išskaityti iš Teikėjui mokėtinų sumos visas delspinigių, baudų, nuobaudų, nuostolių atlyginimo sumas ir bet kokias kitas Teikėjo Pirkėjui mokėtinas sumas, taip pat gauti tokias sumas pasinaudojus Sutarties įvykdymo užtikrinimu.

13 straipsnis. Sutarties įvykdymo užtikrinimas

- 13.1. Teikėjas po Ilgalaikės sutarties sudarymo datos įsipareigoja ne vėliau kaip per 14 dienų pateikti Pirkėjui Sutarties reikalavimus atitinkančią Sutarties įvykdymo užtikrinimą (originalą). Šio straipsnio nuostatos taikomos tik Ilgalaikėms sutartims.
- 13.2. Ilgalaikės sutarties įvykdymas užtikrinamas Lietuvos Respublikoje ar užsienio valstybėje registruoto banko pirmo pareikalavimo, neatšaukiama, besąlygine banko garantija, kurios suma yra ne mažesnė, nei Specialiosiose sąlygose nurodytas procentas nuo maksimalios Sutarties kainos. Garantija turi būti parengta pagal Sutartyje nustatytą formą (Sutarties priedas Nr. 3). Garantija turi būti išduota lietuvių arba anglų kalba.
- 13.3. Bankas, išduodantis Sutarties įvykdymo užtikrinimą, banko užtikrinimo išdavimo dieną turi turėti ne mažesnę kaip kredito agentūrų „Fitch Ratings“ ar „Standart & Poor's“ suteiktą „A-“ arba agentūros „Moody's“ suteiktą „A3“ ilgalaikio skolinimosi reitingą. Jei finansų grupės bankui ar jo filialui nėra suteiktas atskiras skolinimosi reitingas, tokiu atveju pagrindinis finansų grupės bankas (t. y., tiesiogiai valdantis Sutarties įvykdymo užtikrinimą išduodantį banką) Sutarties

įvykdymo užtikrinimo išdavimo dieną turi turėti ne mažesnius, nei aukščiau nurodyta reitingus. Pirkėjui pareikalavus, Teikėjas privalo pateikti atitinkamą dokumentą, įrodantį, kad Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimo dieną banko užtikrinimą išduodantis bankas turi atitinkamus reitingus.

13.4. Pirkėjui gavus informaciją, kad užtikrinimą išdavęs bankas nebeatitinka Sutartyje keliamų reikalavimų, arba tapo nemokus, ar neįvykdė įsipareigojimų Pirkėjui arba kitiems ūkio subjektams, ar netinkamai juos vykdė, Teikėjas įsipareigoja per 14 dienų nuo atitinkamo Pirkėjo reikalavimo gavimo pateikti kito, Sutartyje nustatytus reikalavimus atitinkančio, banko užtikrinimą. Šio reikalavimo neįvykdymas laikomas esminiu Sutarties pažeidimu ir Pirkėjas įgyja teisę vienašališkai nutraukti Sutartį bei reikalauti visų nuostolių atlyginimo.

13.5. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi galioti ir būti vykdytinas visą Ilgalaikės sutarties vykdymo laikotarpį iki bus sudaryti visų Paslaugų perdavimo-priėmimo aktai, Galutinis aktas ir priimtos visos Paslaugos ir 70 dienų po paskutinio Paslaugų perdavimo-priėmimo aktų ir Galutinio akto sudarymo dienos. Jeigu Sutarties įvykdymo užtikrinime nurodyta galiojimo data yra ankstesnė, negu aukščiau šioje pastraipoje nustatytas Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo terminas, tai ne vėliau negu likus 28 dienoms iki Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo pabaigos Teikėjas privalo pratęsti Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo laiką ir pateikti Pirkėjui tai patvirtinantį dokumentą.

13.6. Perskaičiavus maksimalią Sutarties kainą, atitinkamai pakeičiama Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma.

13.7. Teikėjui pateikus raštišką prašymą, Sutarties įvykdymo užtikrinimas per 30 dienų nuo Teikėjo prašymo gavimo dienos grąžinamas Teikėjui, jei jis laiku ir tinkamai įvykdė visus sutartinius įsipareigojimus arba jei užtikrinimo galiojimo terminas pasibaigė.

13.8. Sutarties įvykdymo užtikrinimas yra skirtas visų Teikėjo sutartinių įsipareigojimų vykdymui bei Pirkėjo tiesioginių bei netiesioginių nuostolių atlyginimui užtikrinti, įskaitant, bet neapsiribojant, palūkanų, delspinigių ar kito pobūdžio kompensacijų mokėjimui užtikrinti.

13.9. Pirkėjas turi teisę pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu ir pareikalauti visos Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumos esant bet kuriai iš žemiau nurodytų aplinkybių:

- 13.9.1. Teikėjas nepratęsia Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo, kaip numatyta 13.5 punkte. Tokiu atveju Pirkėjas turi teisę pareikalauti visos Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumos ir laikyti ją kaip Teikėjo sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimą bei panaudoti savo reikalavimams (pretenzijoms) tenkinti;
- 13.9.2. Teikėjas, gavęs Pirkėjo raštą, reikalaujantį įvykdyti neatliktus įsipareigojimus, tų įsipareigojimų neįvykdo per Pirkėjo rašte nurodytą terminą, o jei rašte terminas nenurodytas – per 28 dienas nuo Pirkėjo rašto gavimo dienos;
- 13.9.3. Teikėjas nesumoka sumos, kurią turi sumokėti Pirkėjui vadovaujantis Sutarties ar galiojančių teisės aktų nuostatomis, per 28 dienas po termino sumokėti tą sumą pabaigos;
- 13.9.4. susidaro aplinkybės, suteikiančios Pirkėjui teisę vadovaujantis 22.3 arba 22.3 punktais nutraukti Sutartį, neatsižvelgiant į tai, buvo ar nebuvo įteiktas įspėjimas dėl nutraukimo. Tokiu atveju Pirkėjas, kaip netesybas pagal Sutartį, turi teisę pareikalauti visos Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumos.
- 13.9.5. yra kitos Sutartyje numatytos aplinkybės.

14 straipsnis. Kitos Šalių teisės ir pareigos

14.1. Teikėjas, teikdamas Paslaugas bei vykdydamas kitas Sutartyje numatytas pareigas, įsipareigoja:

- 14.1.1. vykdyti visus pagrįstus ir protingus Pirkėjo Nurodymus ir reikalavimus, susijusius su Sutarties vykdymu;
- 14.1.2. tinkamai, kokybiškai ir profesionaliai suteikti visas Sutartyje numatytas Paslaugas sutartais terminais (arba anksčiau) ir už sutartą kainą;
- 14.1.3. teikti Paslaugas vadovautis Lietuvos Respublikos, ES ir kituose teisės aktuose nustatytais branduolinės saugos, radiacinės saugos, kokybės, saugumo, sveikatos, higienos, aplinkosaugos, teritorijų planavimo, techniniais reikalavimais, reikalavimais medžiagoms, konstrukcijoms bei kitais paslaugų teikimui taikytiniais reikalavimais;
- 14.1.4. užtikrinti, kad Paslaugų rezultatai atitiktų Sutartyje nustatytus reikalavimus, Pirkėjo nustatytus galiojantiems teisės aktams neprieštaraujančius reikalavimus ir taikytinus teisės aktų reikalavimus;
- 14.1.5. savo sąskaita, nepagrįstai nedelsdamas, pataisyti Paslaugų ir Rezultatų klaidas ir neatitikimus, taip pat pagal Pirkėjo pateiktas pagrįstas pastabas ištaisyti klaidas, pašalinti neatitikimus;
- 14.1.6. dalyvauti bendruose Pirkėjo ir Teikėjo su Paslaugų teikimo klausimais susijusiuose susirinkimuose;
- 14.1.7. nedelsiant įspėti Pirkėją apie bet kokias aplinkybes ir kliūtis, kurios gali trukdyti laiku ir tinkamai suteikti Paslaugas, taip pat įspėti Pirkėją, jeigu jo nurodymai ar reikalavimai kelia grėsmę Paslaugų kokybei ir saugumui arba pažeidžia galiojančių teisės aktų reikalavimus;
- 14.1.8. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo metu ir visą jos galiojimo laikotarpį Teikėjas, Ekspertai ir kiti Teikėjo Paslaugų vykdymui pasitelkiami asmenys (tiek fiziniai, tiek juridiniai) turėtų visas reikalingas ir galiojančias licencijas, leidimus, kvalifikacijos atestatus, teisės pripažinimo dokumentus, pritarimus bei įgaliojimus, kurie yra privalomi teikiant tokio pobūdžio Paslaugas;
- 14.1.9. bendradarbiauti su Reguluojančiomis institucijomis, Technine patariamąja grupe bei kompetentingomis Lietuvos ir ES institucijomis, įskaitant ir CPVA, atliekančiomis ES fondų lėšų naudojimo priežiūrą;
- 14.1.10. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir galiojančiuose teisės aktuose.

14.2. Teikėjas garantuoja savo ir Subteikėjų pagal Sutartį teikiamų Paslaugų kokybę.

14.3. Teikėjas viso Sutarties vykdymo laikotarpio metu privalo užtikrinti, kad Teikėjo (jeigu Teikėjas yra jungtinės veiklos partneriai – visų partnerių) akcininkai (dalininkai, kiti kontroliuojantys asmenys), vadovai, Paslaugų teikimui vadovaujantys asmenys, visi Ekspertai ir Subteikėjai, kuriems Sutarties vykdymo metu suteikiama teisė be palydos pateikti į Lietuvos Respublikos Vyriausybės tinkamai nustatytus kaip svarbius nacionaliniam saugumui užtikrinti objektus atitiktų Lietuvos Respublikos nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymo ir kitų panašių teisės aktų reikalavimus. Jeigu Sutarties vykdymo metu paaiškėja, kad kuris nors iš Teikėjo Paslaugų teikimui vadovaujančių asmenų, Ekspertų ar Subteikėjų tapo neatitinkančiu minėtų reikalavimų, Teikėjas privalo nedelsiant, ne vėliau kaip per 21 dieną, pasiūlyti Pirkėjui kandidatą, kuris pakeistų tokį netinkamą asmenį. Siūlydamas kandidatą netinkamam asmeniui pakeisti, Teikėjas privalo pateikti dokumentus (užtikrinti jų pateikimą), reikalingus atlikti siūlomo asmens nacionalinio saugumo interesų atitikimo patikrą bei patvirtinančius tokio asmens atitikimą kitiems Sutarties arba teisės aktų reikalavimams (jei taikoma). Teikėjas šiame punkte nustatyta tvarka ir vadovaujantis kitais Sutarties reikalavimais (jei taikoma) turi teisę pakeisti Paslaugų teikimui vadovaujančius asmenis, Ekspertus ar Subteikėjus arba dėl kitų priežasčių pasitelkti naujus tokius asmenis. Keisdamas esamus ar pasitelkdamas naujus atitinkamus asmenis, Teikėjas privalo įsivertinti, kad Pirkėjo sprendimui dėl keičiamo ar naujai pasitelkiamo asmens atitikties nacionalinio saugumo interesams gali prireikti

30-40 dienų ir Teikėjas prisiima visą su tuo susijusią riziką, įskaitant, bet neapsiribojant, Paslaugų teikimo terminų pradelimą.

14.4. Teikėjas, vykdydamas Sutartį (teikdamas Paslaugas), be atskiro rašytinio Pirkėjo pavedimo neturi teisės sudaryti jokių sutarčių Pirkėjo vardu ar jį atstovaudamas. Jei Pirkėjas sudarys tokią sutartį, ji bus negaliojanti ir Pirkėjui nesukels jokių teisių ar pareigų. Teikėjas, prieš Pirkėjo vardu vykdydamas veiksmus, kurie gali sukelti Pirkėjui finansinius įsipareigojimus, turi gauti išankstinį raštišką Pirkėjo pritarimą.

14.5. Jeigu Teikėjas be išankstinio Pirkėjo sutikimo, leidimo ar įgaliojimo negali gauti atitinkamo leidimo ar kitokio dokumento, būtino Sutarties tinkamam vykdymui, tuomet, Teikėjui paprašius, Pirkėjas privalo suteikti pastarajam atitinkamą sutikimą, įgaliojimą ar kitą dokumentą, kurį gali pateikti tik Pirkėjas ir kuris protingai yra būtinas, kad Teikėjas galėtų tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus pagal Sutartį.

14.6. Teikėjas privalo visada elgtis garbingai ir nešališkai, vengti interesų konfliktų bei laikytis taikomo elgesio kodekso ir profesinės etikos standartų. Teikėjas ir bet kuris iš Ekspertų jokia forma negali dalyvauti vykdant bet kokias sutartis ar rengiant bet kokius dokumentus ar kitus rezultatus, už kurių valdymą ar vertinimą Teikėjas yra atsakingas pagal Preliminariąją sutartį ir (arba) šią Sutartį. Kilus interesų konflikto rizikai, Teikėjas privalo nedelsdamas informuoti Pirkėją, pateikti visus turimus su šia rizika susijusius duomenis ir , imtis visų priemonių, tame tarpe atitinkamų Ekspertų ar kitų Teikėjo atstovų pašalinimo, kad būtų išvengta interesų konflikto iki Pirkėjas patvirtina, kad susidariusiu atveju interesų konflikto nebėra. Pirkėjui nusprendus, kad yra interesų konfliktas, Pirkėjas nedelsdamas apie tai informuoja Teikėją ir nurodo priemones, kurių reikia imtis siekiant užkirsti kelią interesų konfliktui, įskaitant galimą įpareigojimą pakeisti Ekspertą. Jei Teikėjas nevykdo šių įsipareigojimų arba negali užkirsti kelio interesų konfliktui, Pirkėjas turi teisę nutraukti sutartį.

14.7. Teikėjas negali priimti jokio kito apmokėjimo, susijusio su Sutartimi, išskyrus nustatytą Sutartyje. Teikėjui, Ekspertams ir Subteikėjams draudžiama užsiimti veikla ar naudotis pranašumais, nederančiais su Teikėjo įsipareigojimais Pirkėjui.

14.8. Vykdydami Sutartį Teikėjas, Ekspertai ir Subteikėjai privalo laikytis visų taikomų teisės aktų, taisyklių ir tvarkų reikalavimų.

14.9. Nuo Sutarties sudarymo dienos Šalys viena kitai pateiks operatyvius rašytinius pranešimus apie tai, kad atsirado ar egzistuoja bet koks įvykis, sąlyga ar aplinkybė, kuri gali paveikti Sutartį ar sąlygoti jos pažeidimą. Šalys susitaria, kad kiekviena iš jų visada veiks viena kitos atžvilgiu geranoriškai ir dės visas protingas pastangas, kad būtų laikomasi Sutarties sąlygų.

15 straipsnis. Intelektinės ir pramoninės nuosavybės teisės

15.1. Pirkėjas įgyja visas intelektinės nuosavybės teises į Teikėjo ar jo vardu šios Sutarties vykdymo tikslais sukurtus Paslaugų rezultatus ir kitą intelektinę nuosavybę (įskaitant, bet neapsiribojant, brėžinius, eskizus, modelius, specifikacijas, ataskaitas, programinę įrangą, duomenų bazes ir kitus kūrinius ir (arba) jų dalis).

15.2. Atlyginimas Teikėjui už autorių turtinių teisių ir kitos intelektinės nuosavybės teisių į intelektinę nuosavybę suteikimas Pirkėjui yra įskaičiuojamas į Sutarties kainą.

15.3. Tuo atveju, jeigu Teikėjo intelektinę nuosavybę sudaro skaitmeninės rinkmenos, kompiuterinės programos ar kitos programinės įrangos formos, Pirkėjas įgyja teisę naudotis jomis naudodamasis bet kokių kompiuteriu. Šalys aiškiai sutaria, kad jei Paslaugoms teikti naudojamos standartinės programos, programinė įranga ir sprendiniai, tokiu atveju intelektinės nuosavybės teisės ir šaltinio kodai Pirkėjui neperduodami, tačiau jei teikdamas Paslaugas Teikėjas atlieka šių programų, programinės įrangos ar sprendimų pritaikymus, modifikacijas ar kitus pakeitimus, Pirkėjui perduodamos teisės į visus tokius intelektinės nuosavybės rezultatus ir atitinkamus šaltinio kodus.

15.4. Pirkėjas turi teisę be jokio papildomo Teikėjo sutikimo, savo nuožiūra bet kokia forma ar būdu bet kokiam kitam Pirkėjo ar kitų asmenų projektui, be jokio laiko ir teritorijos apribojimų, nemokėdamas jokio papildomo atlygio Teikėjui, bet kokia forma ar bet kokiomis priemonėmis atgaminti kūrinių, skelbti kūrinių, versti kūrinių, modifikuoti, koreguoti, atkartoti, pritaikyti ar kitaip perdirbti kūrinių, pakeisti Teikėjo arba jo vardu parengtą visą ir bet kurią dokumentaciją, taip pat visus kitus darbus, kurie yra Paslaugų suteikimo rezultatas, vykdyti arba pavesti tretiesiems asmenims Paslaugų rezultatų pagrindu vykdyti bet koki projektavimą. Pirkėjas turi teisę savo nuožiūra perleisti šį sutikimą tretiesiems asmenims ir tam nereikia Teikėjo atskiro sutikimo.

15.5. Pirkėjas turi teisę naudotis Teikėjo parengtais ir Pirkėjui perduotais dokumentais, perduota informacija ir kitais perduotais Paslaugų rezultatais be išankstinio Teikėjo ar trečiųjų šalių, prisidėjusių kuriant intelektinę nuosavybę, sutikimo. Teikėjas sutinka ir užtikrina, kad kūrinių ir (arba) jų dalių, sukurtų vykdant Sutartį, autoriai neprieštaraus, jeigu Pirkėjas nenurodys jų vardo, pavardės ar Teikėjo pavadinimo. Teikėjas užtikrina, kad Pirkėjas, naudodamasis jam Teikėjo perduotais intelektinės nuosavybės objektais, yra apsaugotas nuo trečiųjų asmenų pretenzijų dėl intelektinės nuosavybės objektų naudojimo. Teikėjui tenka visa atsakomybė, jeigu vykdamas Sutartį Teikėjas ar jo samdyti asmenys pažeidžia trečiųjų asmenų autorių teises ar kitas intelektinės nuosavybės teises. Tokiu atveju Teikėjas privalo nedelsiant savo sąskaita pašalinti tokius pažeidimus ir atlyginti visas Pirkėjo dėl to patirtas išlaidas.

15.6. Teikėjas įsipareigoja atlyginti Pirkėjui nuostolius, patirtus dėl bet kokių trečiųjų šalių reikalavimų. atsirandančių dėl patentų savininko (vartotojo) teisės, prekių ženklo, pramoninio dizaino (registruojamos arba ne) savininko (naudotojo) teisės, kylančios iš paraiškų bet kurioms minėtoms teisėms įregistruoti, autorių teisės, duomenų bazių gamintojų (*sui generis*) teisės, įmonių, bendrovių, organizacijų, verslo pavadinimų savininkų ir kitų panašių teisių ar įsipareigojimų, nepriklausomai nuo to, ar jie registruoti Lietuvoje, ar kitose šalyse, ar neregistruotini, išskyrus atvejus, kai atitinkamas pažeidimas atsiranda dėl Pirkėjo kaltės.

15.7. Teikėjas atsako už visus nuostolius, teisių pažeidimus, jei vykdamas Sutartį bus pažeistos trečiųjų asmenų autorių teisės ar kitos teisės į intelektinės nuosavybės objektus. Teikėjo atsakomybė tretiesiems asmenims neribojama.

16 straipsnis. Dokumentų saugojimas ir tikrinimas

16.1. Visi patirtas išlaidas pagal šią Sutartį patvirtinantys dokumentai turi būti saugomi 10 metų nuo galutinio mokėjimo pagal Sutartį.

16.2. Teikėjas privalo leisti Sutarties vykdymą finansuojančiai, prižiūrinčiai arba kitai institucijai, įskaitant CPVA, kompetentingoms Lietuvos valstybinės ar vietos savivaldos valdžios institucijoms, ES institucijoms tikrinti Teikėjo buhalterinę apskaitą ir dokumentus, susijusius su Sutarties vykdymu, taip pat leisti tokios institucijos ar Pirkėjo paskirtiems auditoriams atlikti auditą arba kitiems specialistams atlikti tokių dokumentų ir informacijos patikrinimą. Ši teisė tikrinti galioja 10 metų nuo Sutarties įvykdymo. Teikėjas užtikrina, kad šiame punkte nustatyta tvarka ir sąlygomis tą pačią patikrinimo teisę užtikrina ir Subteikėjai.

16.3. Teikėjas įsipareigoja atskleisti visą savo Konfidencialią informaciją ir kitą informaciją tikrinantiems arba audituojantiems asmenims, kurios tokiems asmenims protingai reikia įsitikinti, kad Teikėjas nepažeidžia Sutarties ar taikytinų teisės aktų. Laikoma, kad tokių patikrinimų ir auditų išlaidos yra įskaičiuotos į Sutarties kainą.

16.4. Pirkėjas įsipareigoja saugoti Teikėjo Konfidencialią informaciją, kurią Pirkėjas sužinojo tokių patikrinimų ar auditų metu, tačiau Pirkėjas neatsako už kitų asmenų (pvz., patikrinimus ar auditus atliekančių asmenų) konfidencialumo įsipareigojimus ir jų vykdymą.

17 straipsnis. Konfidencialumas

17.1. Teikėjas įsipareigoja atskleisti Pirkėjui visą savo Konfidencialią informaciją ir kitą informaciją, kurios Pirkėjui protingai reikia įsitikinti, kad Teikėjas nepažeidžia Sutarties ar taikytinų teisės aktų.

17.2. Pirkėjas įsipareigoja atskleisti Teikėjui visą savo Konfidencialią informaciją ir kitą informaciją, kurios Teikėjui protingai reikia tinkamam Sutarties vykdymui.

17.3. Šalys įsipareigoja laikytis konfidencialumo ir be rašytinio kitos Šalies sutikimo neatskleisti tos Šalies Konfidencialios informacijos jokiems tretiesiems asmenims, išskyrus Sutarties 17.5 punkte numatytus atvejus. Šalys įsipareigoja laikytis konfidencialumo įsipareigojimo ir pasibaigus Sutarčiai.

17.4. Teikėjas įsipareigoja nenaudoti Pirkėjo Konfidencialios informacijos jokiems kitiems tikslams, išskyrus savo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymui ir, Pirkėjui pareikalavus, grąžinti arba sunaikinti visus iš Pirkėjo gautus dokumentus, taip pat visas Pirkėjo Konfidencialios informacijos kopijas ar dublikatus.

17.5. Šalis gali atskleisti kitos Šalies Konfidencialią informaciją šiais atvejais:

17.5.1. Konfidencialios informacijos atskleidimas yra būtinas tinkamam Šalies įsipareigojimų, priimtų pagal Sutartį, vykdymui ir (arba) Sutartyje numatytų teisių įgyvendinimui (tačiau tokiu atveju informaciją galima atskleisti tik ta apimtimi, kiek tai reikalinga minėtų įsipareigojimų vykdymui arba teisių įgyvendinimui);

17.5.2. Konfidencialią informaciją būtina atskleisti vadovaujantis teisės aktų reikalavimais, tame tarpe, kai bet kuri kompetentinga institucija teisėtai to pareikalauja.

17.6. Šalis atsako:

17.6.1. už bet kokią neteisėtą, įskaitant atsitiktinį, kitos Šalies Konfidencialios informacijos ar bet kurios jos dalies atskleidimą ar perdavimą arba Konfidencialios informacijos neteisėtą naudojimą;

17.6.2. už tai, kad nesiėmė visų protingų veiksmų, kad išlaikytų ir apsaugotų kitos Šalies Konfidencialią informaciją ar bet kurią jos dalį, užkirstų kelią tolesniam jos neteisėtam atskleidimui, perdavimui ar naudojimui;

17.6.3. už tai, kad nesiėlgė tinkamai, laikantis bet kokių kitų konfidencialumo ar kitokių įsipareigojimų, nustatytų ir reglamentuojamų šioje Sutartyje.

17.7. Šaliai pažeidus Sutartyje numatytus konfidencialumo įsipareigojimus, ji įsipareigoja sumokėti kitai Šaliai Specialiųjų sąlygų 6.4 punkte nustatytą baudą ir kompensuoti nuostolius, viršijančius mokėtiną baudą.

18 straipsnis. Šalių pareiškimai ir garantijos

18.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

18.1.1. Šalis yra tinkamai įsteigta ir veikia pagal jos įsteigimo valstybės įstatymus;

18.1.2. teisėtai priimti ir galioja visi būtini sprendimai, gauti leidimai bei sutikimai, taip pat teisėtai atlikti ir galioja kiti teisiniai veiksmai, reikalingi Sutarties sudarymui, galiojimui ir vykdymui;

18.1.3. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia jai taikomų įstatymų, kitų privalomų teisės aktų, teismo sprendimų, administracinių aktų, sutarčių ar kitų prievolių pagal taikomą privatinę teisę, viešąją teisę, Europos Sąjungos teisę arba tarptautinę teisę;

18.1.4. Šalis yra moki ir finansiškai pajėgi vykdyti Sutartimi priimtus įsipareigojimus;

18.1.5. Šalies atstovas turi visus reikiamus įgaliojimus pasirašyti Sutartį;

18.1.6. Šalies atstovas, sudarydamas ir pasirašydamas Sutartį, nepažeidžia Šalies įstatų ir kitų vidaus dokumentų, Šalies valdymo ir kitų organų ir (arba) kreditorių teisių ir

- teisėtų interesų, sudarydamas Sutartį jis Šalies ir Šalies organų narių, kreditorių atžvilgiu veikia sąžiningai ir protingai;
- 18.1.7. Šalis įvertino visas aplinkybes, turinčias esminės reikšmės Sutarties sudarymui ir jos vykdymui; nė viena iš Sutartyje nurodytų sąlygų ir aplinkybių neturi neigiamos įtakos Šalies valiai sudaryti Sutartį tokiomis sąlygomis, kurios nurodytos Sutartyje, ir vykdyti iš Sutarties kylančius įsipareigojimus;
- 18.1.8. Sutartis sudaroma vadovaujantis sąžiningumo, protingumo, teisingumo ir Šalių lygiateisiškumo principais, nenaudojant apgaulės ar spaudimo. Šalys atskleidė viena kitai visą turinčią esminės reikšmės Sutarties sudarymui ir jos vykdymui joms žinomą informaciją;
- 18.1.9. visi Šalies pareiškimai ir garantijos yra išsamūs ir nepalieka nutylėtų jokių aplinkybių, dėl kurių šie pareiškimai ar garantijos būtų negaliojantys.
- 18.2. Be 18.1 punkte pateiktų pareiškimų ir garantijų, Teikėjas papildomai pareiškia ir garantuoja Pirkėjui, kad:
- 18.2.1. Teikėjas turi galiojančius ir teisėtus visus teisės aktuose numatytus leidimus, kvalifikacijos atestatus, teisės pripažinimo dokumentus, licencijas savo veiklai, dėl kurios ir yra sudaroma Sutartis;
- 18.2.2. Teikėjas ir Ekspertai atitinka teisės aktuose nustatytus reikalavimus ir turi galiojančius bei teisėtus visus teisės aktuose numatytus leidimus, kvalifikacijos atestatus, teisės pripažinimo dokumentus, licencijas savo veiklai, dėl kurios ir yra sudaroma Sutartis.

19 Straipsnis. Šalių atsakomybė

- 19.1. Šią Sutartį pažeidusi Šalis privalo atlyginti Sutarties pažeidimu kitai Šaliai padarytus nuostolius, nepriklausomai nuo to, ar nuostoliai atsirado Sutarties vykdymo metu ar jai pasibaigus. Atlyginami tik tiesioginiai nuostoliai, išskyrus Sutartyje ir taikomuose teisės aktuose nustatytas išimtis. Didžiausia nuostolių suma yra apribojama Sutarties kainos dydžiu, išskyrus šios Sutarties 15 straipsnyje ir taikomuose teisės aktuose nustatytas išimtis. Atsakomybės apribojimai netaikomi, kai padaroma žala (nuostoliai) tretiesiems asmenims, įskaitant atvejus, jeigu vienos Šalies padarytą žalą tretiesiems asmenims atlygina kita Šalis.
- 19.2. Teikėjas yra atsakingas už visų Paslaugų, kurias jis ir (arba) jo pasamdyti tretieji asmenys suteikė vykdydami Sutartį, kokybę, taip pat už tokių Paslaugų bei jų rezultatų atitikimą galiojantiems teisės aktams ir standartams. Teikėjas yra atsakingas už jo pasitelktų asmenų, autorių ir Subteikėjų, teikiančių Sutartyje numatytas Paslaugas, Pirkėjui padarytą žalą.
- 19.3. Jei Teikėjas ne dėl Pirkėjo kaltės nevykdo sutartinių įsipareigojimų ar jų dalies Sutartyje nustatytais terminais, Pirkėjas turi teisę be oficialaus įspėjimo ir neapribodamas kitų savo teisių gynimo būdų pradėti skaičiuoti Sutarties Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio delspinigius nuo neįvykdytų ir (arba) netinkamai įvykdytų sutartinių įsipareigojimų ar jų dalies kainos už kiekvieną termino praleidimo dieną, neviršijant 10 procentų maksimalios Sutarties kainos, nurodytos Specialiųjų sąlygų 4.2. punkte.
- 19.4. Jei apskaičiuoti delspinigiai viršija 10 procentų maksimalios Sutarties kainos, Pirkėjas, prieš tai raštu įspėjęs Teikėją ir be atskiro Teikėjo sutikimo, turi teisę:
- 19.4.1. išskaičiuoti delspinigių sumą iš Teikėjui mokėtinų sumų ir (arba);
- 19.4.2. vadovaujantis Specialiųjų sąlygų 5 straipsniu, pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu arba reikalauti sumokėti baudą ir (arba);
- 19.4.3. nutraukti Sutartį.
- 19.5. Delspinigiai už Paslaugų vėlavimą numatyti ir kaip Teikėjo prievolių savalaikio įvykdymo užtikrinimo priemonė, ir kaip Pirkėjo patirtų minimalių nuostolių dėl to, kad Paslaugos nebuvo suteiktos laiku, atlyginimo būdas.

19.6. Jei vadovaujantis Sutartimi ir jos priedais nėra galimybės nustatyti neįvykdytų ir (arba) netinkamai įvykdytų sutartinių įsipareigojimų ar jų dalies kainos, arba Sutarties objektas yra nedalomas, tai yra objekto dalis ar įvykdytų įsipareigojimų dalis negali atlikti Pirkėjui reikalingų funkcijų, delspinigiai skaičiuojami nuo maksimalios Sutarties kainos, nurodytos Specialiųjų sąlygų 4.2. punkte.

19.7. Delspinigiai už vėlavimą neskaičiuojami ir netaikomi tuo atveju, jeigu Teikėjas vėlavo suteikti Paslaugas dėl priežasčių, už kurias Teikėjas neatsako.

19.8. Šalis, laiku neįvykdžiusi Sutartyje numatytos piniginės prievolės, už kiekvieną vėlavimo dieną moka kitai Šaliai Specialiosiose sąlygose numatyto dydžio palūkanas.

19.9. Nutraukus Sutartį 22.2 punkte arba 22.3 punkte nurodytais atvejais, Pirkėjas turi teisę pareikalauti visos Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumos (Ilgalaikės sutarties atveju) arba visos Specialiųjų sutarties sąlygų 5.1.2 punkte nurodytos netesybų sumos (Trumpalaikės sutarties atveju).

19.10. Netesybų (delspinigių ir (arba) baudų) arba palūkanų sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus.

19.11. Šalys susitaria, kad Sutartyje numatytos netesybos ir kompensacijos yra laikomos minimaliais ir Šalių individualiai aptartais teisingumo, protingumo, sąžiningumo principus atitinkančiais nuostoliais.

20 straipsnis. Nenugalima jėga (*force majeure*)

20.1. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių ar dalinių įsipareigojimų pagal Sutartį neįvykdymą, jeigu Šalis įrodo, kad tai įvyko dėl aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti ir protingai numatyti Sutarties sudarymo metu, ir negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui bei nebuvo prisiėmusi tokių aplinkybių atsiradimo rizikos. Nenugalima jėga (*force majeure*) nelaikoma tai, kad rinkoje nėra reikalingų prievolei vykdyti prekių, Sutarties šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba skolininko kontrahentai pažeidžia savo prievoles.

20.2. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms, Šalys teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už Sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas atitinkamai pratęsimas.

20.3. Įvertinus gerai žinomas rizikas, susijusias su pasikartojančių ligų, įskaitant, bet neapsiribojant koronaviruso infekciją (COVID-19), plitimu ir priemonės, kurių buvo imtasi asmens sveikatai užtikrinti, Šalys veikia laikydamosi privalomų valstybės ir savivaldybių institucijų sprendimų (aktų), įskaitant kitus juos įgyvendinant priimtus sprendimus (aktus), kuriais taikomi apribojimai normaliam Šalių veiklos organizavimui. Šalys susitarė ir patvirtino, kad Teikėjas, atsižvelgdamas į valstybės ir savivaldybių institucijų veiksmus (aktus), taip pat į kitas susijusias ar dėl to susidarancias aplinkybes ir sprendimus, kuriais nustatomos proporcingos priemonės, padedančios išvengti žalos asmens sveikatai, gali laikinai nesilaikyti Sutartyje numatytų terminų ir sąlygų. Kai šiame punkte nurodytos aplinkybės pasibaigia, Šalys tęsia Sutarties įgyvendinimą Sutartyje nustatytais sąlygomis.

20.4. Šalys supranta nenugalimos jėgos aplinkybes, kaip tai reglamentuoja Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnis ir 1996 m. liepos 15 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 840 patvirtintos „Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklės“, kiek jos neprieštarauja Lietuvos Respublikos civiliniam kodeksui. Šalys, nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes, vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės liudijančių pažymėjimų išdavimo tvarkos patvirtinimo“ ar atitinkamais jį pakeičiančiais teisės aktais. Šalys atleidžiamos nuo pareigos pateikti atitinkamų Prekybos ir amatų rūmų išduodamą nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijantį pažymėjimą, jei

nurodomos aplinkybės yra akivaizdžios, žinomos, susijusios su aplinkybėmis Lietuvos Respublikoje ir pateiktas kitas raštiškas įrodymas.

20.5. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 7 dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo raštu pranešti kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybes, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Šalis taip pat turi pateikti kitai Šaliai atitinkamą pranešimą, kai įsipareigojimų nevykdymo pagrindo nelieka.

20.6. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu pranešimas nebuvo pateiktas laiku, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja laiku, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

21 straipsnis. Sutarties galiojimas ir pakeitimai

21.1. Sutartis laikoma sudaryta, kai Sutartį pasirašo abi Šalys. Jeigu Šalys Sutartį pasirašo ne vienu metu, Sutartis laikoma sudaryta tą dieną, kai ją pasirašo antroji Šalis (Sutarties data).

21.2. Sutartis įsigalioja:

21.2.1. Ilgalaiškės sutarties atveju, kai tenkinamos visos šios sąlygos: (a) Sutartį pasirašo abi šalys, (b) Teikėjas per Sutartyje nustatytą terminą pateikia Pirkėjui Sutarties įvykdymo užtikrinimą (originalą) ir (c) Pirkėjas išsiunčia pranešimą, kad pateiktas Sutarties įvykdymo užtikrinimas yra priimtinas. Sutarties įsigaliojimo data yra diena, kai Pirkėjas išsiunčia Teikėjui pranešimą, nurodydamas, kad pateiktas Sutarties įvykdymo užtikrinimas yra priimtinas.

21.2.2. Trumpalaikės sutarties atveju - kai sutartį pasirašo abi Šalys. Sutarties įsigaliojimo data yra diena, kai ją pasirašo paskutinė iš Šalių.

21.3. Sutartis jos galiojimo laikotarpiu neatliekant naujos pirkimo procedūros gali būti keičiama Sutartyje ir (arba) Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme nustatytais atvejais ir tvarka. Sutarties sąlygos negali būti keičiamos, jei tai prieštarautų taikomiesiems teisės aktams.

21.4. Pirkėjas, nekeisdamas Paslaugų pobūdžio, turi teisę padidinti Paslaugų kiekį, jei tokios paslaugos Pirkėjui tampa būtinos ir tik gavus rašytinį Teikėjo sutikimą. Padidėjus Sutartyje numatytų Paslaugų daliai, maksimali Sutarties kaina padidinama pridėtų tokių Paslaugų kainos suma, bet ne daugiau kaip 100 procentų nuo pradinės maksimalios Sutarties kainos. Terminai, nustatyti Sutarties specialiuųjų sąlygų 2.2 ir (arba) 2.3 straipsniuose, gali būti pratęsti, bet ne ilgesniais laiko terminais, nei nustatyta Sutarties specialiuųjų sąlygų 2.2 ir (arba) 2.3 straipsniuose. Paslaugų padidinimas įforminamas abipusiu rašytiniu Šalių susitarimu.

21.5. Sutartis gali būti keičiama, jei reikia padidinti Užduoties atlikimo nurodyme nurodytą *In situ* (Pirkėjo nurodytoje vietoje) paslaugų kiekį. Tokiu atveju maksimali Sutarties kaina bus padidinta *In situ* (Pirkėjo nurodytoje vietoje) paslaugų padidėjimo verte.

21.6. Visi Sutarties ir/arba jos priedų pakeitimai įforminami atskiru rašytiniu Šalių susitarimu.

21.7. Šalys susitaria, kad Pirkėjas bus atsakingas už Sutarties pakeitimų parengimą pasirašymui.

22 straipsnis. Sutarties nutraukimas

22.1. Bet kuri Šalis turi teisę vienašališkai, nesikreipdama į teismą, raštu prieš 28 dienas pranešusi kitai Šaliai, nutraukti Sutartį šiais atvejais:

- 22.1.1. jeigu Paslaugų teikimas ne dėl Šalių kaltės ir ne dėl nuo Šalių priklausančių ir (arba) jų įtakojamų aplinkybių yra sustabdomas ir (arba) tampa neteisėtas, ir (arba) neįmanomas ir tokia situacija tęsiasi (nėra ištaisoma) ilgiau kaip 12 mėnesių;
- 22.1.2. jeigu dėl nenugalimos jėgos aplinkybių Sutarties vykdymas sustabdomas ilgiau nei 12 mėnesių.
- 22.2. Pirkėjas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, prieš 14 dienų apie tai įspėjęs Teikėją nutraukti Sutartį, jeigu:
 - 22.2.1. Sutartis jos galiojimo laikotarpiu buvo pakeista pažeidžiant Lietuvos Respublikos Viešųjų pirkimų įstatyme nustatytą viešojo pirkimo sutarties keitimo tvarką;
 - 22.2.2. paaiškėjo, kad Teikėjas ar jo atsakingas asmuo turėjo būti pašalintas iš viešojo pirkimo procedūros dėl šių priežasčių:
 - 22.2.2.1. dalyvavimo nusikalstamame susivienijime, jo organizavimo ar vadovavimo jam;
 - 22.2.2.2. kyšininkavimo, prekybos poveikiu ir kita korupcine praktika;
 - 22.2.2.3. sukčiavimo, turto pasisavinimo, turto iššvaistymo, apgaulingo pareiškimo apie juridinio asmens veiklą, kredito / paskolos / tikslinės paramos panaudojimo ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinio sukčiavimo, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimo, deklaracijos ar kito dokumento nepateikimo, apgaulingos apskaitos tvarkymo ar piktnaudžiavimo, kai tokiomis nusikalstamomis veikomis kenkiama Europos Sąjungos finansiniams interesams, kaip tai apibrėžta Konvencijos dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos 1 straipsnyje;
 - 22.2.2.4. nusikalstamo bankroto;
 - 22.2.2.5. teroristinio ir su teroristine veikla susijusio nusikaltimo;
 - 22.2.2.6. nusikalstamu būdu gauto turto legalizavimo;
 - 22.2.2.7. prekybos žmonėmis, vaiko pirkimo arba pardavimo;
 - 22.2.2.8. kitos valstybės ekonominės veiklos vykdytojo atlikto nusikaltimo, apibrėžta Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 1 dalyje išvardytus Europos Sąjungos teisės aktus įgyvendinančiuose kitų valstybių teisės aktuose.
 - 22.2.3. paaiškėjo, kad Sutartis su Teikėju neturėjo būti sudaryta, nes Europos Sąjungos Teisingumo Teismas procese pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnį pripažino, kad nebuvo įvykdyti išpareigojimai pagal Europos Sąjungos steigiamąsias sutartis ir Direktyvą 2014/24/ES;
 - 22.2.4. Teikėjo atžvilgiu atsirado bent vienas Pirkimo dokumentų sąlygose numatytas pašalinimo pagrindas.
- 22.2.5. paaiškėjo bent viena iš šių aplinkybių:
 - 22.2.5.1. Teikėjas, jo Subteikėjas ar juos kontroliuojantys asmenys yra juridiniai asmenys, registruoti Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2022 m. kovo 30 d. nutarimu Nr. 280 „Dėl Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 13, 14 ir 15 dalių nuostatų įgyvendinimo“ patvirtintame sąraše nurodytose valstybėse ar teritorijose;
 - 22.2.5.2. Teikėjas, jo Subteikėjas ar juos kontroliuojantys asmenys yra fiziniai asmenys, nuolat gyvenantys Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2022 m. kovo 30 d. nutarimu Nr. 280 „Dėl Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 13, 14 ir 15 dalių nuostatų įgyvendinimo“ patvirtintame sąraše nurodytose valstybėse ar teritorijose arba turintys tokių valstybių pilietybę;

- 22.2.5.3. paslaugos teikiamos iš Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2022 m. kovo 30 d. nutarimu Nr. 280 „Dėl Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 92 straipsnio 13, 14 ir 15 dalių nuostatų įgyvendinimo“ patvirtintame sąraše nurodytų valstybių ar teritorijų;
- 22.2.5.4. Lietuvos Respublikos Vyriausybė, vadovaudamasi Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatyme įtvirtintais kriterijais, yra priėmusi sprendimą, patvirtinantį, kad šiame punkte nurodyti subjektai ar su jais ketinamas sudaryti (sudarytas) sandoris neatitinka nacionalinio saugumo interesų;
- 22.2.5.5. Pirkėjas turi kompetentingų institucijų informacijos, kad šiame punkte nurodyti subjektai turi interesų, galinčių kelti grėsmę nacionaliniam saugumui.
- 22.3. Pirkėjas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, prieš 28 dienas įspėjęs apie tai Teikėją nutraukti Sutartį, jeigu:
- 22.3.1. Teikėjas nepradeda sutartų Paslaugų teikimo ilgiau nei 28 dienas nuo Sutarties pradžios ir be pateisinamos priežasties per įspėjimo terminą nepašalina tokio pažeidimo;
- 22.3.2. Teikėjas dėl savo kaltės arba dėl aplinkybių, už kurias atsako Teikėjas arba kurių rizika tenka Teikėjui, vėluoja baigti teikti visas Paslaugas daugiau nei 28 dienas ir per įspėjimo terminą nepašalina šio pažeidimo;
- 22.3.3. Teikėjas nevykdė kokių nors sutartinių įsipareigojimų ar teisės aktų reikalavimų ir per protingą terminą, kurį nustatė Pirkėjas savo rašytiniame Nurodyme Teikėjui įvykdyti tokius reikalavimus bei per įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminą nepašalina tokio pažeidimo;
- 22.3.4. Teikėjas nuolat nevykdo sutartinių įsipareigojimų ar teisės aktų reikalavimų, teisėtų Pirkėjo Nurodymų, nesilaiko su Paslaugų kokybe susijusių Sutarties sąlygų reikalavimų, nepaiso Pirkėjo pagrįstų Nurodymų pašalinti Paslaugų trūkumus ir dėl to Pirkėjas turi pagrindo manyti, kad Teikėjas nepajėgs suteikti Paslaugų laiku ir (arba) be esminių trūkumų ir (arba) be reikšmingų nuostolių Pirkėjui;
- 22.3.5. Teikėjas ar Subteikėjas neatitinka Sutarties ar taikomų teisės aktų ar kitokių reikalavimų arba netenka teisės teikti Paslaugas ir Teikėjas nepašalina šio neatitikimo per įspėjimo terminą;
- 22.3.6. Teikėjas keičia Ekspertą nesilaikydamas Preliminariojoje sutartyje ar šioje Sutartyje nustatytos tvarkos arba, keičiant Ekspertą, Teikėjas nepajėgia rasti kandidato, kuris atitiktų visus Pirkimo dokumentų sąlygose nustatytus reikalavimus;
- 22.3.7. Teikėjas pakeičia Subteikėją arba sudaro naują subteikimo sutartį nesilaikydamas Sutartyje nustatytos tvarkos;
- 22.3.8. Teikėjas Pirkėjo reikalavimu nepakeičia ar atsisako pakeisti Subteikėją Sutartyje nustatytais atvejais;
- 22.3.9. keičiasi Teikėjo organizacinė struktūra – teisinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui;
- 22.3.10. Teikėjas bankrutuoja arba yra likviduojamas, kai sustabdo ūkinę veiklą, arba kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;
- 22.3.11. Teikėjas nepateikia naujo (pratęsto) galiojančio Sutarties įvykdymo užtikrinimo, kai tai yra privaloma vadovaujantis Sutarties sąlygomis arba tuo atveju, kai bankas dėl bet kokios priežasties pagal tinkamai pateiktą reikalavimą pasinaudoti Sutarties

- įvykdymo užtikrinimu neišmoka Pirkėjui kokios nors sumos ir Teikėjas nepašalina šio pažeidimo per įspėjimo terminą;
- 22.3.12. Teikėjas padaro Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.217 straipsnyje arba Sutartyje apibrėžtą kitą esminį Sutarties pažeidimą ir nepašalina šio neatitikimo per įspėjimo terminą;
- 22.3.13. Teikėjo mokėtinų delspinigių suma viršija 10 procentų maksimalios Sutarties kainos;
- 22.3.14. Pirkėjas įgyja tokią teisę vadovaujantis Preliminariosios sutarties 5.4 ir 5.5 punktais;
- 22.3.15. Pirkėjas įgyja tokią teisę vadovaujantis Sutarties Bendrųjų sąlygų 14.6 punktu;
- 22.3.16. dėl kitų Teikėjo padarytų Sutarties pažeidimų, dėl kurių Sutarties vykdymas tampa neįmanomas.
- 22.4. Teikėjas turi teisę vienašališkai, nesikreipdamas į teismą, nutraukti Sutartį, prieš 28 dienas raštu įspėjęs apie tai Pirkėją, jeigu:
- 22.4.1. Pirkėjas ne dėl Teikėjo kaltės vėluoja sumokėti daugiau nei 90 dienų nuo Sutartyje nurodyto mokėjimo termino pabaigos;
- 22.4.2. dėl kitų Pirkėjo padarytų Sutarties pažeidimų, dėl kurių Sutarties vykdymas tampa neįmanomas.
- 22.5. Teikėjas, gavęs Pirkėjo įspėjimą apie Sutarties nutraukimą, privalo nedelsdamas atlikti Paslaugų teikimo sustabdymui reikalingus veiksmus ir kuo labiau sumažinti išlaidas ir galimą žalą.
- 22.6. Teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją, jei Sutartis nutraukta dėl Teikėjo kaltės.
- 22.7. Teikėjas turi teisę reikalauti iš Pirkėjo padengti dėl Sutarties nutraukimo patirtus nuostolius, jei Sutartis yra nutrakta dėl Pirkėjo kaltės ir tokie nuostoliai pagrįsti atitinkamais dokumentais. Šios žalos ar nuostolių atlyginimo dydis negali viršyti maksimalios Sutarties kainos.
- 22.8. Nutraukus Sutartį, Teikėjas perduoda Pirkėjui visas Paslaugas ir jų rezultatus (ar jų projektus), procedūrinius dokumentus, ataskaitas ar parengtą tokių dokumentų dalį, brėžinius, eskizus, modelius, skaičiavimus, vertinimus ir visą kitą dokumentaciją, tiek, kiek atlikta iki Sutarties nutraukimo, o Pirkėjas sumoka už atliktą Paslaugų dalį.
- 22.9. Teikėjas besąlygiškai sutinka, kad po Sutarties nutraukimo Pirkėjas savo nuožiūra turi teisę pavesti bet kokiam trečiajam asmeniui užbaigti Paslaugų teikimą, įskaitant Teikėjo parengtų ar gautų dokumentų bei surinktos informacijos pakeitimą, perrašymą, papildymą ir (arba) kitokį naudojimą, tvarkymą ir turėjimą, už tai Teikėjui nemokėdamas jokių atlyginimų, kompensacijų, nuostolių atlyginimo ir (arba) bet kokių kitų mokėjimų.
- 22.10. Sutarties nutraukimas neturi įtakos konfidencialios informacijos išsaugojimą ir ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų ir kitų Sutarties sąlygų galiojimui, jeigu šios sąlygos pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo.

23 Straipsnis. Ginčų nagrinėjimo tvarka

- 23.1. Visi ginčai, kylantys iš Sutarties ar su ja susiję, sprendžiami vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais.
- 23.2. Bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties arba susiję su Sutartimi, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, pirmiausia privalo būti sprendžiami Šalių draugiškomis derybomis.

- 23.3. Bet kuri Šalis gali inicijuoti ginčą, išsiųsdama kitai Šaliai pretenziją. Pretenzijoje turi būti nurodyta, kad ji teikiama vadovaujantis šiuo straipsniu.
- 23.4. Abi Šalys turi susitarti dėl ginčo išsprendimo. Kiekviena Šalis turi nedelsiant pateikti kitai Šaliai visą informaciją, kurios, kad priimtų sprendimą, gali reikėti Šalims nagrinėjant ginčą. Šalių sprendimas bus privalomas Šalims ir Šalys nedelsiant imsis priemonių jam įgyvendinti.
- 23.5. Jeigu Šalys draugiškai neišsprendžia ginčo per 84 dienas (arba per kitą Šalių sutartą terminą) po to, kai Šalis vadovaujantis šiuo straipsniu gavo kitos Šalies pretenziją, arba jei Šalis nevykdo Šalių sprendimo, Šalys privalo bandyti išspręsti ginčą mediacijos būdu.
- 23.6. Bet kuri Šalis turi teisę inicijuoti mediacijos procedūrą, išsiųsdama atitinkamą pranešimą kitai Šaliai siūlant mediatoriaus kandidatūrą (ar kelias alternatyvias kandidatūras). Šalys kaip galima greičiau, bet ne vėliau nei per 21 dieną po to, kai Šalis gauna kitos Šalies pranešimą su pasiūlymu dėl mediatoriaus kandidatūros, turi raštu susitarti dėl mediatoriaus kandidatūros.
- 23.7. Jeigu Šalys per nustatytą terminą nesusitaria dėl mediatoriaus kandidatūros, arba per 84 dienas (arba per kitą Šalių sutartą terminą) po to, kai Šalys raštu susitaria dėl mediatoriaus kandidatūros, neišsprendžia ginčo mediacijos būdu (nesudaro taikos sutarties), arba jei Šalis nevykdo Šalių sudarytos taikos sutarties, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme pagal Pirkėjo buveinės vietą.
- 23.8. Jei pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus konkretus ginčas negali būti sprendžiamas mediacijos procedūromis, tokį ginčą pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus sprendžia Lietuvos Respublikos teismai.
- 23.9. Ginčų sprendimo ir mediacijos kalba yra lietuvių kalba, jeigu Šalys raštu nesusitaria kitaip.
- 23.10. Kilę ginčai nesudaro pagrindo Teikėjui atsisakyti vykdyti savo prievolės pagal Sutartį arba sustabdyti jų vykdymą.

24 straipsnis. Bendravimo tvarka ir kalba

- 24.1. Tais atvejais, kai Sutartis ar taikomi teisės aktai numato, jog Šalys turi pateikti viena kitai pranešimus, prašymus, patvirtinimus, pritarimus, Nurodymus, reikalavimus ar pretenzijas, šie dokumentai turi būti įforminti raštu lietuvių kalba arba anglų kalba ir:
- 24.1.1. pasirašyti Specialiųjų sąlygų 7.1 punkte nurodytų asmenų bei turi būti pristatomi tiesiogiai Šalies atstovo įgalioto asmens arba siunčiami registruotu laišku minėtame Specialiųjų sąlygų punkte nurodytu Šalies adresu. Tokie dokumentai gali būti papildomai siunčiami elektroniniu paštu, Specialiųjų sąlygų 7.1 punkte nurodytu tos Šalies adresu; arba
- 24.1.2. pasirašyti elektroniniu parašu Specialiųjų sąlygų 7.1 punkte nurodytų asmenų ir pateikti elektroniniu paštu, nurodytu Specialiųjų sąlygų 7.1 punkte.
- 24.2. Šalys visais kitais einamaisiais Sutarties vykdymo klausimais gali susirašinėti elektroniniais laiškais lietuvių, rusų ir (arba) anglų kalba, arba kita sutarta forma keistis elektroniniais laiškais ir skaitmeninėmis rinkmenomis, tačiau turi būti užtikrinama galimybė identifikuoti laiško ar kito dokumento siuntėją bei išsiuntimo laiką ir privalo būti užtikrinta turinio apsauga.
- 24.3. Jeigu Šalis raštu praneša kitai Šaliai apie kitą adresą, kita Šalis, gavusi tokį pranešimą, visus pranešimus ir informaciją turi siųsti naujuoju adresu ir Šalys turi atitinkamai pakeisti Specialiąsias sąlygas. Jei Šalis nepraneša apie adresą pasikeitimą arba kol kita Šalis negauna tokio pranešimo, pranešimo išsiuntimas paskutiniu žinomu adresu laikomas tinkamu.

24.4. Šalys įsipareigoja atsakyti į kitos Šalies pranešimus, prašymus, suderinimus, patvirtinimus, pritarimus, Nurodymus, reikalavimus, pretenzijas ar kitus laiškus nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 7 dienas nuo dokumento gavimo, išskyrus kai Sutartyje arba pačiame dokumente ar laiške nenurodyta vėlesnė data ar terminas. Šalys gali pateikti atsakymą per ilgesnį terminą, jeigu toks terminas objektyviai reikalingas ir Šalis nedelsiant po to, kai gauna dokumentą arba laišką, nurodydama priežastis, apie tai informuoja kitą Šalį.

24.5. Jeigu pranešimas yra įteikiamas asmeniškai arba siunčiamas paštu ar per kurjerį, jis įteikiamas pasirašytinai ir laikomas gautu gavimo patvirtinime nurodytą dieną.

24.6. Jeigu pranešimas siunčiamas el. paštu, laikoma, kad abejose valstybėse, kuriose yra įsteigtos Šalys ir kurios yra nurodytos Specialiųjų sutarties sąlygų preambulėje, gavėjas jį gavo kitą darbo dieną. Darbo diena laikoma bet kuri metų diena, išskyrus šeštadienį, sekmadienį ir valstybines šventes Pirkėjo ir Teikėjo įsteigimo valstybėse.

24.7. Teikėjas turi pateikti Pirkėjui galutinius Paslaugų rezultatus Užduoties atlikimo nurodyme ir (arba) Techninėje specifikacijoje nurodytomis kalbomis.

25 straipsnis. Baigiamosios nuostatos

25.1. Sutarties sudarymui, vykdymui ir aiškinimui taikoma Lietuvos Respublikos teisė.

25.2. Jeigu bet kuri Sutarties nuostata yra arba tampa dalinai ar pilnai negaliojanti, toji nuostata nedaro negaliojančiomis kitų Sutarties nuostatų, jeigu tai nepažeidžia Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo ar kito tokio pobūdžio teisės akto reikalavimų ir galima daryti prielaidą, kad Sutartis būtų buvusi sudaryta ir neįtraukus negaliojančios nuostatos (ar jos dalies). Tokiu atveju Šalys susitaria sudaryti papildomą susitarimą, kuriuo negaliojančios Sutarties nuostatos būtų pakeistos kitomis, teisiškai veiksmingomis nuostatomis, kurios, kiek tai yra įmanoma, įtvirtina tą patį ekonominį ir teisinį poveikį, kokio buvo siekta susitariant dėl negaliojančios Sutarties nuostatos.

25.3. Teikėjas be išankstinio raštiško Pirkėjo sutikimo neturi teisės perleisti tretiesiems asmenims iš Sutarties kylančių jokių savo teisių ir pareigų.

25.4. Pirkėjas be atskiro Teikėjo sutikimo turi teisę perleisti tretiesiems asmenims iš Sutarties kylančias savo teises ir pareigas.

DETALŪS METADUOMENYS	
Dokumento sudarytojas (-ai)	VĮ Ignalinos atominė elektrinė (102 / 103) 255450080, Elektrinės g.4, K 47, Drūkšinių k., 31152 Visagino sav., Lietuvos Respublika BUREAU VERITAS EXPLOITATION FR40790184675, BUREAU VERITAS EXPLOITATION, France
Dokumento pavadinimas (antraštė)	KONSULTACINĖS PASLAUGOS, SUSIJUSIOS SU IGNALINOS ATOMINĖS ELEKTRINĖS REAKTORIŲ ŠACHTŲ IŠMONTAVIMU / CONSULTANCY SERVICES ASSOCIATED WITH DISMANTLING OF IGNALINA NUCLEAR POWER PLANT REACTOR SHAFT SYSTEMS
Dokumento registracijos data ir numeris	2024-03-21 Nr. PSt-84(13.67E)
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	
Sertifikatas išduotas	
Parašo sukūrimo data ir laikas	2024-03-20 15:40:29 (GMT+02:00)
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymeje nurodytas laikas	2024-03-20 15:40:42 (GMT+02:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE
Sertifikato galiojimo laikas	2023-05-17 15:04:58 – 2028-05-15 23:59:59
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Ignalinos atominė elektrinė, VĮ, į.k. 255450080 LT", sertifikatas galioja nuo 2021-12-20 12:34:49 iki 2024-12-19 12:34:49
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	–
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.63
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2024-03-21 08:09:16)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2024-03-21 08:09:17 Dokumentų valdymo sistema Avilys